

**TURKCELL İLETİŞİM HİZMETLERİ AŞ  
VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

**31 ARALIK 2003 TARİHİNDE SONA EREN  
HESAP DÖNEMİNE AİT  
KONSOLİDE MALİ TABLOLAR VE  
BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU**

**Bu rapor 65 sayfadır.**

SERMAYE PİYASASI KURULUNUN SERİ:X 16 NUMARALI TEBLİĞİNİN  
28/B MADDESİ GEREĞİ BEYANIMIZDIR

- Şirketimizin 2003 yılı konsolide mali tablo ve yıllık raporlarının tarafımızca incelendiğini,
- Şirketimizin görev ve sorumluluk alanında sahip olduğu bilgiler çerçevesinde, raporun önemli konularda gerçeğe aykırı bir açıklama içermediği yada açıklamanın yapıldığı tarih itibariyle yanıltıcı olması sonucunu doğurabilecek herhangi bir eksiklik içermediğini,
- Şirketimizin görev ve sorumluluk alanında sahip olduğu bilgiler çerçevesinde, raporun ilişkin olduğu dönem itibariyle, konsolide mali tabloların ve rapordaki diğer mali konulardaki bilgilerin, şirketimizin mali durumu ve faaliyet sonuçları hakkında gerçeği doğru biçimde yansıttığını beyan ederiz.

Saygılarımızla,

TURKCELL İLETİŞİM HİZMETLERİ AŞ

---

Mehmet Muzaffer Akpınar  
Genel Müdür

---

Ekrem Tokay  
Finanstan Sorumlu Genel  
Müdür Yardımcısı

## **Turkcell İletişim Hizmetleri Anonim Şirketi ve Bağlı Ortaklıkları'nın**

### **31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Bağımsız Denetim Raporu**

Turkcell İletişim Hizmetleri Anonim Şirketi ve Bağlı Ortaklıkları'nın 31 Aralık 2003 tarihi itibariyle düzenlenmiş konsolide bilançosunu ve bu tarihte sona eren hesap dönemine ait konsolide gelir tablosunu incelemiş bulunuyoruz. Söz konusu konsolide mali tablolar, Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü ile ifade edilmiştir. İncelememiz, Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanan Türkiye'de genel kabul görmüş denetim ilke, esas ve standartlarına uygun olarak yapılmış ve, dolayısıyla, hesap ve işlemlerle ilgili olarak muhasebe kayıtlarının kontrolü ile, gerekli gördüğümüz diğer denetim yöntem ve tekniklerini içermiştir. Turkcell İletişim Hizmetleri Anonim Şirketi ve Bağlı Ortaklıkları'nın 31 Aralık 2003 tarihi itibariyle düzenlenmiş konsolide bilançosunda, Fintur Holdings BV (Fintur) ile ilgili iştirak tutarı 218,730,032 milyon TL'dir. 31 Aralık 2003 tarihi itibariyle, Turkcell İletişim Hizmetleri Anonim Şirketi Fintur'a %41.45 oranında iştirak etmektedir. Fintur'un 31 Aralık 2003 tarihi itibariyle bilançosu ve bu tarihte sona eren hesap dönemine ait gelir tablosu başka bir bağımsız denetim kuruluşu tarafından incelenmiştir. Görüşümüzün, Fintur ile ilgili tutarlara ilişkin kısmı söz konusu denetim kuruluşunun raporuna göre oluşturulmuştur. Söz konusu bağımsız denetim kuruluşunun raporunda, Fintur'un toplam 28,750,000 ABD Doları tutarındaki alacaklarının bilanço değerleri hakkında görüş bildirilememiştir.

Görüşümüze ve bir başka bağımsız denetim kuruluşunun raporuna göre, birinci paragrafta sözü edilen konsolide mali tablolar, birinci paragrafta belirtilen Fintur alacakları ile ilgili husus dolayısıyla, eğer varsa, ortaya çıkabilecek düzeltmeler dışında, tüm önemli taraflarıyla, Turkcell İletişim Hizmetleri Anonim Şirketi ve Bağlı Ortaklıkları'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki mali durumunu ve aynı tarihte sona eren hesap dönemine ait faaliyet sonuçlarını ve nakit akımlarını, bir önceki hesap dönemi ile tutarlı bir şekilde uygulanan Sermaye Piyasası Kurulu'nun 15 Kasım 2003 tarihli Seri XI, No: 25 "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ'e ("Tebliğ") uygun olarak doğru bir biçimde yansıtmaktadır.

Denetim görüşümüze şart getirmeden aşağıdaki hususlara dikkatinizi çekmek isteriz:

İkinci paragrafta belirtilen Seri: XI, No: 25 sayılı Tebliğ, 1 Ocak 2005 tarihinden sonra sona eren ilk ara dönem mali tablolarından geçerli olmak üzere, yayımı tarihinde yürürlüğe girmiş olup, Tebliğ'in 726. maddesi uyarınca dileyen işletmeler 31 Aralık 2003 tarihinde veya daha sonra sona eren yıllık veya ara hesap döneminden başlamak üzere, bu Tebliğ hükümlerini uygulayabileceklerdir. Seri: XI, No: 25 sayılı Tebliğ'e uygun olarak raporlama yapan şirketlerin halen yürürlükte bulunan Seri: XI, No: 1 sayılı "Sermaye Piyasasında Mali Tablo ve Raporlara İlişkin İlke ve Kurallar Hakkında Tebliğ", Seri: XI, No: 20 sayılı "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Mali Tabloların Düzeltilmesine İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğ" ve Seri: XI, No: 21 sayılı "Sermaye Piyasasında Mali Tablolara ve İştiraklerin Muhasebeleştirilmesine İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğ" uyarınca raporlama yapma yükümlülükleri bulunmamaktadır. 2003 yılı, Şirket'in SPK'nın Seri: XI, No: 25 sayılı "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkındaki Tebliğ"ine uygun olarak konsolide mali tablolarını hazırladığı ilk hesap dönemi olması ve, ayrıca, söz konusu Tebliğ'in 717. maddesi'nde de izin verilmesi nedeniyle, ilişkide sunulan 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap dönemine ait konsolide gelir, konsolide öz sermaye değişim ve konsolide nakit akım tabloları ile konsolide gelir tablosu dipnotları bir önceki hesap dönemi ile karşılaştırmalı olarak sunulmamıştır.

31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap dönemine ait konsolide gelir tablosunda, bağlı ortaklıklardan intikal eden kar tutarı toplam 4,175,702 milyon TL'dir (Turktell Bilişim Servisleri AŞ: 1,949,138 milyon TL, Kıbrıs Mobile Telekomünikasyon Limited Şirketi: 1,064,136 milyon TL, Interaktif Çocuk Programları Yapım ve Yayıncılığı AŞ: 813,529 milyon TL ve Corbuss Kurumsal Telekom Servis Hizmetleri AŞ: 348,899 milyon TL). İlgili bağlı ortaklıklar, 21 Nisan 2004 tarihi itibarıyla, genel kurullarında sözkonusu karlarından temettü dağıtım kararı almamışlardır.

Tebliğ'de belirtilen muhasebe standartları, bazı hususlarda Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'ndan (UFRS) farklılık göstermektedir. UFRS'nin uygulanması 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap dönemine ait konsolide net kar ve 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla toplam özkaynakları Not 30'da belirtilen şekilde etkileyecektir.

21 Nisan 2004

Cevdet Suner Denetim ve Yeminli Mali  
Müşavirlik Anonim Şirketi

Cevdet Suner  
Sorumlu Ortak, Başdenetçi

## TURKCELL İLETİŞİM HİZMETLERİ AŞ VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

### 31 ARALIK 2003 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE MALİ TABLOLAR

İÇİNDEKİLER	SAYFA
<b>KONSOLİDE BİLANÇOLAR.....</b>	<b>1-2</b>
<b>KONSOLİDE GELİR TABLOSU.....</b>	<b>3</b>
<b>KONSOLİDE ÖZSERMAYE DEĞİŞİM TABLOSU .....</b>	<b>4</b>
<b>KONSOLİDE NAKİT AKIM TABLOSU .....</b>	<b>5</b>
<b>KONSOLİDE MALİ TABLO DİPNOTLARI .....</b>	<b>6-65</b>
NOT 1 ORGANİZASYON VE FAALİYET KONULARI.....	6
NOT 2 MALİ TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR.....	7
NOT 3 ÖNEMLİ MUHASEBE POLİTİKALARI .....	11
NOT 4 MADDİ DURAN VARLIKLAR.....	18
NOT 5 MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR .....	20
NOT 6 FİNANSAL DURAN VARLIKLAR .....	21
NOT 7 İLİŞKİLİ TARAFLARDAN ALACAKLAR – UZUN VADELİ .....	22
NOT 8 ERTELENMİŞ VERGİ ALACAKLARI.....	22
NOT 9 TİCARİ ALACAKLAR .....	25
NOT 10 İLİŞKİLİ TARAFLARDAN ALACAKLAR.....	26
NOT 11 DİĞER DÖNEN VARLIKLAR .....	27
NOT 12 NAKİT VE NAKİT BENZERİ DEĞERLER.....	27
NOT 13 SERMAYE VE YEDEKLER.....	28
NOT 14 HİSSE BAŞINA KAZANÇ.....	30
NOT 15 BANKA KREDİLERİ .....	31
NOT 16 FİNANSAL KİRALAMA YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	34
NOT 17 KIDEM TAZMİNATI KARŞILIĞI .....	34
NOT 18 TİCARİ BORÇLAR .....	35
NOT 19 İLİŞKİLİ TARAFLARA BORÇLAR .....	36
NOT 20 DİĞER KISA VADELİ BORÇLAR VE GİDER KARŞILIKLARI.....	36
NOT 21 HASILAT .....	37
NOT 22 SATIŞLARIN MALİYETİ.....	37
NOT 23 PAZARLAMA VE SATIŞ GİDERLERİ.....	38
NOT 24 GENEL YÖNETİM GİDERLERİ.....	38
NOT 25 İLİŞKİLİ KURULUŞLARLA İŞLEMLER .....	38
NOT 26 FİNANSAL ARAÇLAR.....	41
NOT 27 TAAHHÜTLER VE YÜKÜMLÜLÜKLER .....	43
NOT 28 ŞARTA BAĞLI KAZANÇLAR VE ZARARLAR.....	44
NOT 29 BİLANÇO TARİHİNDEN SONRA ORTAYA ÇIKAN OLAYLAR .....	62
NOT 30 TEBLİĞ 25 UFRS ARASINDAKİ FARKLAR.....	65

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 ve 2002 Tarihleri İtibariyle Konsolide Bilançolar

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmayacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 1

	<u>Notlar</u>	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b>VARLIKLAR</b>			
<b>Duran varlıklar:</b>			
Maddi duran varlıklar, net	3 ve 4	2,539,379,865	3,037,789,554
Maddi olmayan duran varlıklar, net	3 ve 5	1,574,238,288	1,657,494,568
Finansal duran varlıklar	3 ve 6	254,799,263	215,813,181
İlişkili taraflardan alacaklar	3 ve 7	79,019,654	17,850,877
Ertelenmiş vergi alacakları	3 ve 8	421,707,259	-
Diğer duran varlıklar		<u>17,789,747</u>	<u>20,389,974</u>
<b>Duran varlıklar toplamı</b>		<b>4,886,934,076</b>	<b>4,949,338,154</b>
<b>Dönen varlıklar:</b>			
Stoklar	3	13,260,408	11,491,189
Ticari alacaklar	3 ve 9	348,008,921	394,372,679
İlişkili taraflardan alacaklar	3 ve 10	93,394,793	122,605,090
Diğer dönen varlıklar	3 ve 11	121,208,873	109,802,932
Nakit ve nakit benzeri değerler	3 ve 12	<u>814,188,305</u>	<u>734,515,678</u>
<b>Dönen varlıklar toplamı</b>		<b>1,390,061,300</b>	<b>1,372,787,568</b>
<b>Varlıklar toplamı</b>		<b><u>6,276,995,376</u></b>	<b><u>6,322,125,722</u></b>

İlişikteki notlar bu konsolide mali tabloların ayrılmaz parçasıdır.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 ve 2002 Tarihleri İtibariyle Konsolide Bilançolar

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 2

	<u>Notlar</u>	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b>ÖZSERMAYE VE YÜKÜMLÜLÜKLER</b>			
<b>Özsermaye:</b>			
Ödenmiş sermaye (tarihi maliyet değeri)	3 ve 13	500,000,000	500,000,000
Emisyon primi (tarihi maliyet değeri)	13	269,324	269,324
Yasal yedekler (tarihi maliyet değeri)	13	1,524	1,524
Olağanüstü yedekler (tarihi maliyet değeri)	13	1,084	1,084
Yabancı para çevrim farkları		(6,875,190)	(11,861,945)
Özsermaye enflasyon düzeltme farkları		856,845,656	856,845,656
Birikmiş karlar		<u>1,693,659,063</u>	<u>572,624,548</u>
<b>Özsermaye toplamı</b>		<b>3,043,901,461</b>	<b>1,917,880,191</b>
<b>Ana ortaklık dışı pay</b>		<b>2,414,830</b>	<b>1,019,055</b>
<b>Uzun vadeli yükümlülükler:</b>			
Krediler	3 ve 15	660,486,116	1,551,291,323
Finansal kiralama yükümlülükleri	3 ve 16	13,546,098	35,629,627
Ertelenmiş vergi borçları	3 ve 8	-	277,917,647
Kıdem tazminatı yükümlülüğü	3 ve 17	15,122,623	12,397,873
Diğer uzun vadeli borçlar		<u>4,520,229</u>	<u>10,015,794</u>
<b>Uzun vadeli yükümlülükler toplamı</b>		<b>693,675,066</b>	<b>1,887,252,264</b>
<b>Kısa vadeli yükümlülükler:</b>			
Krediler	3 ve 15	210,888,346	886,458,013
Finansal kiralama yükümlülükleri	3 ve 16	18,136,853	17,479,803
Ticari borçlar	3 ve 18	64,861,365	46,097,380
İlişkili taraflara borçlar	3 ve 19	6,266,567	4,628,312
Vergi karşılığı	3 ve 8	95,941,715	-
Diğer kısa vadeli borçlar ve gider karşılıkları	3 ve 20	<u>2,140,909,173</u>	<u>1,561,310,704</u>
<b>Kısa vadeli yükümlülükler toplamı</b>		<b>2,537,004,019</b>	<b>2,515,974,212</b>
<b>Özsermaye ve Yükümlülükler toplamı</b>		<b><u>6,276,995,376</u></b>	<b><u>6,322,125,722</u></b>
Taahhütler ve muhtemel yükümlülükler	27		

İlişikteki notlar bu konsolide mali tabloların ayrılmaz parçasıdır.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Gelir Tablosu

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 3

	<u>Notlar</u>	
Hasılat	3 ve 21	3,551,267,835
Satışların maliyeti	3 ve 22	<u>(2,543,398,525)</u>
<b>Brüt satış karı</b>		1,007,869,310
Pazarlama ve satış giderleri	3 ve 23	(653,405,169)
Genel yönetim giderleri	3 ve 24	(197,579,497)
<b>Esas faaliyet karı</b>		<u>156,884,644</u>
Finansman gelirleri	3	206,065,558
Finansman giderleri	3	(447,445,127)
İştiraklerden gelirler	2 ve 3	27,312,146
Diğer gelirler net		168,343,059
Net parasal pozisyon kazancı	2	<u>431,555,823</u>
<b>Vergi öncesi kar</b>		542,716,103
Vergi	3 ve 8	573,609,862
<b>Vergi sonrası kar</b>		<u>1,116,325,965</u>
Ana ortaklık dışı pay	2	4,708,550
<b>Net dönem karı</b>		<u>1,121,034,515</u>
Beheri 1,000 TL nominal değerindeki hisselerin ağırlıklı ortalama adedi		500,000,000,000
Hisse başına kazanç (kısıtlanmamış tam Türk Lirası)	3 ve 14	2,242

İlişikteki notlar bu konsolide mali tabloların ayrılmaz parçasıdır.



## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Öz Sermaye Değişim Tablosu

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 4

	<u>Ödenmiş sermaye</u>	<u>Emisyon primi</u>	<u>Yasal yedekler</u>	<u>Olağanüstü yedekler</u>	<u>Yabancı para çevrim farkları</u>	<u>Özsermaye enflasyon düzeltme farkları</u>	<u>Birikmiş karlar</u>	<u>Özsermaye toplamı</u>
<b>31 Aralık 2002 tarihindeki bakiye</b> <sup>(1)</sup>	500,000,000	269,324	1,524	1,084	(11,861,945)	856,845,656	572,624,548	1,917,880,191
Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	4,986,755	-	-	4,986,755
Özsermaye enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-
Net dönem karı	-	-	-	-	-	-	1,121,034,515	1,121,034,515
<b>31 Aralık 2003 tarihindeki bakiye</b>	<u>500,000,000</u>	<u>269,324</u>	<u>1,524</u>	<u>1,084</u>	<u>(6,875,190)</u>	<u>856,845,656</u>	<u>1,693,659,063</u>	<u>3,043,901,461</u>

(1) Ödenmiş sermaye, emisyon primi, yasal yedekler ve olağanüstü yedekler tarihi maliyet değerleri ile gösterilmiş olup, bu kalemler ile ilgili enflasyon düzeltmeleri "Özsermaye enflasyon düzeltme farkları" hesabı içerisinde yansıtılmıştır.

İlişikteki notlar bu konsolide mali tabloların ayrılmaz parçasıdır.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Nakit Akım Tablosu

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir)

Sayfa No: 5

### İşletme faaliyetlerinden sağlanan nakit akımı:

Net Kar	1,121,034,515
<b>Net kar ile işletme faaliyetlerinden sağlanan net nakit girişleri mutabakatı için gerekli düzeltmeler:</b>	<b>106,893,110</b>
Amortisman ve itfa payları	848,030,230
Kıdem tazminatı yükümlülüğündeki artış	2,724,750
Stok karşılıklarındaki artış	(1,502,069)
Şüpheli alacaklar karşılığındaki artış	(46,200,574)
Özsermaye metoduyla konsolide edilen iştirak zararı	2,069,904
Ana ortaklık dışı pay	1,395,775
Ertelenmiş vergi	(699,624,906)
<b>Varlık ve yükümlülüklerdeki değişimler öncesi net nakit</b>	<b>693,450,806</b>
Ticari alacaklardaki azalış	49,924,135
İlişkili taraflardan alacaklardaki artış	(31,958,480)
Stoklardaki artış	(267,150)
Peşin ödenen giderler	(9,738,381)
Diğer dönen varlıklardaki artış	(43,212,030)
Diğer duran varlıklardaki artış	(4,384,344)
İlişkili taraflara borçlardaki artış	1,638,255
Gelir tahakkukları	42,640,197
Gider tahakkukları	457,429,708
Ticari borçlardaki artış	18,763,985
Vergi karşılığı	95,941,715
Diğer kısa vadeli borçlardaki artış	122,168,761
Diğer uzun vadeli borçlardaki azalış	(5,495,565)
İşletme faaliyetlerinden sağlanan net nakit	<u>1,921,378,431</u>
<b>Yatırım faaliyetleri:</b>	
Maddi duran varlık alımları	(156,765,545)
Yapılmakta olan yatırımlardaki azalış	21,254,082
Maddi olmayan duran varlık alımları	(130,852,798)
Bağlı menkul kıymetlerdeki artış	(33,140,711)
Vadesine kadar elde tutulacak yatırımlardaki artış	<u>(2,928,520)</u>
Yatırım faaliyetlerinde kullanılan net nakit	<u>(302,433,492)</u>
<b>Finansal faaliyetler:</b>	
Kredilerdeki azalış	(1,566,374,874)
Finansal kiralama yükümlülükleri ödemeleri	(29,123,320)
Finansal kiralama yükümlülüklerindeki artışlar	7,696,841
Peşin ödenen kredi yönetim giderlerindeki azalış	<u>48,529,041</u>
<b>Finansal faaliyetlerde kullanılan net nakit</b>	<b>(1,539,272,312)</b>
<b>Nakit ve nakit benzeri değerlerdeki net artış</b>	<b>79,672,627</b>
<b>Nakit ve nakit benzeri değerlerin dönem başı bakiyesi</b>	<b>734,515,678</b>
<b>Nakit ve nakit benzeri değerlerin dönem sonu bakiyesi</b>	<b><u>814,188,305</u></b>

İlişikteki notlar bu konsolide mali tabloların ayrılmaz parçasıdır.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 6

### 1 Organizasyon ve faaliyet konuları

Turkcell İletişim Hizmetleri Anonim Şirketi (Turkcell – Ana ortaklık), 5 Ekim 1993 tarihinde İstanbul'da kurulmuştur. Turkcell'in ticaret adresi, Turkcell Plaza Meşrutiyet Caddesi No: 153 Tepebaşı İstanbul olarak kayıtlıdır. Turkcell'in faaliyet konuları, T.C. Ulaştırma Bakanlığı (Bakanlık) ile imzalanmış bulunan GSM (Global System for Mobile Communications) Pan Avrupa Mobil Telefon Sistemi ihalesinde öngörülen iş ve hizmetler ile, PTT kanununa aykırı olmamak üzere, her türlü telefon, telekomünikasyon ve benzeri hizmetlerdir. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, Turkcell'in hisse senetleri İstanbul Menkul Kıymetler Borsası (İMKB) ve New York Hisse Senetleri Borsası'nda (New York Stock Exchange-NYSE) işlem görmektedir.

Turkcell, 1993 yılında Türk Telekomünikasyon AŞ (Türk Telekom) ile bir gelir paylaşımı sözleşmesi imzalamış, bu sözleşme çerçevesinde, GSM standartlarında bir mobil telefon sistemini yatırım bedelini de karşılamak suretiyle gerçekleştirmekle sorumlu kılınmıştır. Abonelere yönelik ücretlerin tahakkuk ve tahsilatını ise Türk Telekom üstlenmiştir. 15 yıllık bir süreyi kapsayan bu sözleşmeye göre, Turkcell, tesis ücretleri, aylık sabit ücretler ve konuşma ücretlerinden elde edilen gelirler üzerinden %32.9 oranında pay almıştır. Turkcell, 27 Nisan 1998 tarihinde Bakanlık ile bir lisans sözleşmesi imzalamış ve bu sözleşme uyarınca 500 milyon ABD Doları lisans ücreti karşılığında 25 yıl süreli bir GSM işletme lisansı (Lisans) almaya hak kazanmıştır. Lisans sözleşmesi çerçevesinde, abonelere yönelik ücretlerin tahakkuk ve tahsilatı Turkcell tarafından yapılmakta ve tahsilat riski Turkcell tarafından üstlenilmektedir. Ayrıca, Turkcell, abonelerinden elde ettiği brüt gelirin %15'ini her ay Türkiye Cumhuriyeti Hazine Müsteşarlığı'na (Hazine) hazine payı olarak ödemektedir.

Turkcell, 4673 sayılı Kanununun Geçici 2. maddesi uyarınca, 23 Temmuz 2001 tarihinde Telekomünikasyon Kurumu ile yeni bir görev ve imtiyaz sözleşmesi imzalamıştır. Danıştay'ın görüşleri doğrultusunda revize edilen yeni sözleşme Turkcell tarafından 12 Şubat 2002 tarihinde imzalanmış ve Telekomünikasyon Kurumu'na gönderilmiştir. İmzalanan yeni sözleşme 13 Şubat 2002 tarihi itibarıyla yürürlüğe girmiştir. Telekomünikasyon Kurumu ile imzalanan sözleşme gereği, yukarıda açıklanan hazine payı ödemesine ek olarak, brüt gelirlerden her türlü vergi, resim, harç, fon, hazine payı ve KDV düşüldükten sonra kalan tutarın %0.35 oranındaki bir payın yılda bir kez olmak üzere Telekomünikasyon Kurumu masraflarına katılım payı olarak Telekomünikasyon Kurumu'na ödemektedir.

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, Kıbrıs Mobile Telekomünikasyon Limited Şirketi (Kıbrıs Telekom), Global Bilgi Pazarlama Danışma ve Çağrı Servisi Hizmetleri AŞ (Global), Corbuss Kurumsal Telekom Servis Hizmetleri AŞ (Corbuss), Turkcell Bilişim Servisleri AŞ (Turktell), Hayat Boyu Eğitim AŞ (Hayat), Kıbrısonline Limited Şirketi (Kıbrısonline), Bilişim ve Eğitim Teknolojileri AŞ (Bilişim), Interaktif Çocuk Programları Yapım ve Yayıncılığı AŞ (Digikids), Mapco Internet ve İletişim Hizmetleri Pazarlama AŞ (Mapco), Inteltek Internet Teknoloji Yatırım ve Danışmanlık Ticaret AŞ (Inteltek), Libero Interaktif Hizmetleri AŞ (Libero) ve Hürrem Sultan Prodüksiyon Yapım Turizm ve Ticaret AŞ (Hürrem Sultan) konsolide bağlı ortaklıklardır.

Kıbrıs Telekom, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nde (KKTC) bir GSM şebekesi kurmuş ve işletmektedir. Kıbrıs Telekom ve KKTC Bayındırlık ve Ulaştırma Bakanlığı arasında 25 Mart 1999'dan sonraki 10.5 yılı kapsayan bir gelir paylaşım sözleşmesi bulunmaktadır. Bu sözleşmeye göre, faturalanan tesis ve sabit ücret gelirleri ile konuşma gelirleri %50 oranında paylaşılmaktadır.

Global, veritabanı oluşturulması ve çağrı merkezi hizmetleri vermektedir.

Corbuss, WAP (Wireless Application Protocol) ve katma değerli GSM hizmetleri gibi bilgi teknolojisi alanında hizmetler sunmak için kurulmuştur.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 7

Turkcell, bilgi teknolojisi, eğlence ve katma değerli GSM hizmetleri gibi hizmetler sunan şirketlere iştirak etmek ve bu hizmetlerin geliştirilmesi amacıyla kurulmuştur.

Hayat, çocuklar için eğitim amaçlı dijital yayın hizmetleri sağlamak amacıyla kurulmuştur.

Kıbrisonline, KKTC'nde internet hizmetleri sağlamak amacıyla kurulmuştur.

Bilişim, internet üzerinden eğitim hizmetleri sağlamak üzere kurulmuştur.

Digikids, çocuklar için internet ve televizyon üzerinden eğlence servisleri sağlamak üzere kurulmuştur.

Mapco, kablosuz iletişim kanalları üzerinden internet hizmeti sağlamak üzere kurulmuştur.

Inteltek, Gençlik ve Spor Genel Müdürlüğü ile 30 Temmuz 2002 tarihinde imzalanan sözleşme çerçevesinde, çoklu erişimli elektronik ortamlar üzerinden müşterek bahis oyunları oynatılması için merkezi sistem kurulması ve bu sistemin işletmeciliği amacıyla kurulmuştur.

Libero, Inteltek'e çoklu amaçlı elektronik ortamlar üzerinde müşterek bahis oyunları oynatabilmesi için altyapı sistemleri kurmak amacıyla kurulmuştur.

Hürrem Sultan, her türlü eğlence ve gösteri merkezi, kongre merkezi, spor aktiviteleri kompleksi, sanatsal gösteri merkezi ve kompleksi işletmek, kiralamak ve kiraya vermek amacıyla kurulmuştur.

## 2 Mali tabloların sunumuna ilişkin esaslar

İlişikteki konsolide mali tablolarda uygulanan önemli muhasebe ilkeleri aşağıda özetlenmiştir:

### (a) Uygunluk Beyanı

Turkcell, yasal muhasebe kayıtlarını Tek Düzen Hesap Planı, Türk Ticaret Kanunu ve Türk Vergi Kanunları'na uygun olarak tutmakta ve yasal mali tablolarını da buna uygun olarak Türk Lirası bazında hazırlamaktadır.

Konsolidasyona dahil edilen bağlı ortaklıklar, yasal muhasebe kayıtlarını Tek Düzen Hesap Planı, Türk Ticaret Kanunu ve Türk Vergi Kanunları hükümlerine uygun olarak Türk Lirası bazında tutmaktadırlar. Yalnız Kıbrıs Telekom ve Kıbrisonline KKTC'nde kayıtlı olup, yasal muhasebe kayıtlarını KKTC'nin öngördüğü hükümler çerçevesinde Türk Lirası bazında tutmaktadırlar.

İlişikteki konsolide mali tablolar, yasal kayıtların, tarihi maliyet esası baz alınarak, mali tabloların gerçeği yansıtmaması ilkesi doğrultusunda, Türk Lirası'nın satın alma gücünde meydana gelen değişikliklerin etkilerinin yansıtılması dahil olmak üzere, yapılan sınıflama ve düzeltmeler ile Sermaye Piyasası Kurulu'nun (SPK) 15 Kasım 2003 tarih ve 25290 Mükerrer sayılı Resmi Gazete'de yayınlanan 25 numaralı "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ" (Tebliğ) hükümlerine uygun olarak hazırlanmıştır.

Turkcell ve bağlı ortaklıklarının (Şirket) Tebliğ hükümlerine uygun olarak hazırlanmış mali tabloları 21 Nisan 2004 tarihinde Şirket üst yönetimi tarafından Şirket Yönetim Kurulu adına onaylanmıştır.

### (b) Mali tabloların hazırlanış şekli

Konsolide mali tablolar, makul değerleri ile gösterilen finansal varlık ve yükümlülüklerin dışında, tarihi maliyet esası baz alınarak milyon Türk Lirası olarak hazırlanmış olup, Tebliğ'in 15. Kısımında düzenlenen "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Mali Tabloların Düzeltilmesi" (Kısım 15) hükümleri uyarınca enflasyon etkilerini yansıtmak şeklinde 31 Aralık 2003 tarihindeki cari satınalma gücü cinsinden ifade edilmiştir.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 8

Özsermaye kalemlerinden, sermaye, emisyon primi, yasal yedekler ve olağanüstü yedekler bilançoda kayıtlı değerleri ile yansıtılmış olup, bu kalemlere ilişkin enflasyon düzeltmesi farkları özsermaye içinde ayrı bir kalem olarak gösterilmiştir.

Tebliğ ile belirlenen muhasebe ilkeleri Şirket tarafından ilk defa uygulanmaktadır. 31 Aralık 2002 tarihli konsolide bilanço da Tebliğ uyarınca karşılaştırma amacıyla hazırlanmıştır.

### (c) Konsolidasyon ilkeleri

Konsolidasyona dahil edilen şirketlerin mali tabloları ilişikteki konsolide mali tabloların tarihi itibarıyla hazırlanmıştır. Bağlı ortaklıkların mali tablolarının hazırlanması sırasında, tarihsel maliyet esasına göre tutulan kayıtlarına Tebliğ'e uygunluk ve Şirket tarafından uygulanan muhasebe politikalarına ve sunum biçimlerine uyumluluk açısından, mali tabloların Türk Lirası'nın bilanço tarihindeki cari satın alma gücüne getirilmesi de dahil olmak üzere, gerekli düzeltme ve sınıflandırmalar yapılmıştır.

### (i) Bağlı ortaklıklar

İlişikteki konsolide mali tabloların hazırlanışında, Şirket'in finansal ve faaliyet politikaları üzerinde kontrol gücüne sahip olduğu bağlı ortaklıklar aşağıdaki şekilde belirlenmiştir:

- Şirket doğrudan ve/veya dolaylı olarak kendisine ait olan hisseler neticesinde şirketlerdeki oy kullanma hakkının %50'den fazlasını kullanma yetkisine sahipse veya
- %50'den fazla oy kullanma yetkisine sahip olmamakla birlikte finansal ve faaliyet politikaları üzerinde fiili kontrol etkisini kullanmak suretiyle finansal ve faaliyet politikalarını Şirket'in menfaatleri doğrultusunda kontrol etme yetkisi ve gücüne sahipse;

İlgili şirket konsolidasyona dahil edilmiştir.

Kontrol gücü, Şirket'in doğrudan veya dolaylı olarak şirketlerin finansal ve faaliyet politikalarını yönetmesini ve bundan yarar elde etmesini ifade eder. Bağlı ortaklıkların mali tabloları yönetim kontrolünün başladığı tarihten kontrolün sona erdiği tarihe kadar konsolidasyon kapsamına dahil edilmiştir.

Aşağıdaki tablo, Şirket'in doğrudan veya dolaylı olarak ortak kontrolü altında toplanmış bütün bağlı ortaklıkların 31 Aralık 2003 ve 2002 itibarıyla toplam kontrol oranlarını göstermektedir:

	%	
	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Kıbrıs Telekom	100	100
Global	100	100
Turktell	100	100
Bilişim	100	100
Mapco	100	70
Corbuss	99	99
Hayat	75	75
Kıbrısonline	60	60
Digikids	60	60
Inteltek	55	55
Libero	55	-
Hürrem Sultan	51	-

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 9

### (ii) **İştirakler**

Şirket'in ortak kontrolünde olmayan, ancak finansal ve faaliyet politikaları üzerinde önemli derecede etkisi bulunan şirketler, iştirakler olarak tanımlanmıştır. İlişikteki konsolide mali tablolara, Şirket'in başlangıçta elde etme maliyeti ile kaydettiği iştiraklerin net varlıklardan iştirakleri oranında, özsermaye yöntemine göre, kar veya zarar yansıtılmaktadır.

İştirak edenin iştiraktaki tüm payının zararlar sonucunda sıfıra inmesi halinde, iştirak eden ortaklık iştirak adına yükümlülükler üstlendiği veya ödemeler yaptığı ölçüde, bu tutarları bir yükümlülük ve zarar olarak mali tablolarında izler. İştirakin daha sonraki dönemlerde kar etmeye başlaması durumunda, bu karın daha önce mali tablolara alınmayan zararları aşan kısmı iştirak edenin mali tablolarına yansıtılır.

Şirket'in doğrudan ve dolaylı pay toplamı %20'nin altında olan, teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmeyen ve makul değerleri güvenilir bir şekilde belirlenemeyen bağlı menkul kıymetler, maliyet bedelleri 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla Türk Lirasının cari alım gücüne göre düzeltilmiş olarak konsolide mali tablolara finansal duran varlık olarak yansıtılmıştır.

Şirket, uluslararası GSM sektöründe de yer alabilmek için, Bağımsız Devletler Topluluğu'nda faaliyet gösteren bazı GSM operatörlerinde ortaklığı bulunan ve Hollanda'da kurulu olan Fintur Holdings B.V.'ye (Fintur) iştirak etmiştir. 31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibarıyla, Şirket'in özsermaye yöntemine göre muhasebeleştiği Fintur'da sahip olduğu hisse payı %41.45'tir.

Tebliğ'in 13. Kısım "Konsolide Mali Tablolar, Bağlı Ortaklıklar, Müşterek Yönetime Tabi Teşebbüsler ve İştirakler" (Kısım 13) hükümleri uyarınca, başka ülkede bulunan işletmelerin Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na (UFRS) uygun olarak hazırlanmış mali tabloları, Tebliğ hükümlerine uygun olarak hazırlanacak konsolide mali tablolarda kullanılabilir. Bu hükme istinaden, Şirket, 31 Aralık 2003 ve 2002 itibarıyla hazırladığı konsolide mali tablolarında Fintur'un yine bu tarihler itibarıyla UFRS'na uygun olarak hazırlanmış konsolide mali tablolarını özsermaye yöntemine göre muhasebeleşirmiştir.

### (iii) **Konsolidasyonda düzeltme işlemleri**

Konsolidasyona dahil edilen şirketlerin, bilançoları ve gelir tabloları tam konsolidasyon yöntemi kullanılarak konsolide edilmiş ve Şirket'in aktifinde yeralan kayıtlı değerleri ile özsermayelerindeki payları karşılıklı olarak netleştirilmiştir. Bağlı ortaklıkların net varlıklarından ana ortaklığın doğrudan ve/veya dolaylı kontrolü dışında kalan paylara isabet eden kısımlar konsolide bilançoda "Ana ortaklık dışı pay" kalemi içinde sınıflanmıştır. Yine bağlı ortaklıkların net dönem karlarından veya zararlarından ana ortaklığın doğrudan ve/veya dolaylı kontrolü dışında kalan paylara isabet eden kısımlar konsolide gelir tablosunda "Ana ortaklık dışı pay" kalemi içinde sınıflanmıştır. Konsolidasyona dahil edilen şirketler arasındaki grup içi işlemler ve bakiyeler konsolidasyon sırasında silinmiştir. İştirakle ana ortaklık ve ana ortaklığın konsolidasyona tabi bağlı ortaklıkları arasında gerçekleşen işlemler neticesinde oluşan karlar ve zararlar, ana ortaklığın iştiraktaki payı oranında netleştirilir. Ancak, bu işlemler neticesinde oluşan zararlar, işleme konu varlığın değerinde bir düşüklüğün gerçekleştiğini gösteriyorsa, netleştirilmez.

### (d) **Yüksek enflasyonlu ekonomilerde raporlama**

Şirket'in konsolide mali tabloları, Kısım 15 hükümleri uyarınca, 31 Aralık 2003 tarihindeki cari satınalma gücündeki değişmelerin etkilerini yansıtmak şeklinde yeniden ifade edilmiştir. Söz konusu hükümler; yüksek enflasyonlu ekonomilere ait para birimleri cinsinden hazırlanacak mali tabloların, enflasyon etkilerini yansıtmak şeklinde bilanço gününde geçerli olan cari satınalma gücü cinsinden yeniden ifade edilmelerini ve önceki dönem bakiyelerinin de bilanço gününde geçerli olan satınalma gücündeki değişiklikler dikkate alınarak hesaplanmasını gerektirmektedir.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 10

Kısım 15'in uygulanmasını gerektiren başlıca durum, yıllık bilanço tarihindeki fiyat endeksi rakamının, ilgili hesap dönemi dahil önceki üçüncü hesap döneminin başındaki fiyat endeksi rakamını %100 aşması ve ilgili dönemin bilanço tarihindeki fiyat endeksi rakamının, hesap döneminin başına göre %10 veya daha fazla bir oranda artması halinde, içinde bulunulan hesap döneminde yüksek enflasyon döneminin başlamasıdır.

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, Devlet İstatistik Enstitüsü (DİE) tarafından yayımlanan Toptan Eşya Fiyatları Genel Endeksi (TEFE) baz alındığında, Türkiye'de üç yıllık kümülatif enflasyon oranı %181 ve yıllık enflasyon oranı %14 olarak gerçekleşmiştir. Sonuç olarak, Şirket'in konsolide mali tabloları Kısım 15 uyarınca, 31 Aralık 2003 tarihindeki cari satınalma gücündeki değişmelerin etkilerini yansıtacak şekilde yeniden ifade edilmiştir.

Enflasyona göre yapılan düzeltmeler için DİE tarafından aylık olarak yayımlanan TEFE ve buna bağlı olarak hesaplanan düzeltme katsayıları kullanılmıştır. Konsolide mali tabloların düzeltilmesinde kullanılan son üç yıla ait endeks ve düzeltme katsayıları aşağıdaki gibidir:

<u>Tarih</u>	<u>Endeks</u>	<u>Düzeltilme katsayısı</u>
31 Aralık 2003	7,382.1	1.000
31 Aralık 2002	6,478.8	1.139
31 Aralık 2001	4,951.7	1.491

İlişikteki konsolide mali tabloların Kısım 15'e göre yeniden ifade edilmesinde uygulanan temel ilkeler aşağıdaki paragraflarda özetlenmiştir:

- Parasal kalemler bilanço tarihindeki cari satın alma gücü cinsinden ifade edildiklerinden düzeltme işlemine tabi tutulmamaktadır.
- Parasal olmayan aktif, pasif ve özsermaye kalemleri (kayıtlardan silinen yeniden değerlendirme fonu hariç) ilgili aylık düzeltme katsayıları kullanılarak paranın cari satın alma gücü cinsinden ifade edilmektedir. Özsermaye kalemlerinin düzeltilmesinde, yeniden değerlendirme değer artış fonu gibi enflasyon nedeniyle şirketlerin oluşturmalarına izin verilen fonlar dikkate alınmamış ve özsermaye kalemleri mali tablolarda tarihi değerleriyle ve bunların enflasyon etkileri de "Özsermaye enflasyon düzeltme farkları" hesabında gösterilmiştir. Nakit yapılan sermaye artışları ile yedek akçelerden ve dağıtılmamış karlardan yapılan sermaye artışları, sermaye artırımının tescil tarihi esas alınarak düzeltme işlemine tabi tutulmuştur.
- Gelir tablosunda, amortisman ve itfa payları ile gelir veya gider olarak doğrudan gelir tablosuyla ilişkilendirilen parasal olmayan kalemler dışındaki tüm gelir ve gider kalemleri, ilgili işlemlerin gerçekleştiği aylarda ilan edilen enflasyon endekslerinden raporlanan en son mali tabloların ait oldukları dönemin son ayı için ilan edilen endekse kadar geçen sürede meydana gelen değişmeler temel alınarak hesaplanan düzeltme katsayıları kullanılarak düzeltme işlemine tabi tutulmaktadır. Amortisman ve itfa payları, ilgili aktiflerin düzeltilmiş değerleri üzerinden, gelir veya gider olarak doğrudan gelir tablosuyla ilişkilendirilen parasal olmayan kalemler ise, satışa konu olan varlığın düzeltilmiş net değeri ile satış bedelinin düzeltilmiş değeri arasındaki fark olarak yeniden hesaplanmaktadır.
- Parasal varlık bulundurmaktan doğan kayıplar ile parasal yükümlülük bulundurmaktan doğan kazançlar, "Net parasal pozisyon kazancı" hesabında yansıtılmıştır.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 11

Tebliğ hükümleri, yüksek enflasyon dönemlerinde, mali tabloların paranın bilanço günündeki cari satın alma gücü esas alınarak düzenlenmesini ve bir önceki yıl bilançosunun da aynı hükümler çerçevesinde düzeltme işlemine tabi tutulmasını gerektirir. Bu hükümlere istinaden, 31 Aralık 2002 tarihindeki geçerli düzeltme katsayısı ile düzeltilmiş 31 Aralık 2002 tarihli konsolide bilanço, 31 Aralık 2003 tarihinde geçerli düzeltme katsayısı ile yeniden ifade edilmiştir.

Şirket, Tebliğ uyarınca enflasyona göre düzenlenmiş mali tablolarını ilk defa 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla yayınlamaktadır. Bu Tebliğ uyarınca, 31 Aralık 2003 hesap döneminin başlangıç dönemi olan 1 Ocak 2003 tarihine kadar olan döneme ait, düzeltilmiş tutarları ile olmak üzere, aktif kalemlerden, borçların ve özsermaye kalemlerinin çıkarılması sonucunda kalan kısım özsermaye hesap grubu içinde "Birikmiş karlar" hesabında izlenmektedir.

### 3 Önemli muhasebe politikaları

#### (a) Hasılat

Konuşma gelirleri, faturalı ve ön ödemeli hatlardan elde edilen haberleşme ve kısa mesaj servisinin de dahil olduğu katma değerli GSM hizmetlerinden elde edilen gelirlerdir. Konuşma gelirleri, ilgili hizmetler müşteriye sunulduğu anda gelir olarak kaydedilir. (Not 21)

Tesis ve sabit ücret gelirleri faturalı hatlara her ay kullanım oranına bakılmaksızın sabit olarak fatura edilir. Bu gelirler fatura edildiği aylar için gelir kaydedilir. (Not 21)

Simkart satış gelirlerinin, eğer varsa, satılan simkartların maliyetlerinin üzerinde kalan kısmı ortalama abone ömrü boyunca gelir kaydedilir. (Not 21)

Çağrı merkezi gelirleri Global'in verdiği çağrı merkezi hizmetlerinden elde edilen gelirlerdir. Söz konusu gelirler, çağrı merkezi hizmetlerinin sunulduğu anda gelir olarak kaydedilir. (Not 21)

#### (b) Giderler

Giderler tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilir. Satışların maliyeti, satış ve pazarlama giderleri ve genel yönetim giderleri ilgili giderlerin oluştuğu anda kaydedilirler. İşletme kiralaması kapsamında yapılan kira ödemeleri, kiralama süresince, eşit tutarlarda konsolide gelir tablosuna gider olarak yansıtılır. (Notlar 22, 23 ve 24)

#### (c) Faiz gelir ve giderleri

Faiz gelir ve giderleri konsolide gelir tablosunda, ilgili varlığa ait etkin kazanç oranı veya uygulanabilir değişken bir faiz oranı dikkate alınarak tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilir. Faiz gelir ve giderleri, faiz doğuran bir finansal aracın ilk kayıtlı değeri ile etkin faiz oranı yöntemine göre hesaplanan vade tarihindeki değeri arasındaki fark veya prim veya iskontonun amorti edilmiş tutarlarından meydana gelmektedir.



# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 12

### (d) Yabancı para birimi bazındaki işlemler

Şirket, yabancı para cinsinden yapılan işlemleri ve bakiyeleri Türk Lirası'na çevirirken işlem tarihinde geçerli olan ilgili kurları esas almaktadır. Bilançoda yer alan yabancı para birimi bazındaki parasal varlıklar ve borçlar bilanço tarihindeki döviz kurları kullanılarak Türk Lirası'na çevrilmiştir. Yabancı para cinsinden olan işlemlerin Türk Lirası'na çevrilmesinden veya parasal kalemlerin ifade edilmesinden doğan kur farkı gider veya gelirleri (maddi duran varlığın alımı amacıyla kullanılmış yabancı para kredilerin söz konusu maddi duran varlığın yatırım aşamasındayken katlanılmış kur farkı giderinin enflasyondan arındırılmış reel kısımlarının aktifleştirilmesi hariç) ilgili dönemde konsolide gelir tablosuna yansıtılmaktadır. Makul değerleri ile gösterilen yabancı para birimi bazındaki parasal olmayan varlıklar ve borçlar makul değerlerinin belirlendiği günün kurundan Türk Lirası'na çevrilmekte ve Kısım 15'e göre bilanço günündeki enflasyon etkisi gözönüne alınarak yeniden ifade edilmektedir.

### (e) Finansal araçlar

#### (i) Sınıflandırma

Şirket'in finansal varlıkları, nakit ve nakit benzeri varlıklar, ticari alacaklar, ilişkili taraflardan alacaklar ve vadesine kadar elde tutulacak yatırımlardan oluşmaktadır. Banka kredileri, finansal kiralama borçları, ticari borçlar ve ilişkili taraflara borçlar ise finansal borçlar olarak sınıflanmıştır.

#### (ii) Muhasebeleştirme

Finansal varlıklar Şirket'e transfer edildikleri gün, borçlar ise Şirket'ten transfer edildikleri gün muhasebeleştirilirler.

#### (iii) Değerleme

Bir finansal varlık ya da finansal borç ilk defa mali tablolara alınırken maliyeti üzerinden değerlendirilir. Bu maliyet, verilen (bir varlık olması durumunda) veya alınan (bir yükümlülük olması durumunda) bedelin makul değeridir. Elde etme veya ihraçla doğrudan ilişkilendirilebilir işlem maliyetleri, finansal varlığın veya finansal borcun ilk değerlemesine dahil edilir.

Tüm ticari finansal araçlar kayda alınmalarını izleyen dönemlerde makul değerleri üzerinden değerlendirilir. Ancak, aktif bir pazarda kote edilmiş bir piyasa fiyatı bulunmayan ve makul değeri güvenilir bir şekilde tespit edilemeyen söz konusu finansal araçlar maliyet değerleri üzerine işlem maliyetleri ve bir değer düşüklüğü bulunması durumunda, değer düşüklüğü için ayrılan karşılık göz önüne alınarak değerlendirilir.

Sabit bir vadesi olmayan ticari olmayan finansal varlıklar ve borçlar elde etme maliyeti üzerinden değerlendirilir. Sabit bir vadesi olan ticari olmayan finansal borçlar, işletme kaynaklı alacaklar ve vadeye kadar elde tutulacak varlıklar, bir değer düşüklüğü bulunması durumunda, değer düşüklüğü için ayrılan karşılık düşüldükten sonra etkin faiz yöntemi kullanılmak suretiyle itfali maliyet üzerinden değerlendirilir. İlk işlem maliyetleri dahil olmak üzere primler ve indirimler de ilgili enstrümanın maliyetine dahil edilir ve etkin faiz oranıyla itfa edilir.

#### (iv) Makul değer ile değerlendirme prensipleri

Finansal varlıklar ve borçlar, kayda alınmalarını izleyen dönemlerde, satışta veya benzeri elden çıkarma durumlarında oluşabilecek işlem maliyetleri dikkate alınmaksızın makul değerleri üzerinden değerlendirilir. Ancak, aktif bir pazarda kote edilmiş bir piyasa fiyatı yoksa, makul değer fiyatlandırma modelleri veya iskonto edilmiş nakit akım teknikleri kullanılarak bulunur.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 13

İskonto edilmiş nakit akım teknikleri kullanıldığında, tahmini nakit akımları Şirket yönetiminin en iyi tahminlerine dayanmakta ve kullanılan iskonto oranı da bilanço tarihindeki benzer vadeler ve koşullara sahip bir enstrüman için geçerli olan piyasa oranına dayanmaktadır. Fiyatlandırma modellerinde ise bilanço tarihinde geçerli olan piyasa verileri ölçü olarak kullanılır.

### (v) Muhasebe kayıtlarından çıkarılma

Finansal varlıklar, Şirket bu varlıklar üzerindeki sözleşmeye bağlı haklarını kaybettiği zaman muhasebe kayıtlarından çıkarılır. Bu olay finansal varlıklar satıldığı, süresi dolduğu veya haklarından feragat edildikleri zaman gerçekleşir. Finansal borçlar ise, yükümlülükler yerine getirildiği, iptal edildiği veya süresi dolduğunda kayıtlardan çıkarılır.

### (f) Netleştirme

Şirket'in finansal varlıkları ve finansal borçları netleştirmek için hukuki bir hakkı olduğunda ve sözkonusu finansal varlıkları ve finansal borçları netleştirmek suretiyle kapatma veya varlığın mali tablolara alınmasını ve borcun ifasını aynı zamanda yapma niyetinin olması söz konusu olduğunda, Şirket finansal varlıkları ve borçları netleştirerek bilançoda net tutarları ile göstermektedir.

### (g) Maddi duran varlıklar

#### (i) Sabit kıymetler

Sabit kıymetler, enflasyonun etkilerine göre düzeltilmiş maliyet değerlerinden birikmiş amortisman ve kalıcı değer kayıpları düşülerek yansıtılır.

Maddi duran varlığın maliyet değeri, alış fiyatı, ithalat vergileri ve geri iadesi mümkün olmayan satın alma vergileri, maddi duran varlığı kullanıma hazır hale getirmek için yapılan masraflar ve sözkonusu maddi duran varlığın edinimi amacıyla kullanılmış kredilerin, sözkonusu maddi duran varlığın yatırım aşamasındayken katlanılmış kur farkı ve faiz giderlerinin enflasyondan arındırılmış reel kısımlarından oluşmaktadır.

#### (ii) Finansal kiralama yoluyla elde edilen sabit kıymetler

Kiraya konu olan varlığın sahipliğine ilişkin risk ve getirilerin Şirket'e ait olduğu kiralama işlemleri finansal kiralama olarak sınıflandırılmıştır. Finansal kiralama yoluyla elde edilen sabit kıymetler Şirket'in bilançosunda, ilgili varlığın makul değeri ile asgari finansal kiralama ödemelerinin bugünkü değerinden düşük olanı üzerinden aktifte bir varlık, pasifte ise asgari finansal kiralama ödemelerinin bugünkü değeri tutarında bir yükümlülük olarak izlenir. Bilançodaki finansal kiralama yükümlülüğü anapara geri ödemeleri yoluyla azaltılırken, kira ödemelerinin finansal gider kısmı, kiralama süresi boyunca olduğu döneme ait gelir tablosuna kaydedilir. Finansal kiralama sözleşmesi ile elde edilen maddi duran varlıklar, varlığın faydalı ömrü boyunca amortismanına tabi tutulur. Kira süresinin kiralanan varlığın faydalı ömründen kısa olması ve kira süresi sonunda ilgili varlığın Şirket tarafından satın alınmasının makul şekilde kesin olmadığı durumlarda, aktifte yer alan kiralanan varlık kira süresi içerisinde; kiralanan varlığın faydalı ömrünün kira süresinden kısa olması durumunda ise faydalı ömrü içinde amorti edilir.

#### (iii) Sonradan ortaya çıkan giderler

Maddi duran varlıkların herhangi bir parçasını değiştirmekten doğan giderler bakım onarım maliyetleri ile birlikte aktifleştirilebilirler. Sonradan ortaya çıkan diğer harcamalar söz konusu varlığın gelecekteki ekonomik faydasını artırıcı nitelikte ise aktifleştirilebilirler. Tüm diğer gider kalemleri tahakkuk esasına göre gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak üzere Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 14

### (iv) Amortisman

Maddi duran varlıklara ilişkin amortismanlar, varlıkların faydalı ömürlerine göre aktife giriş veya montaj tarihleri esas alınarak doğrusal amortisman metodu kullanılarak enflasyon etkilerine göre düzeltilmiş değerleri üzerinden ayrılmıştır. Özel maliyetler doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak ilgili kira süresince amorti edilmektedir. Bu şekilde hesaplanmış amortisman giderleri konsolide gelir tablosunda satışların maliyeti kalemi içerisinde gösterilmiştir. Arsa ve araziler, faydalı ömürlerinin sınırsız kabul edilmesinden dolayı amortisman tabii tutulmamaktadır. Şirket'in kullandığı amortisman oranları aşağıdaki gibidir:

GSM hizmetleri malzemeleri	% 12.5
Çağrı merkezi malzemeleri	% 20.0
Binalar	% 4.0
Döşeme, demirbaş, tesis ve cihazlar	% 20.0 - % 25.0
Motorlu taşıtlar	% 20.0 - % 25.0
Özel maliyetler	% 20.0 - %36.0

### (v) Elden çıkarma

Maddi duran varlıkların elden çıkartılması sonucu oluşan kar ve zararlar ilgili gelir ve gider hesaplarına dahil edilirler, maliyetleri ve birikmiş amortismanları ilgili hesaplardan silinir.

## (h) Maddi olmayan duran varlıklar

### (i) Şerefiye

Şerefiye, konsolide mali tablolarda, iktisap bedeli ile Şirket tarafından satın alınan şirketin net varlıklarının makul değerindeki payı arasındaki farkı temsil etmektedir. Şerefiye, enflasyonun etkilerine göre düzeltilmiş maliyetlerinden birikmiş itfa ve tükenme payları ile kalıcı değer kayıpları düşülmüş olarak gösterilir. Şerefiyenin kayıtlı değeri her yıl gözden geçirilir ve gerekli görüldüğü takdirde kalıcı değer düşüklükleri zarar olarak kaydedilir. Şerefiye tahmini faydalı ömrü boyunca doğrusal amortisman yöntemi ile amortisman tabii tutulur.

### (ii) Diğer maddi olmayan duran varlıklar

Şerefiye dışında maddi olmayan duran varlıklar GSM işletme lisansı, bilgisayar yazılımları ve transmisyon hatlarından oluşmaktadır. Diğer maddi olmayan duran varlıklar enflasyonun etkilerine göre düzeltilmiş maliyetlerinden birikmiş itfa ve tükenme payları ile kalıcı değer kayıpları düşülmüş olarak gösterilirler.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 15

#### (iii) İtfa payları

Maddi olmayan duran varlık itfa payları konsolide gelir tablolarında, ilgili varlıkların tahmini ekonomik ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak hesaplanması sonucu muhasebeleştirilir. Şerefiye kayıtlara girdiği tarihten itibaren, diğer maddi olmayan duran varlıklar ise kullanıma hazır oldukları tarihten itibaren itfa edilirler. Bu şekilde hesaplanmış itfa tutarları konsolide gelir tablosunda satışların maliyeti kalemi içerisinde gösterilmiştir. Şirket'in kullandığı itfa oranları aşağıdaki gibidir

GSM İşletme Lisansı	% 4.0
Bilgisayar Yazılımları	% 12.5
Transmisyon hatları	% 10.0
Şerefiye	% 20.0

Turkcell, GSM İşletme Lisansı'nı 27 Nisan 1998 tarihinde imzaladığı lisans sözleşmesi ile almıştır. Detayları Not 1'de anlatılan lisans sözleşmesi uyarınca Şirket ilgili lisansı 25 yıl süresince kullanacaktır.

#### (i) Finansal duran varlıklar

Finansal duran varlıklar içinde yer alan bağlı menkul kıymetlerin müteakip değerlemelerinden doğan kazanç ve kayıpları gelir tablosuna yansıtılacak şekilde makul değerleri üzerinden muhasebeleştirilirler. Güvenilir bir makul değer bulunmadığı durumlarda söz konusu menkul değerler maliyet değerlerinin Kısım 15'e göre bilanço günündeki enflasyon etkisi gözönüne alınarak yeniden ifade edilmiş tutarları üzerinden gerekli değer düşüş karşılıkları ayrılarak gösterilmektedir. Elde edilen temettüler tahsil edildiğinde gelir olarak kaydedilir.

Şirket yönetiminin vade tarihine kadar elinde tutma niyetinde ve yeteneğinde olduğu belirli veya sabit ödemeleri olan ve sabit bir vadesi bulunan finansal araçlar, vadesine kadar elde tutulacak finansal duran varlıklar olarak sınıflandırılmıştır. Bu araçlar etkin faiz yöntemi kullanılmak suretiyle iskonto edilmiş maliyeti üzerinden kaydedilmiştir.

#### (j) Varlıkların değer düşüklüğü

Şirket, ilgili bilanço tarihinde, bir varlığa ilişkin değer kaybının olduğuna dair herhangi bir gösterge olup olmadığını değerlendirir. Eğer böyle bir gösterge mevcutsa, o varlığın geri kazanılabilir tutarı tahmin edilir. Eğer sözkonusu varlığın veya o varlığa ait nakit üreten herhangi bir biriminin kayıtlı değeri, kullanım veya satış yoluyla geri kazanılacak tutarından yüksekse değer düşüklüğü meydana gelmiştir. Geri kazanılabilir tutar varlığın net satış fiyatı ile kullanım değerinden yüksek olanı seçilerek bulunur. Kullanım değeri, bir varlığın sürekli kullanımından ve faydalı ömrü sonunda elden çıkarılmasından elde edilmesi beklenen nakit akımlarının tahmin edilen bugünkü değeridir. Değer düşüklüğü kayıpları konsolide gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

Bir alacakta oluşan değer düşüklüğü kaybı, o varlığın geri kazanılabilir tutarındaki müteakip artışın, değer düşüklüğünün kayıtlara alınmalarını izleyen dönemlerde ortaya çıkan bir olayla ilişkilendirilebilmesi durumunda geri çevrilir. Diğer varlıklarda oluşan değer düşüklüğü kaybı, geri kazanılabilir tutar belirlenirken kullanılan tahminlerde bir değişiklik olduğu takdirde geri çevrilir. Değer düşüklüğü kaybının iptali nedeniyle varlığın kayıtlı değerinde meydana gelen artış, önceki yıllarda hiç değer düşüklüğü kaybının mali tablolara alınmamış olması halinde belirlenmiş olacak kayıtlı değeri (amortismanına tabi tutulduktan sonra kalan net tutar) aşmamaktadır.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 16

### (k) Stoklar

Stoklar, ağırlıklı ortalama maliyet yöntemi ile değerlendirilmektedir. Stokların değeri için net gerçekleşebilir değer ya da raporlama tarihindeki satın alma gücü ile ifade edilen maliyet bedelinden düşük olanı esas alınmaktadır. Stokların maliyeti stokların satışa sunulması sırasında oluşan tüm masraflardan oluşur. Kullanılamaz durumdaki stoklar ise kayıtlardan çıkarılmaktadır ve bunlara ait giderler ilgili dönemde konsolide gelir tablosunda giderleşmektedir.

### (l) Ticari alacaklar

Ticari alacaklar, maliyet değerlerinden kalıcı değer kayıpları düşülerek ifade edilmişlerdir. Ertelenmiş finansman geliri netleştirilmiş ticari alacaklar, orijinal fatura değerinden kayda alınan alacakların izleyen dönemlerde elde edilecek tutarlarının etkin faiz yöntemi ile iskonto edilmesi ile hesaplanır. Belirlenmiş faiz oranı olmayan kısa vadeli alacaklar, faiz tahakkuk etkisinin çok büyük olmaması durumunda, orijinal fatura değerleri üzerinden gösterilmiştir.

Şirket, ticari alacaklarının tahsil edilebilirliğini dönemsel olarak takip etmekte ve Lisans alım tarihinden bilanço tarihine kadar gerçekleşen tahsilat oranlarını esas alarak tahsili şüpheli alacaklardan doğabilecek muhtemel zararlar için şüpheli alacak karşılığı ayırmaktadır. Şüpheli alacak tutarına karşılık ayrılmasını takiben, şüpheli alacak tutarının tamamının veya bir kısmının tahsil edilmesi durumunda, tahsil edilen tutar ayrılan şüpheli alacak karşılığından düşülerek konsolide gelir tablosu ile ilişkilendirilir.

### (m) İlişkili taraflar

Konsolide mali tablolarında ve bu raporda, iştirakler, iştiraklerin diğer ortakları, Şirket'in ortakları ve Şirket'in ortaklarının iştirakleri ve diğer ilişkili kuruluşları "ilişkili taraflar" olarak kabul edilmişlerdir. Olağan faaliyetler nedeniyle ilişkili taraflarla bazı iş ilişkilerine girilebilir. Bu işlemler piyasa koşullarına uygun fiyatlarla gerçekleştirilmiştir.

### (n) Nakit ve nakit benzeri değerler

Nakit ve nakit benzeri değerler, kasa, alınan çekler, banka hesapları ile tahvil ve bonolardan oluşmaktadır. Vadeli banka mevduatları bilanço tarihinde mevduatın bulunduğu banka tarafından ilgili vade sonuna kadarki dönem için belirlenen mevduat faiz oranları kullanılarak iskonto edilmiştir.

### (o) Sermaye ve temettüleri

Adi hisseler, öz sermaye olarak sınıflandırılır. Adi hisseler üzerinden dağıtılan temettüleri, beyan edildiği dönemde birikmiş kardan indirilerek kaydedilir.

### (p) Hisse başına kazanç

Konsolide gelir tablosunda belirtilen hisse başına kazanç, net dönem karının, ilgili yıl içerisinde piyasada mevcut bulunan hisse senetlerinin ağırlıklı ortalama sayısına bölünmesi ile bulunmuştur.

Türkiye'de şirketler, mevcut hissedarlarına birikmiş karlarından ve yeniden değerlendirme fonundan, sermayedeki payları oranında hisse dağıtarak (bedelsiz hisse) sermayelerini arttırabilirler. Bu tip bedelsiz hisse dağıtımları, hisse başına kazanç hesaplamalarında, ihraç edilmiş hisse gibi değerlendirilir. Buna göre, bu hesaplamalarda kullanılan ağırlıklı ortalama hisse sayısı, söz konusu hisse senedi dağıtımlarının geçmişe dönük etkileri de dikkate alınarak bulunmuştur.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 17

### (r) Kıdem tazminatı

Yürürlükteki kanunlara göre, Şirket, emeklilik dolayısıyla veya istifa ve iş kanununda belirtilen davranışlar dışındaki sebeplerle istihdamı sona eren çalışanlara belirli bir toplu ödeme yapmakla yükümlüdür. Söz konusu ödeme tutarları bilanço tarihi itibarıyla geçerli olan kıdem tazminat tavanı esas alınarak hesaplanır. Kıdem tazminatı karşılığı, tüm çalışanların emeklilikleri dolayısıyla ileride doğacak yükümlülük tutarları bugünkü net değerine göre hesaplanarak ilişikteki konsolide mali tablolarda yansıtılmıştır.

### (s) Banka kredileri

Krediler, alındıkları tarihlerde, alınan kredi tutarından işlem giderleri çıkartıldıktan sonraki değerleriyle kaydedilir. Krediler, müteakip tarihlerde, etkin faiz yöntemiyle hesaplanmış iskonto edilmiş değerleri ile konsolide mali tablolarda takip edilirler.

### (t) Gelir vergisi

Dönemin kar ve zararı üzerindeki gelir vergisi yükümlülüğü, cari yıl vergisi ve ertelenmiş vergiyi içermektedir.

Cari yıl vergi yükümlülüğü, dönem karının vergiye tabi olan kısmı üzerinden ve bilanço tarihinde geçerli olan vergi oranları ile hesaplanan vergi yükümlülüğünü ve geçmiş yıllardaki vergi yükümlülüğü ile ilgili düzeltme kayıtlarını içermektedir.

Ertelenmiş vergi borcu veya alacağı varlıkların ve borçların mali tablolarda gösterilen değerleri ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki geçici farklılıkların bilanço yöntemine göre vergi etkilerinin hesaplanmasıyla belirlenmektedir. Ertelenmiş verginin hesaplanmasında yürürlükte olan vergi oranları kullanılmaktadır. Başlıca geçici farklar, gelir ve giderlerin Tebliğ ve vergi kanunlarına göre değişik raporlama dönemlerinde muhasebeleşmesinden ve maddi duran varlıklar ile ilgili aktifleşme ve amortisman farklılıklarından kaynaklanmaktadır.

Ertelenmiş vergi borcu veya alacağı, sözkonusu geçici farklılıkların ortadan kalkacağı ilerideki dönemlerde ödenecek vergi tutarlarında yapacakları tahmin edilen artış ve azalış oranlarında ilişikteki konsolide mali tablolara yansıtılmaktadırlar. Ertelenmiş vergi alacağı, gelecek dönemlerde vergi avantajının sağlanması olası durumlarda ayrılır. Bu alacaktan artık yararlanılamayacağı anlaşıldığı oranda ilgili aktiften silinir.

### (u) Ticari ve diğer borçlar

Ticari ve diğer borçlar maliyet değerlerinden, vade farkları düşülerek gösterilmektedir. Ertelenmiş finansman gideri netleştirilmiş ticari borçlar, orijinal fatura değerinden kayda alınan borçların izleyen dönemlerde elde edilecek tutarlarının etkin faiz yöntemi ile iskonto edilmesi ile hesaplanır.

### (v) Peşin ödenen kredi yönetim giderleri

Banka kredileri ile ilişkilendirilen bazı giderler kredilerin ömrü boyunca ertelenirler. Peşin ödenen kredi yönetim giderleri, "Diğer dönen varlıklar" ile "Diğer duran varlıklar" hesaplarında takip edilir ve ilgili döneme ait giderler konsolide gelir tablosunda finansman giderleri hesabında muhasebeleştirilir.

### (y) Karşılıklar

## **Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları**

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### **Konsolide Mali Tablo Dipnotları**

*(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)*

Sayfa No: 18

Şirket yönetimi geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir hukuki veya zımni yükümlülüğün bulunduğu, bu yükümlülüğün yerine getirilmesi için ekonomik fayda içeren kaynakların işletmeden çıkmasının muhtemel olduğu ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir biçimde tahmin edebildiği durumlarda, ilişikteki konsolide mali tablolarda sözkonusu yükümlülük tutarı kadar karşılık ayırmaktadır.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 19

#### 4 Maddi duran varlıklar

31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap dönemindeki maddi duran varlık hareketleri aşağıdaki gibidir:

	<u>1 Ocak</u>	<u>Girişler</u>	<u>Transfer*</u>	<u>Çıkışlar</u>	<u>31 Aralık</u>
<b>Operasyonel maddi duran varlıklar</b>					
GSM hizmetleri malzemeleri	4,149,074,365	3,165,908	142,170,813	(63,877,772)	4,230,533,314
Çağrı merkezi malzemeleri	23,001,778	4,213,475	-	-	27,215,253
Yapılmakta olan yatırımlar	<u>124,470,630</u>	<u>221,360,182</u>	<u>(242,302,755)</u>	<u>(342,563)</u>	<u>103,185,494</u>
	<b>4,296,546,773</b>	<b>228,739,565</b>	<b>(100,131,942)</b>	<b>(64,220,335)</b>	<b>4,360,934,061</b>
Birikmiş amortisman	<u>(1,621,726,425)</u>	<u>(532,491,176)</u>	<u>-</u>	<u>30,470,537</u>	<u>(2,123,747,064)</u>
Operasyonel maddi duran varlıklar, net	<b><u>2,674,820,348</u></b>	<b><u>(303,751,611)</u></b>	<b><u>(100,131,942)</u></b>	<b><u>(33,749,798)</u></b>	<b><u>2,237,186,997</u></b>



## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 20

	<u>1 Ocak</u>	<u>Girışler</u>	<u>Transfer*</u>	<u>Çıkışlar</u>	<u>31 Aralık</u>
<b>Operasyonel olmayan maddi duran varlıklar</b>					
Araziler	1,475,855	1,136	-	-	1,476,991
Binalar	268,598,013	2,366,710	-	-	270,964,723
Döşeme, demirbaş, tesis ve cihazlar	290,877,248	32,580,885	924,073	(9,930,787)	314,451,419
Motorlu taşıtlar	20,399,382	2,352,595	-	(2,773,174)	19,978,803
Özel maliyetler	151,134,188	2,988,064	-	(47,798)	154,074,454
Yapılmakta olan yatırımlar	<u>46,815</u>	<u>31,054</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>77,869</u>
	<b>732,531,501</b>	<b>40,320,444</b>	<b>924,073</b>	<b>(12,751,759)</b>	<b>761,024,259</b>
Birikmiş amortisman	<u>(369,562,295)</u>	<u>(101,418,312)</u>	<u>-</u>	<u>12,149,216</u>	<u>(458,831,391)</u>
Operasyonel olmayan maddi duran varlıklar, net	<b><u>362,969,206</u></b>	<b><u>(61,097,868)</u></b>	<b><u>924,073</u></b>	<b><u>(602,543)</u></b>	<b><u>302,192,868</u></b>
Maddi duran varlıklar, net	<b><u>3,037,789,554</u></b>	<b><u>(364,849,479)</u></b>	<b><u>(99,207,869)</u></b>	<b><u>(34,352,341)</u></b>	<b><u>2,539,379,865</u></b>

\* Geriye kalan transferler, maddi olmayan duran varlıklara yansıtılmıştır.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 21

Maddi duran varlığın edinimi amacıyla kullanılmış kredilerin, sözkonusu maddi duran varlığın yatırım aşamasındayken katlanılmış finansman maliyetinin, enflasyondan arındırılmış reel kısımlarının aktifleştirilmesi yoluyla 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde maddi duran varlıklara eklenen tutar 80,036 TL'dir. Aktifleştirilen reel kur farkı ve faiz giderleri, maddi duran varlığın kalan ekonomik ömrü süresinde itfa edilmektedir.

31 Aralık 2003 tarihli itibariyle, finansal kiralama yoluyla elde edilen binalar, motorlu taşıtlar ile döşeme, demirbaş, tesis ve cihazların net defter değeri sırasıyla, 114,075,120 TL, 30,217 TL ve 7,752,237 TL'dir (2002: 119,697,471 TL, 74,414 TL ve 542,827 TL ).

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, aktif değerler üzerindeki toplam sigorta tutarları aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
GSM hizmetleri malzemeleri	1,749,602,213	2,183,442,761
Nakil vasıtaları	893,444	5,683,704
Diğer	<u>680,001,343</u>	<u>974,025,108</u>
	<u>2,430,497,000</u>	<u>3,163,151,573</u>

31 Aralık 2002 tarihi itibariyle, Şirket'in kullandığı yatırım kredisi ve hazine payı üzerinden ödenmemiş bulunan KDV nedeniyle maddi duran varlıklar üzerine konulan rehin tutarları, sırasıyla 1,376,305,925 TL (739 milyon ABD Doları) ve 853,997,116 TL'dir. Bahsi geçen yatırım kredisinin 13 Mart 2003 tarihinde tamamının ödenmesi nedeniyle, sözkonusu rehin kaldırılmıştır (Not 15). Ayrıca, hazine payı üzerinden ödenmemiş bulunan KDV nedeniyle Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi lehine 1 Şubat 2002 tarihinde maddi duran varlıkların üzerine konulan 853,997,116 TL tutarındaki rehin, 1 Mayıs 2003 tarihinde kaldırılmıştır (Not 28.6).

## 5 Maddi olmayan duran varlıklar

31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde maddi olmayan duran varlık hareketleri aşağıdaki gibidir:

	<u>1 Ocak</u>	<u>Girisler</u>	<u>Transfer</u>	<u>Cıkışlar</u>	<u>31 Aralık</u>
GSM İşletme Lisansı	965,901,866	-	-	-	965,901,866
Bilgisayar Yazılımları	1,276,410,697	28,257,969	99,207,869	(129,202)	1,403,747,333
Transmisyon hatları	33,350,949	1,666,716	-	-	35,017,665
Şerefiye	-	<u>1,849,446</u>	-	-	<u>1,849,446</u>
	<u>2,275,663,512</u>	<u>31,774,131</u>	<u>99,207,869</u>	<u>(129,202)</u>	<u>2,406,516,310</u>
Birikmiş itfa payları	<u>(618,168,944)</u>	<u>(214,120,742)</u>	-	<u>11,664</u>	<u>(832,278,022)</u>
Maddi olmayan duran varlıklar, net	<u>1,657,494,568</u>	<u>(182,346,611)</u>	<u>99,207,869</u>	<u>(117,538)</u>	<u>1,574,238,288</u>

Maddi olmayan duran varlığın edinimi amacıyla kullanılmış kredilerin, sözkonusu maddi olmayan duran varlığın yatırım aşamasındayken katlanılmış finansman maliyetinin, enflasyondan arındırılmış reel kısımlarının aktifleştirilmesi yoluyla 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde maddi olmayan duran varlıklara eklenen tutar 91,876 TL'dir. Aktifleştirilen reel kur farkı ve faiz giderleri, maddi olmayan duran varlığın kalan ekonomik ömrü süresinde itfa edilmektedir.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 22

### 6 Finansal duran varlıklar

#### (a) Özsermaye yöntemine göre değerlendirilen iştirakler

Şirket'in özsermaye yöntemine göre değerlendirdiği iştiraki Fintur'un 31 Aralık 2003 tarihindeki kayıtlı değeri 218,730,032 TL'dir (2002: 215,813,181 TL).

Kısım 13 hükümleri uyarınca, başka ülkede bulunan işletmelerin UFRS'na uygun olarak hazırlanmış mali tabloları, Tebliğ hükümlerine uygun olarak hazırlanacak konsolide mali tablolarda kullanılabilir. Bu hükme istinaden Şirket, 31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle hazırladığı konsolide mali tablolarında Fintur'un yine bu tarihler itibariyle UFRS'na uygun olarak ABD Doları cinsinden hazırlanmış konsolide mali tablolarını öz sermaye yöntemine göre muhasebeleştirmiştir.

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, Fintur'un varlıklar, yükümlülükler ve özsermaye toplamları ile 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap dönemine ilişkin özet gelir tablosu aşağıdaki gibidir:

Aşağıdaki özet mali tablo bin ABD Doları cinsinden ifade edilmiştir.

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Duran varlıklar	437,615	356,793
Dönen varlıklar	<u>121,270</u>	<u>103,733</u>
	<u>558,885</u>	<u>460,526</u>
Özsermaye	186,086	135,397
Ana ortaklık dışı pay	142,489	88,207
Uzun vadeli yükümlülükler	18,431	15,362
Kısa vadeli yükümlülükler	<u>211,879</u>	<u>221,560</u>
	<u>558,885</u>	<u>460,526</u>
Hasılat	338,989	
Satışların maliyeti	(98,500)	
Vergi öncesi kar	<u>115,033</u>	
Net kar	<u>47,205</u>	

#### (b) Bağlı menkul kıymetler

31 Aralık 2003 tarihi itibariyle, bağlı menkul kıymetler aşağıdaki gibidir:

	Defter <u>değeri</u>	Pay <u>oranı</u>
Aks Televizyon Reklamcılık ve Filmcilik Sanayi ve Ticaret AŞ (Aks TV)	22,415,955	6.24
Basın Yatırım Sanayi ve Ticaret AŞ (Basın Yatırım)	<u>10,724,756</u>	8.23
	<u>33,140,711</u>	

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 23

2003 yılında, Bilişim, Çukurova Grubu ile grubun medya şirketlerinden azınlık payı satın almak için görüşmelere başlamıştır. Bu kapsamda, Bilişim, Çukurova Grubu'nun Aks TV'de sahip olduğu %6.24 oranındaki hisseyi ve Basın Yatırım'da sahip olduğu %8.23 oranındaki hisseyi, 6 Mayıs 2003 tarihli Ernst Young Kurumsal Finansman Danışmanlık AŞ'nin değerlendirme raporunda yer alan piyasa değerleri üzerinden satın almıştır. Bu şirketlerin hisse senetleri için aktif bir fiyat kotasyonu bulunmadığı ve 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla güvenilir bir makul değeri bulunamadığı için, Şirket, bu iştiraklerinin maliyet bedellerini, 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla Türk Lirası'nın cari satınalma gücüne göre düzeltilmiş olarak konsolide mali tablolara yansıtmıştır.

### (c) Vadesine kadar elde tutulacak yatırımlar

Şirket'in, vade sonuna kadar portföyünde tutmak üzere 7 Nisan 2003 ve 15 Nisan 2003 tarihlerinde satın almış olduğu Cellco Finance N.V. (Cellco) bonolarının, 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla kayıtlı değeri 2,928,520 TL ve vade tarihi 1 Ağustos 2005'tir. Cellco bonolarının satınalma tarihindeki faiz oranları %12.73 - %13.11 arasındadır. Söz konusu bonoların kupon faiz oranları ise %12.75'dir.

### 7 İlişkili taraflardan alacaklar – uzun vadeli

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibarıyla uzun vadeli ilişkili taraflardan alacaklar aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Digital Platform İletişim Hizmetleri AS (Digital Platform)	78,323,664	-
Superonline Uluslararası Elektronik Bilgilendirme ve Haberleşme AŞ (Superonline)	695,990	-
Azertel Telekomünikasyon Yatırım ve Dış Ticaret AŞ (Azertel)	-	17,850,877
	<u>79,019,654</u>	<u>17,850,877</u>

Digital Platform'dan alacaklar, genel olarak, çağrı merkezi hizmetinden doğan alacaklar, Şirket'in kefil olduğu yurtdışı kredi geri ödemeleri ile ilgili verilen finansal destek ile mevcut ve planlanan sponsorluklar için verilen avanslardan kaynaklanmaktadır.

Superonline'dan olan alacaklar, bu firmaya verilen çağrı merkezi hizmetlerinden doğan alacaklardan oluşmaktadır.

31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla, Azertel'den olan alacak, Şirket'in Azertel lehine Azerbaycan Ulaştırma Bakanlığı'na Azerbaycan GSM anlaşmasına istinaden ödemiş olduğu tutardan oluşmaktadır. Söz konusu alacaklar 2003 yılı içerisinde tamamen tahsil edilmiştir.

### 8 Vergi karşılığı

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibarıyla kurumlar vergisi oranı %30'dur. Kurumlar vergisine ilave olarak bir gelir vergisi stopajı da öngörülmektedir. Bakanlar Kurulu bu stopaj oranını %25'e kadar belirlemekle yetkili kılınmıştır. 2002 yılına ilişkin olarak bu oran %15 (hisseleri İstanbul Menkul Kıymetler Borsası'nda (İMKB) işlem gören şirketler için %5) olarak öngörülmüştü. Gelir vergisi stopajı, sadece kar payı dağıtımında ve sadece kar payı olarak dağıtılacak tutarlar üzerinden tahakkuk ettirilecek ve ödenecektir. 2002 yılı ve öncesindeki vergilendirme dönemlerine ilişkin olarak, kurumlar vergisi ve gelir vergisi stopajı üzerinden %10 oranında fon kesintisi yapılmaktaydı ve, dolayısıyla, toplam kurumlar vergisi ve gelir vergisi stopajı yükleri, sırasıyla, %33 ve %16.5 (hisseleri İMKB'nde işlem gören şirketler için %5.5) olmaktadır. Ancak, 24 Nisan 2003 tarihli Resmi Gazete'de yayınlanan 4842 sayılı Kanun ile aşağıdaki değişiklikler yapılmıştır:

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 24

- 1 Ocak 2004 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, kurumlar vergisi üzerinden yapılmakta olan fon kesintisi uygulamasına son verilmiştir. Böylece, 2003 yılı kurum kazançları üzerindeki toplam kurumlar vergisi yükü %30 olacaktır.
- 1 Ocak 2004 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, gelir vergisi stopajı üzerinden yapılmakta olan fon kesintisi uygulamasına son verilmiştir. Ayrıca, 24 Nisan 2003 tarihinden geçerli olmak üzere, kar payı dağıtımından alınan gelir vergisi stopajında, halka açık şirket ve halka açık olmayan şirket ayırımına son verilmiş ve gelir vergisi stopajı oranı tüm şirketler için %10 olarak belirlenmiştir. Böylece, 24 Nisan 2003 tarihinden sonra yapılacak kar payı dağıtımlarına ilişkin gelir vergisi stopajı oranı %10 olacaktır. 24 Nisan 2003 ve 31 Aralık 2003 tarihleri arasında yapılacak kar payı dağıtımları için %10 oranında fon kesintisi yapılmaya devam edilecektir.

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, Şirket'in gelecek yıllarda yararlanabileceği yatırım indirimi tutarı 4,693,265,529 TL'dir. Yatırım indirimi tutarları kurumlar vergisine tabi değildir. Ancak bu tutarlar %19.8 oranında gelir vergisi stopajına tabidir. Yatırım indirimi, Şirket mali kara geçtiğinde ve mahsup edilecek geçmiş yıl zararları tüketildiğinde kullanılmaktadır. 4842 sayılı Kanun ile, yatırım indirimi kapsamındaki harcamaların yatırım teşvik belgesine bağlanmış olma koşulu ve kullanılan yatırım indirimi üzerinden alınan gelir vergisi stopajı kaldırılmış, buna karşılık yatırım indirimi tutarı harcamaların azami %40'ı olarak belirlenmiştir. Ancak, 24 Nisan 2003 tarihinden önce hak kazanılmış olup, kazancın yetersizliği nedeniyle kullanılmayan ve sonraki dönemlere devreden yatırım indirimi ile bu tarihten önceki başvurulara istinaden düzenlenmiş olan teşvik belgeleri kapsamında, bu tarihten sonra yapılacak harcamalar üzerinden hesaplanacak yatırım indirimi üzerinden %19.8 gelir vergisi stopajı yapılmasına devam edilmesi öngörülmüştür. Öte yandan, 24 Nisan 2003 tarihinden önceki başvurulara istinaden düzenlenmiş olan teşvik belgeleri kapsamında, bu tarihten sonra yapılan harcamalar, ilgili vergi dairesine başvurulması şartıyla, yeni düzenlemelere tabi olabilecektir.

İlave olarak, 30 Aralık 2003 tarihli Resmi Gazete'de yayınlanan 5024 sayılı Kanun, 1 Ocak 2004 tarihinden itibaren, vergiye tabi kazancın enflasyona göre düzenlenmiş mali tablolar üzerinden hesaplanmasını hükmetmiştir. Buna göre, 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla enflasyon düzeltmesine tabi tutulmuş yasal bilançoların hazırlanması ve açılış bilançosu olarak kullanılması gerekmektedir. Dolayısıyla, 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla enflasyon düzeltme işlemi nedeniyle, önceki dönemlerde oluşan vergilendirilebilir veya indirilebilir geçici farklar kısmi olarak ortadan kalkmıştır. Söz konusu farklar üzerinden hesaplanmış ertelenmiş vergiler 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap dönemine ait gelir tablosunda geri çevrilmiştir.

Ayrıca, 2 Ocak 2004 tarihli Resmi Gazete'nin mükerrer sayısında yayınlanan 5035 sayılı Kanun ile, sadece 2004 yılı kurum kazançlarına mahsus olmak üzere, kurumlar vergisi oranı %33 olarak uygulanacaktır.

Türkiye'de vergi konusunda yetkili makamlar ile nihai mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri ilgili oldukları yılı takip eden dördüncü ayın onbeşinci günü akşamına kadar vergi dairelerine teslim edilir. Ancak, vergi incelemesine yetkili makamlar geriye dönük olarak beş yıllık muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve/veya vergi ile ilgili görüşlerini değiştirebilir.

Türk vergi mevzuatı, ana ortaklık olan şirketin, bağlı ortaklık ve iştiraklerini konsolide ettiği mali tabloları üzerinden vergi beyannamesi düzenlemesine olanak tanımamaktadır. Bu nedenle, konsolide mali tablolara yansıtılan vergi karşılıkları, tam konsolidasyon kapsamına alınan şirketler için ayrı ayrı hesaplanmıştır.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 25

31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde, hesaplanan gelir vergisi, aşağıda gösterilen ve vergi öncesi kara yasal vergi oranı uygulanarak bulunan tutardan farklıdır:

Yasal vergi oranı ile hesaplanan vergi gideri	(164,227,396)
İndirilemeyen parasal olmayan kalemler ile ilgili enflasyon düzeltmelerinin etkisi	(82,070,408)
5024 sayılı Kanun'a göre ertelenmiş vergi borcunun geri çevrilmesi	412,980,957
Yatırım indirimi	87,256,884
Önceki dönemlerde mali tablolara yansıtılmayan ertelenmiş vergi alacakları (yatırım indiriminden kaynaklanan)	329,675,783
Kanunen kabul edilmeyen giderler	(7,214,252)
Önceki dönemlerde fazla ayrılan cari vergi karşılıkları	3,933,662
Diğer	<u>(6,725,368)</u>
	<u>573,609,862</u>

31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap dönemine ait gelir tablosuna yansıtılan vergi tutarları aşağıdaki gibidir:

Cari vergi karşılığı	(95,941,715)
Önceki dönemlerde fazla ayrılan cari vergi karşılıkları	3,933,662
Ertelenmiş vergi geliri	<u>665,617,915</u>
Vergi geliri	<u>573,609,862</u>

Ertelenmiş vergi yükümlülüğü veya alacağı, varlıkların ve borçların mali tablolarda gösterilen değerleri ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki geçici farklılıkların bilanço yöntemine göre vergi etkilerinin hesaplanmasıyla belirlenmektedir. Ertelenmiş vergi borcu veya alacağı, söz konusu geçici farklılıkların ortadan kalkacağı ilerdeki dönemlerde geçerli olacağı öngörülen vergi oranları dikkate alınarak konsolide mali tablolara yansıtılmaktadırlar.

Şirket, ertelenmiş vergi alacaklarının mali tablolara yansıtılmasında, faaliyet gösterdiği sektördeki gelişmeler, ilerdeki dönemlerdeki vergiye tabi kar tahminleri, Türkiye'nin genel ekonomik ve politik durumu ve Türkiye ve/veya Şirket'i etkileyebilecek uluslararası genel ekonomik ve politik durum gibi faktörleri dikkate almaktadır. Şirket, Türkiye'nin şu andaki genel ekonomik ve politik durumunda 2002 yılına göre belirgin olumlu gelişmeler olduğunu ve yakın gelecekte önemli bir olumsuz gelişme beklenmediğini düşünmekte ve ilerdeki dönemlerde yeterli tutarda vergiye tabi kar edeceğini tahmin etmektedir. Buna göre, yatırım indiriminden kaynaklanan ve önceki dönemlerde mali tablolara yansıtılmayan 329,675,783 TL tutarındaki ertelenmiş vergi alacakları, 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde mali tablolara yansıtılmıştır. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, mali tablolara yansıtılmamış olan ertelenmiş vergi alacakları 17,255,374 TL'dir.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 26

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, ertelenmiş vergi alacakları ve borçlarını doğuran kalemler aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b>Ertelemiş vergi alacakları</b>		
Yatırım indirimi	475,721,890	162,607,395
Borç ve gider karşılıkları	475,654,440	285,192,255
Alacaklar ve diğer aktifler	84,675,355	96,317,067
Finansal kiralama borçları	7,651,414	14,618,924
Kıdem tazminatı ve benzeri karşılıklar	3,506,882	2,900,610
Birikmiş zararlar	_____ -	<u>138,525,750</u>
Toplam ertelenmiş vergi alacakları	1,047,209,981	700,162,001

#### Ertelemiş vergi borçları

Maddi duran varlıklar ve maddi olmayan duran varlıklara ilişkin amortisman ve aktifleştirme farkları	(624,120,112)	(941,331,126)
Diğer	<u>(1,382,610)</u>	<u>(2,741,531)</u>
Toplam ertelenmiş vergi borçları	<u>(625,502,722)</u>	<u>(944,072,657)</u>
Net ertelenmiş vergi alacakları (borçları)	421,707,259	(243,910,656)
Enflasyon etkisi	_____ -	<u>(34,006,991)</u>
	<u>421,707,259</u>	<u>(277,917,647)</u>

## 9 Ticari alacaklar

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, ticari alacaklar detayı aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Abonelerden alacaklar	354,229,196	354,071,626
Tahakkuk eden hizmet gelirleri	104,644,585	147,284,782
Ticari alacaklar ve alınan çekler	54,204,244	24,744,015
Türk Telekom'dan alacaklar	24,652,745	104,194,679
Şüpheli alacak karşılığı	<u>(189,721,849)</u>	<u>(235,922,423)</u>
	<u>348,008,921</u>	<u>394,372,679</u>

Tahakkuk eden hizmet gelirleri, henüz faturalanmamış olan hizmetlerden kaynaklanmaktadır. Şirket, yüksek abone sayısı ve görüşme hacmi sebebiyle farklı faturalama dönemleri kullanmaktadır. Şirket, her dönem sonunda tahakkuk eden ancak henüz faturalanmayan tutarlar için gelir tahakkuku ayırmaktadır.

Ticari alacaklar ve alınan çekler, bayilerden alacaklar ve uluslararası dolaşım (roaming) alacaklarından oluşmaktadır.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 27

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, Türk Telekom'dan olan alacak, Şebekelerarası İrtibat ve İşbirliği Sözleşmesi'nden kaynaklanmaktadır. Şebekelerarası İrtibat ve İşbirliği Sözleşmesi, Türk Telekom'un sabit hatlarından başlayıp Şirket şebekesinde sonlanan çağrılar için Şirket'e ödeme yapmasını gerekli kılmaktadır.

Ayrıca, Şirket, temyiz sonucundaki nihai kararın, Yargıtay 19. Hukuk Dairesi ve Ankara 7. Asliye Ticaret Mahkemesi'nin aynı nitelikteki Ocak ve Şubat 2000 dönemlerine ait fon kesintilerine ilişkin kararları ile aynı doğrultuda olacağı düşüncesiyle, Ankara 3. Asliye Ticaret Mahkemesi'ndeki davada Türk Telekom'dan talep etmiş olduğu 13,388,004 TL anapara ve 24,074,959 TL faiz olmak üzere toplam 37,462,963 TL tutarında gelir tahakkuku yaparak ticari alacaklar içinde göstermiştir. (Not 28.7)

31 Aralık 2003 ve 2002 itibariyle, senetli ve senetsiz alacaklara karşılık olarak alınan teminatların niteliği ve tutarları aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Teminat çekleri	11,795,586	13,833,992
Teminat mektupları	10,712,511	12,105,100
Teminat senetleri	<u>2,743,454</u>	<u>3,542,319</u>
	<u>25,251,551</u>	<u>29,481,411</u>

Şüpheli ticari alacak karşılığının 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap dönemi içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

1 Ocak 2003	235,922,423
Yıl içinde ayrılan karşılıklar	21,860,418
Defterlerden silinen alacaklar	(38,685,927)
Açılış bakiyesinin yeniden ifade edilme etkisi	<u>(29,375,065)</u>
31 Aralık 2003	<u>189,721,849</u>

## 10 İlişkili taraflardan alacaklar

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, ilişkili taraflardan alacaklar aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
KVK Teknoloji Ürünleri AŞ (KVK Teknoloji)	42,469,735	11,491,901
A-Tel Pazarlama ve Servis Hizmetleri AŞ (A-Tel)	27,324,857	27,202,667
Digital Platform	10,853,838	15,905,605
Milleni.com GmbH (Milleni.com)	4,860,008	5,221,328
Geocell Limited (Geocell)	3,051,731	-
Superonline	532,838	1,334,315
Diğer	<u>4,301,786</u>	<u>61,449,274</u>
	<u>93,394,793</u>	<u>122,605,090</u>

KVK Teknoloji'den alacaklar, bu firmaya yapılan simkart ve hazırcart satışlarından kaynaklanmaktadır. Şirket, 2002'nin son çeyreğinden itibaren KVK Teknoloji'ye simkart ve hazırcart satışları yapmaya başlamıştır.

A-Tel'den alacaklar, bu şirkete yapılan simkart ve hazırcart satışlarından kaynaklanmaktadır. 31 Aralık 2002 tarihi itibariyle alacak bakiyesi, A-Tel'e Şirket tarafından, A-Tel'in kampanyalarında verdiği telefon cihazı destekleri için verilen avansları da içermektedir.



# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak üzere Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 28

Digital Platform'dan alacaklar genel olarak çağrı merkezi hizmetlerinden doğan alacaklar ile mevcut ve planlanan sponsorluklar için verilen avanslardan kaynaklanmaktadır.

Milleni.com'dan alacaklar, arabağlantı alacaklarından oluşmaktadır.

Çoğunluk hisseleri Fintur'un elinde bulunan Geocell'den alacaklar, roaming alacaklarından ve GSM hizmetleri malzemesi satışlarından kaynaklanmaktadır.

Superonline'dan alacaklar, bu firmaya verilen çağrı merkezi hizmetlerinden doğan alacaklardan oluşmaktadır.

Yukarıda detayları verilen ilişkili taraflardan alacaklar teminata bağlanmamıştır. Alacak bakiyeleri, nakit veya hizmet olarak geri alınacaktır.

### 11 Diğer dönen varlıklar

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, diğer dönen varlıklar aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Arabağlantı ihtilafı ile ilgili peşin ödenen vergiler (Not 28.9)	51,265,834	-
Peşin ödenen giderler	34,481,305	28,181,290
Verilen avanslar	9,198,387	11,076,212
Personelden alacaklar	6,415,920	1,269,225
Peşin ödenen kredi yönetim giderleri	5,060,606	43,166,710
Peşin ödenen vergiler ve fonlar	1,433,052	1,794,480
Diğer	<u>13,353,769</u>	<u>24,315,015</u>
	<u>121,208,873</u>	<u>109,802,932</u>

### 12 Nakit ve nakit benzeri değerler

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, nakit ve nakit benzeri değerlerin detayı aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Kasa	183,460	121,306
Alınan çekler	11,648,290	5,617,851
Bankalar		
- Vadesiz mevduat	393,896,915	308,703,911
- Vadeli mevduat	407,262,073	419,845,513
Tahvil ve bonolar	<u>1,197,567</u>	<u>227,097</u>
	<u>814,188,305</u>	<u>734,515,678</u>

31 Aralık 2003 tarihi itibariyle, vadeli mevduatın vadelerine kalan süreler:

1 aya kadar	377,262,073
1-3 ay	<u>30,000,000</u>
	<u>407,262,073</u>

31 Aralık 2003 tarihi itibariyle, Türk Lirası vadeli mevduatın faiz oranları %24 ile %27.50 (2002: %42.50 - %43.50) ve yabancı para vadeli mevduatın faiz oranları %1.25 ile %4.50 (2002: %2 - %4.50) arasında değişmektedir.

31 Aralık 2003 tarihi itibariyle, 530,590,373 TL tutarındaki mevduat (2002: 261,079,622 TL) ilişkili taraflar kapsamına giren bankalardaki mevduattan oluşmaktadır.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 29

### 13 Sermaye ve yedekler

#### (a) Sermaye

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, Şirket'in sermayesi ihraç edilmiş ve her biri bin TL nominal değerinde 500,000,000,000 adet hisseden meydana gelmiştir. Şirket'in kayıtlı sermaye tavanı 500,000,000 TL'dir. Yönetim Kurulu, 31 Mart 2004 tarihli toplantısında kayıtlı sermaye tavanının 500,000,000 TL'den 1,500,000,000 TL'ye yükseltilmesine karar vermiştir. (Not 29)

Şirketin ortaklık yapısı aşağıdaki gibidir:

	2003		2002	
	% <u>ortaklık</u> <u>payı</u>	<u>Hisse tutarı</u>	% <u>ortaklık</u> <u>payı</u>	<u>Hisse tutarı</u>
Turkcell Holding AŞ (Turkcell Holding)	51.00	255,000,000	51.00	255,000,000
Halka arz edilen paylar	13.96	69,785,325	13.96	69,785,325
Sonera Holdings BV (Sonera)	13.07	65,370,950	13.07	65,370,950
Diğer	<u>21.97</u>	<u>109,843,725</u>	<u>21.97</u>	<u>109,843,725</u>
<b>Toplam</b>	100.00	500,000,000	100.00	500,000,000
Enflasyondan kaynaklanan sermaye düzeltmesi		856,480,756		856,480,756
<b>Enflasyona göre düzeltilmiş sermaye</b>		<u>1,356,480,756</u>		<u>1,356,480,756</u>

31 Aralık 2003 tarihi itibariyle, çeşitli kuruluşlarca rehin olarak tutulan Şirket hisseleri toplam 63,291,580,250 adettir (31 Aralık 2002: 177,841,509,416 adet).

18 Haziran 2002 tarihinde, Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu (BDDK), Bankalar Kanunu çerçevesinde alınması gereken tedbirlerin alınmadığı; toplam yükümlülüklerinin toplam varlıklarının değerini aştığı; ve faaliyetine devam etmesinin mevduat sahiplerinin hakları ve mali sistemin güven ve istikrarı bakımından tehlike arz ettiği gerekçeleri ile Şirket'in ortaklarından Pamukbank'ın yönetim ve denetiminin Tasarruf Mevduatı ve Sigorta Fonu'na (TMSF) devredilmesine karar vermiştir. TMSF, yönetimi ve denetimi kendisine devredilen Pamukbank'ın zararının sermayesine tekabül eden kısmını ödeyerek, Bankalar Kanunu'nun 14. maddesinin 5. paragrafına istinaden bu bankanın hisse senetlerinin mülkiyetine sahip olmuştur.

31 Ocak 2003 tarihinde, BDDK ile Şirket ortaklarından Çukurova Grubu arasında bir anlaşma imzalanmıştır. BDDK ile Çukurova Grubu arasında imzalanan anlaşmanın Şirket ile ilgili hususları aşağıda belirtilmiştir:

1. Pamukbank ve mali iştiraklerinin aktifinde bulunan Şirket hisselerinin tamamı TMSF tarafından devralınacaktır. TMSF tarafından devralınan Şirket hisseleri sözkonusu anlaşma'nın yürürlüğe girmesinden itibaren bir aylık süre içinde Çukurova Grubu'na satın alınacaktır.
2. Yapı ve Kredi Bankası AŞ (Yapı Kredi) mülkiyetinde bulunan Şirket hisselerinin sahipliğinde bir değişiklik olmamıştır. Çukurova Grubu bankacılık faaliyetlerini sona erdirmeden önce söz konusu hisseleri satın alabilecektir.
3. Söz konusu anlaşmanın Şirket'in mali konsolide tabloları üzerinde öngörülebilir bir etkisi bulunmamaktadır.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 30

TMSF, Şirket'e gönderdiği yazı ile Pamukbank T.A.Ş.'ne ait %0.51 ve Pamukbank Factoring AŞ'ne ait %0.06 oranlarındaki Şirket hisselerinin TMSF Yönetim Kurulunun 3 Şubat 2003 tarihli kararı ile TMSF'na devrine karar verildiğini bildirmiş ve devir işlemlerinin 26 Şubat 2003 tarihine kadar yapılmasını talep etmiştir. Şirket Yönetim Kurulu'nun 28 Şubat 2003 tarihli kararı ile sözkonusu hisse devirleri Şirket pay defterine kaydedilmiştir.

BDDK, 17 Nisan 2003 tarihli yazısı ile, BDDK ve Çukurova Grubu arasında 31 Ocak 2003 tarihinde imzalanan anlaşmanın IV.4 maddesi kapsamında, TMSF adına kaydedilen bu hisselerin Çukurova Holding AŞ'ye devredildiğini bildirmiş ve devir işlemlerinin yapılmasını talep etmiştir. Şirket Yönetim Kurulu'nun 25 Nisan 2003 tarihli kararı ile sözkonusu hisse devirleri ve TMSF lehine bu hisse senetleri üzerine konulan rehin, Şirket pay defterine kaydedilmiştir.

Çukurova Holding AŞ'nin Şirket'e 26 Şubat 2004 tarihinde yaptığı bildirimine göre, Çukurova Holding AŞ ile Yapı Kredi arasında akdedilmiş olan 31 Aralık 2002 tarihli Yeniden Yapılandırma Sözleşmesi (FYYS) gereğince, Çukurova Holding AŞ'nin 98,937,601 ABD Doları tutarındaki 31 Aralık 2003 tarihli faiz borcunun işlemiş faizi ile birlikte ödemesi, Şirket'in İMKB'de dolaşımda bulunmayan 8,998,845 TL nominal değerli hisse senetlerinin "gerçekçi fiyat" ilkesi çerçevesinde İMKB nezdinde oluşan son 30 işlem gününe ait ağırlıklı ortalama fiyatı üzerinden (beher hisse ondörtbinyediyüzonsekiz Türk Lirası olmak üzere) borsa dışında ve aracı kurum kullanmaksızın Yapı Kredi'ye devredilmesi suretiyle gerçekleştirilmiştir. Bu işlem sonucunda Çukurova Holding AŞ ve Yapı Kredi'nin Şirket'deki doğrudan sahip oldukları payları sırasıyla %7.47 ve %2.89'dur. Sözkonusu hissedar değişikliği 31 Mart 2004 tarihinde Şirket pay defterine işlenmiştir. (Not 29)

#### (b) Yedekler

Türk Ticaret Kanununa göre, yasal yedek akçeler, birinci ve ikinci tertip yasal yedek akçelerden oluşmaktadır. Birinci tertip yasal yedek akçeler, Şirket sermayesinin (Tebliğ çerçevesinde hazırlanan enflasyona göre düzeltilmiş sermaye) %20'sine ulaşıncaya kadar yasal dönem karının (Tebliğ çerçevesinde hazırlanan gelir tablosundaki dağıtılabilir net kar) %5'i oranında ayrılmaktadır. İkinci tertip yasal yedek akçeler, Şirket sermayesinin (Tebliğ çerçevesinde hazırlanan enflasyona göre düzeltilmiş sermaye) %5'ini aşan tüm kar payı dağıtımlarının %10'u oranında ayrılmaktadır. Birinci ve ikinci yasal yedek akçeler, toplam sermayenin (Tebliğ çerçevesinde hazırlanan enflasyona göre düzeltilmiş sermaye) %50'sini aşmadığı sürece dağıtılamazlar; ancak ihtiyari yedek akçelerin tükenmesi halinde zararların karşılanmasında kullanılabilirler. 31 Aralık 2003 itibarıyla, Şirket'in yasal yedekleri 1,524 TL'dir.

Halka açık şirketler, temettü dağıtımlarını SPK'nın öngördüğü şekilde aşağıdaki gibi yaparlar:

Enflasyona göre düzeltilen ilk mali tablo denkleştirme işleminde ortaya çıkan ve "Birikmiş zararlar" hesabında izlenen tutarın, SPK'nın kar dağıtımına ilişkin düzenlemeleri çerçevesinde, enflasyona göre düzeltilmiş mali tablolara göre dağıtılabilecek kar rakamı bulunurken indirim kalemi olarak dikkate alınması esastır. Bununla birlikte, "Birikmiş zararlar" hesabında izlenen söz konusu tutar, varsa dönem karı ve dağıtılmamış geçmiş yıl karları, kalan zarar miktarının ise sırasıyla olağanüstü yedekler, yasal yedekler ve özkaynak kalemlerinin enflasyon muhasebesine göre düzeltilmesinden kaynaklanan sermaye yedeklerinden mahsup edilmesi mümkün bulunmaktadır.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 31

1 Ocak 2004 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, Tebliğ hükümleri uyarınca hazırlanan mali tablolar esas alınarak hesaplanan 2003 yılı faaliyetlerinden elde edilen karlar dikkate alınmak üzere, dağıtılabilir karın en az %20'si oranında kar dağıtım zorunluluğu getirilmiştir. Bu dağıtım şirketlerin genel kurullarının alacağı karara bağlı olarak nakit olarak ya da dağıtılabilir karın %20'sinden aşağı olmamak üzere bedelsiz hisse senedi olarak ya da belli oranda nakit, belli oranda bedelsiz hisse senedi dağıtılması suretiyle gerçekleştirilebilecektir.

Şirket dağıtılabilir net karın hesaplanmasında, konsolide mali tablolarda yer alan kar içinde görünen bağlı ortaklıklardan ve iştiraklerden ana ortaklığın konsolide mali tablolarına intikal eden, ancak genel kurullarınca kar dağıtım kararı alınmamış olanların kar tutarlarını dikkate almamıştır. Bu şekilde hesaplanan dağıtılabilir kar tutarının net dönem karına mutabakatı aşağıdaki gibidir;

Net dönem karı	1,121,034,515
Genel kurullarınca kar dağıtım kararı almamış bağlı ortaklıklar:	
Kıbrıs Telekom	(1,064,136)
Turktell	(1,949,138)
Corbuss	(348,899)
Digikids	<u>(813,529)</u>
Birinci tertip yasal yedek akçeler öncesi dağıtılabilir net kar	1,116,858,813
Birinci tertip yedek akçeler	<u>(55,842,941)</u>
Birinci tertip yasal yedek akçeler sonrası dağıtılabilir net kar	<u>1,061,015,872</u>

#### (c) Özsermaye Enflasyon Farkları

Enflasyon düzeltmesi sonucunda öz sermaye kalemlerine bilançoda tarihi maliyet değerleri ile yer verilmiştir. Bu hesap kalemlerine ilişkin düzeltme farkları aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Sermaye	856,480,756	856,480,756
Emisyon primi	220,435	220,435
Yasal yedekler	9,437	9,437
Olağanüstü yedekler	<u>135,028</u>	<u>135,028</u>
	<u>856,845,656</u>	<u>856,845,656</u>

#### 14 Hisse başına kazanç

**Hisse başına kazanç miktarı, 1,121,034,515 TL tutarındaki dağıtılabilir net dönem karının Şirket hisselerinin yıl içindeki ağırlıklı ortalama pay adedine (500,000,000,000 adet) bölünmesiyle hesaplanmıştır.**

Net kar	1,121,034,515
Hisselerin ağırlıklı ortalama sayısı:	
Adi hisselerin ağırlıklı ortalama sayısı	500,000,000,000
Nominal değeri bin Türk Lirası olan hisse başına kar (kısıtlanmamış tam TL)	2,242

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 32

### 15 Banka kredileri

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, Şirket'in uzun vadeli kredileri aşağıdaki gibidir:

<u>Banka adı</u>	<u>Faiz oranı (%)</u>	<u>ABD\$</u>	<u>Vade*</u>	<u>2003</u>		<u>2002</u>	
				<u>Yabancı Para</u>	<u>TL</u>	<u>TL</u>	<u>TL</u>
1999 Kredi Anlaşması	%12.75	ABD\$	1 Ağustos 2005	421,005,841	587,654,675	784,111,599	
Akbank TAŞ (Akbank)	Libor+ % 5.25	ABD\$	9 Mayıs 2005	99,817,846	139,329,243	276,959,672	
Türkiye Garanti Bankası AŞ (Garanti Bankası)	Libor + % 5.62	ABD\$	21 Nisan 2006	71,203,423	99,388,230	130,807,160	
Akbank	Libor + % 5.25	ABD\$	6 Haziran 2005	24,793,334	34,607,404	68,872,082	
Nordbanken Stockholm (Nordbanken)	Libor+(% 0.5-%0.6)	ABD\$	30 Eylül 2004	5,790,604	8,082,729	27,889,001	
1998 Kredi Anlaşması	-	ABD\$		-	-	593,431,914	
Vakıfbank TAŞ (Vakıfbank)	-	ABD\$		-	-	103,453,948	
1999 Sendikasyon Kredisi	-	ABD\$		-	-	451,684,944	
Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısmı	-	ABD\$		<u>(149,427,532)</u>	<u>(208,576,165)</u>	<u>(885,918,997)</u>	
				<u>473,183,516</u>	<u>660,486,116</u>	<u>1,551,291,323</u>	

\* Bu tablodaki vadeler kredilerin tamamen ödenmiş olacağı tarihlerdir.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak üzere Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 33

31 Aralık 2003 ve 2002 itibariyle Şirket'in uzun vadeli kredilerinin kısa vadeli kısımları aşağıdaki gibidir:

<u>Banka adı</u>	<u>Faiz Oranı (%)</u>		<u>Vade*</u>	<u>2003</u>		<u>2002</u>	
				<u>Yabancı Para</u>	<u>TL</u>	<u>TL</u>	<u>TL</u>
1999 Kredi Anlaşması	%12.75	ABD\$	1 Ağustos 2005	48,927,486	68,294,682	91,136,047	
Akbank	Libor+ % 5.25	ABD\$	9 Mayıs 2005	53,514,104	74,696,860	104,940,999	
Garanti Bankası	Libor + % 5.62	ABD\$	21 Nisan 2006	27,915,198	38,965,009	11,088,510	
Akbank	Libor + % 5.25	ABD\$	6 Haziran 2005	13,280,140	18,536,885	26,089,135	
Nordbanken	Libor + % 0.5-% 0.6	ABD\$	30 Eylül 2004	5,790,604	8,082,729	17,663,336	
1998 Kredi Anlaşması	-	ABD\$	-	-	-	79,862,078	
Vakıfbank	-	ABD\$	-	-	-	103,453,948	
1999 Sendikasyon Kredisi	-	ABD\$	-	-	-	451,684,944	
				<u>149,427,532</u>	<u>208,576,165</u>	<u>885,918,997</u>	

\* Bu tablodaki vadeler kredilerin tamamen ödenmiş olacağı tarihlerdir.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

#### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 34

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, Şirket'in kısa vadeli kredileri aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Uzun vadeli kredilerin kısa vadeli kısımları	208,576,165	885,918,997
Diğer kısa vadeli banka kredileri	<u>2,312,181</u>	<u>539,016</u>
	<u>210,888,346</u>	<u>886,458,013</u>

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, uzun vadeli banka kredilerinin geri ödeme planı aşağıdaki gibidir:

<u>Yıl</u>	<u>2003</u>	<u>2002</u>
2003	-	886,458,013
2004	210,888,346	322,804,342
2005	604,399,700	1,161,651,978
2006 ve sonrası	<u>56,086,416</u>	<u>66,835,003</u>
	<u>871,374,462</u>	<u>2,437,749,336</u>

Şirket'in yerli ve yabancı bankalardan sağladığı uzun ve kısa vadeli kredi imkanları bulunmaktadır. 30 Ekim 2003'te Yapı Kredi, takip eden 12 ay için, piyasa şartlarında 150 milyon ABD Doları'na kadar nakit tutarında kredi sağlama taahhüdünde bulunmuştur. Bu kredi imkanı rapor tarihi itibariyle henüz kullanılmamıştır.

Şirket, 13 Mart 2003 tarihinde, 244.4 milyon ABD Doları tutarında anapara bakiyesi bulunan 1999 Sendikasyon Kredisinin tamamını, vadesinden önce ödemek üzere sendikasyon lider bankasına gerekli bildirimini yapmıştır. İlgili ödeme Şirket tarafından 31 Mart 2003 tarihinde yapılmıştır. Bu erken ödeme neticesinde, 1999 Sendikasyon Kredisinin tüm yaptırımları ve kısıtlamaları hükümsüz ve geçersiz kılınmıştır ve kredi için verilmiş olan hisse, varlık ve hesap rehinleri de kaldırılmıştır. (Not 13)

Şirket, 30 Nisan 2003 tarihinde, 50 milyon ABD Doları tutarındaki Akbank kredisinin 5 Haziran 2003 tarihli anapara ödemesinin vadesini uzatmıştır. Buna göre 5 Haziran 2003 tarihinde yapılması gereken 25 milyon ABD Doları tutarındaki anapara ödemesinin 12.5 milyon ABD Doları tutarındaki kısmı 7 Haziran 2004 ve 12.5 milyon ABD Doları tutarındaki kısmı 6 Haziran 2005 tarihinde yapılacaktır.

Şirket, 30 Nisan 2003 tarihinde 200 milyon ABD Doları tutarındaki Akbank kredisinin 9 Mayıs 2003 tarihli anapara ödemesinin vadesini uzatmıştır. Buna göre 9 Mayıs 2003 tarihinde yapılması gereken 100 milyon ABD Doları tutarındaki anapara ödemesinin 50 milyon ABD Doları tutarındaki kısmı 10 Mayıs 2004 ve 50 milyon ABD Doları tutarındaki kısmı 9 Mayıs 2005 tarihinde yapılacaktır.

Şirket, 19 Eylül 2003 tarihinde yurtdışında faaliyet gösteren Cellco Finance N.V. (Cellco) ile imzalanan 1998 Kredi Anlaşmasının konusu olan, 300 milyon ABD Doları tutarındaki krediyi, erken geri ödeme niyetini duyurmuştur. Buna bağlı olarak kredinin erken geri ödenebilmesi için ön koşul olan muvaffakatnamelerin, yine Cellco ile imzalanan 1999 Kredi Anlaşmasının finansmanında kullanılan menkul kıymetlerin maliklerinden alınma işlemlerine başlanmış ve 1999 Kredi Anlaşmasının finansmanında kullanılan menkul kıymetlerin malikleri %90'a yakın oranda muvaffakat vermiştir. Bunun sonucunda, 300 milyon ABD Doları tutarındaki kredi, tahakkuk eden faiziyle beraber, 10 Kasım 2003 tarihinde Şirket tarafından geri ödenmiştir. Geri ödeme fiyatı %103.75 (anapara yüzdesi olarak ifade edilmiştir) olmuştur.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 35

Şirket, 19 Eylül 2003 tarihinde toplam 100 milyon ABD Doları'na kadar bir tür vadeli mal alımı finansman metodu olan "murabaha sendikasyonu" temini için HSBC Bank AŞ ve İslam Kalkınma Bankası'nı yetkilendirmiştir. Sendikasyon, sözleşme tarihinden itibaren 180 gün içerisinde kullanılmak kaydı ile bir yıl anapara ödemesiz iki yıl vadeli olacak ve teminatsız olarak kullanılacaktır. Sözleşme, 16 Ocak 2004 tarihinde taraflarca imzalanmıştır. Kredi imza tarihinden itibaren altı ay içinde kullanılacak olup, rapor tarihi itibarıyla 46.9 milyon ABD Dolar tutarındaki kısmı kullanılmış bulunmaktadır.

Turkcell'in 27 Ocak 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında, yurtiçi piyasalarından 200 milyon ABD Doları'na kadar kredi alınmasına karar verilmiştir. Bu kapsamda, Şirket, yatırımlarının finansmanı ve kredi maliyetlerini düşürmek amacıyla 11 Şubat 2004 tarihinde Akbank'tan 100 milyon ABD Doları tutarında uzun vadeli yatırım kredisi ve 8 Mart 2004 tarihinde Garanti Bankası'ndan 100 milyon ABD Doları tutarında uzun vadeli yatırım ve işletme kredisi temin etmiştir. 3 yıl içinde geri ödenecek olan krediler teminatsız olarak temin edilmiştir. Akbank kredisinin faizi Libor +%3.5 ve Garanti Bankası kredisinin faizi Libor +%3.4'tür. (Not 29)

Şirket, 13 Mart 2003 tarihinde 150 milyon ABD Doları tutarındaki Garanti kredisinin 20 Haziran 2003 ve 20 Kasım 2003 tarihli anapara ödemelerinin vadelerini uzatmıştır. Buna göre 20 Haziran 2003 ve 20 Kasım 2003 tarihlerinde yapılması gereken 75 milyon tutarındaki anapara ödemelerinin 25 milyon ABD Doları 21 Haziran 2004, 25 milyon ABD Doları 23 Ocak 2006 ve 25 milyon ABD Doları 21 Nisan 2006 tarihinde yapılacaktır.

## 16 Finansal kiralama yükümlülükleri

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, asgari kira ödemelerinin toplamı ve vadeleri aşağıdaki gibidir:

1 yıldan az	21,836,949
1-4 yıl arası	15,560,967
Toplam asgari kira ödemeleri	37,397,916
Faiz tutarı	(5,714,965)
Kısa vadeli finansal kiralama yükümlülük tutarı	<u>(18,136,853)</u>
	<u>13,546,098</u>

## 17 Kıdem tazminatı yükümlülüğü

Tebliğ'in "Çalışanlara sağlanan faydalar" kısmı (Kısım 20), Şirket'in kıdem tazminatı yükümlülüğünü tahmin etmek için aktüer değerlendirme yöntemlerinin kullanılmasını öngörmektedir. Kıdem tazminat karşılığı, tüm çalışanların emeklilikleri dolayısıyla ileride doğacak yükümlülük tutarlarının bugünkü net değerine göre hesaplanmış ve ilişikteki mali tablolarda yansıtılmıştır. Buna göre toplam yükümlülüğün hesaplanmasında aşağıda yer alan aktüer öngörüler kullanılmıştır:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
İskonto oranı	%6	%6
Emeklilik olasılığının tahmini için devir hızı oranı	%96	%96



## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 36

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan yükümlülüğünün enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şirket'in kıdem tazminatı yükümlülüğü, kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir ayarlandığı için, 1 Ocak 2004 tarihinden itibaren 1,485 milyon TL (1 Ocak 2003 : 1,324 milyon TL) üzerinden hesaplanmaktadır. 31 Aralık 2003 itibariyle çalışanlar için ayrılan karşılık tutarı, iskonto edilmiş ihbar tazminatı tutarı ve kullanılmayan tatil karşılıklarını da kapsamaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığının yıl içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

1 Ocak 2003	12,397,873
Yıl içerisindeki artış	7,764,010
Ödemeler	(3,583,075)
Açılış bakiyesinin yeniden ifade edilme etkisi	(1,456,185)
31 Aralık 2003	<u>15,122,623</u>

## 18 Ticari borçlar

Tutarın önemli kısmı Ericsson Telekomünikasyon AŞ (Ericsson Türkiye) ve Ericsson Radio Systems AB'den (Ericsson İsveç) yapılan sabit kıymet alımları, varlığın yerleştirileceği yerin ve arsanın hazırlanmasına ilişkin oluşan maliyetler ve alınan diğer hizmetlerden oluşmaktadır. Bu kapsamda, 31 Aralık 2003 tarihi itibariyle, Şirket'in Ericsson Türkiye'ye 9,156,917 TL (2002: 4,534,881 TL) ve diğer tedarikçilere işin normal seyri içinde oluşan 55,704,448 TL (2002: 38,845,862 TL) ticari borcu bulunmaktadır. Şirket'in, 31 Aralık 2003 tarihi itibariyle, Ericsson İsveç'e ticari borcu bulunmamaktadır 2002: 2,716,637 TL).

Şirket, Ericsson Türkiye ile yapılan tedarik sözleşmelerinin tarafıdır. Bu sözleşmelere istinaden Ericsson Türkiye, Turkcell'e kurulmuş ve çalışan bir GSM şebekesi, yedek parça, eğitim ve dökümantasyon sağlamayı taahhüt etmektedir. Tedarik anlaşmaları, Turkcell'e GSM yazılımları için Turkcell'e münhasır olmayan sınırlı yazılım lisansı sağlamaktadır. Tedarik sözleşmeleri kapsamında, Ericsson İsveç, Ericsson Türkiye'nin Turkcell'e olan tüm taahhütlerine kefil olmaktadır.

Turkcell ayrıca Ericsson İsveç ile de bir GSM hizmet sözleşmesi yapmıştır. Bu sözleşme kapsamında Ericsson İsveç, Turkcell'e, sorun raporu işleme hizmeti, donanım hizmeti, danışmanlık hizmeti ve acil durum hizmeti sağlamaktadır. Bu sözleşme 31 Aralık 1998'de sona ermiştir. Ancak taraflar tarafından aksi beyan edilmedikçe, sözleşme 1 sene uzatılmış sayılmaktadır. Anlaşmanın bu hükmü 31 Aralık 2005'e kadar geçerlidir. 31 Aralık 2003 itibariyle, anlaşma kendiliğinden 31 Aralık 2004'e kadar uzamıştır.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 37

### 19 İlişkili taraflara borçlar

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle, ilişkili kuruluşlara olan borçlar aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Hobim Bilgi İşlem Hizmetleri AŞ (Hobim)	2,349,370	1,156,419
Türkiye Genel Sigorta AŞ (Genel Sigorta)	1,277,213	1,682,041
Yapı Kredi Sigorta AŞ (Yapı Kredi Sigorta)	1,156,955	1,433,483
Diğer	<u>1,483,029</u>	<u>356,369</u>
	<u>6,266,567</u>	<u>4,628,312</u>

Genel Sigorta ve Yapı Kredi Sigorta'ya olan borçlar maddi duran varlık sigorta primlerinden ve Şirket çalışanlarının sağlık sigortası primlerinden kaynaklanmaktadır.

Hobim'e olan borçlar bu şirketten alınan fatura basım hizmetlerinden kaynaklanmaktadır.

### 20 Diğer kısa vadeli borçlar ve gider karşılıkları

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibariyle diğer kısa vadeli borçlar ve gider karşılıkları aşağıdaki gibidir:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Hazine payı karşılıkları (Notlar 28.4 ve 28.5)	752,257,605	1,176,350,947
Arabağlantı gelir ihtilaf karşılığı (Not 28.9)	644,601,317	-
Ödenecek vergi, stopaj ve diğer kesintiler	191,859,000	118,438,869
Telekomünikasyon Kurumu anapara, gecikme faizi ve ceza karşılığı (Notlar 28.13, 28.21 ve 28.23)	145,831,371	-
Telsiz ruhsat ve kullanım ücretleri karşılığı (Not 28.11)	131,363,362	-
Gelecek dönemlere ait gelirler	118,957,785	76,147,213
Satış pazarlama giderleri karşılığı	37,061,930	35,046,646
Toplu Dava karşılığı (Not 28.12)	26,800,032	-
Altyapı ve transmisyon kira gider karşılığı	23,481,404	96,071,909
Telekomünikasyon Kurumu payı	16,756,795	8,664,700
Personel prim karşılığı	12,381,792	11,153,296
Şebekelerarası irtibat gider karşılığı	8,652,613	8,006,956
Rekabet Kurumu ceza karşılığı (Not 28.10)	6,973,129	7,945,350
Diğer	<u>23,931,038</u>	<u>23,484,818</u>
	<u>2,140,909,173</u>	<u>1,561,310,704</u>

Lisans Sözleşmesi kapsamında, Turkcell abonelerinden elde ettiği brüt gelirin %15'ini her ay Hazine'ye hazine payı olarak ödemektedir. Hazine payı matrahını teşkil edecek brüt geliri oluşturan unsurların tek tek nelerden oluştuğunun tespiti amacıyla Uluslararası Tahkim Mahkemesi'nin Turkcell'e 8 Ocak 2004 tarihinde tebliğ edilen kararında, katma değer vergisi gibi Turkcell tarafından vergi sorumlusu sıfatı ile tahsil edilen dolaylı vergilerin brüt gelire dahil edilmemesine; gecikme faiz gelirleri hariç, telekomünikasyon hizmetlerinden doğan ve bu hizmetle alakalı her türlü gelirin brüt gelire dahil edilmesine karar verilmiştir.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 38

Bu karar ve Şirket hukukçularının görüşleri göz önünde bulundurularak, hazine payı karşılıkları hesaplanmıştır. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, bu hazine payı karşılıkları anapara ve faiz dahil olmak üzere, sırasıyla, 32,499,511 TL Aralık 2003 dönemine ait hazine payı, 273,181,705 TL ek servis gelirleri, 38,394,803 TL özel işlem vergisi ve sözleşme damga vergisi, 408,181,586 TL arabağlantı gelirleri üzerinden hazine payı olmak üzere, toplam TL 752,257,605 TL tutarında karşılık ayrılmıştır. (Not 28.4 ve 28.5)

Ödenecek vergi, stopaj ve diğer kesintiler, ödenecek katma değer vergileri, çalışanların sosyal güvenlik kesintileri ve çalışanların gelir vergilerinden oluşmaktadır.

## 21 Hasılat

31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde, hasılat aşağıdaki gibidir:

Konuşma gelirleri	3,421,275,505
Tesis ve sabit ücret gelirler	63,028,179
Simcard satış gelirleri	51,881,528
Çağrı merkezi gelirleri	11,230,835
Diğer satış gelirleri	<u>3,851,788</u>
	<u>3,551,267,835</u>

## 22 Satışların maliyeti

31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde, satışların maliyeti aşağıdaki gibidir:

Amortisman ve itfa payı (Not 4 ve 5)	848,030,230
Hazine payı	616,494,081
Arabağlantı giderleri	389,186,040
Transmisyon, baz istasyon kira ve bakım onarım giderleri	180,930,444
Radyo giderleri	139,444,575
Personel giderleri	104,538,671
Satılan simkart maliyeti	68,856,369
Şebekelerarası irtibat giderleri	57,752,765
Telekomünikasyon Kurumu ceza karşılık giderleri (Not 28.13, 28.23)	53,719,977
Faturalama giderleri	36,731,977
Diğer	<u>47,713,396</u>
	<u>2,543,398,525</u>

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 39

#### 23 Pazarlama ve satış giderleri

31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde, pazarlama ve satış giderleri aşağıdaki gibidir:

Genel pazarlama giderleri	178,017,921
Abone elde etme giderleri	141,546,014
Telsiz ruhsat ve kullanım ücreti karşılıkları (Not 28.11)	138,068,409
Telekomünikasyon Kurumu ceza karşılık giderleri (Not 28.21)	79,714,714
Satış promosyon giderleri	50,712,635
Personel giderleri	46,278,951
Diğer	<u>19,066,525</u>
	<u>653,405,169</u>

#### 24 Genel yönetim giderleri

31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde, genel yönetim giderleri aşağıdaki gibidir:

Personel giderleri	34,792,142
Toplu Dava karşılık gideri (Not 28.12)	27,456,110
Cellco bonusu erken itfa gideri	25,333,615
Şüpheli ticari alacaklar karşılığı (Not 9)	21,860,418
Danışmanlık giderleri	14,349,687
Kira giderleri	5,528,846
Diğer	<u>68,258,679</u>
	<u>197,579,497</u>

#### 25 İlişkili kuruluşlarla işlemler

31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde, süresince ilişkili kuruluşlarla olan önemli işlemler aşağıdaki gibidir:

##### Gelirler :

A-Tel'e satışlar	
Simkart ve ön ödemeli kart satışları	303,593,657
KVK Teknoloji'ye satışlar	
Simkart ve ön ödemeli kart satışları	269,824,712
Yapı Kredi'den gelirler	
Faiz geliri	49,067,150
Milleni.com'dan gelirler	
Telekomünikasyon servisleri	15,412,805
Digital Platform'dan gelirler	
Çağrı hizmetleri, kira ve faiz geliri	11,024,721
Geocell'e satışlar	
GSM malzemesi	3,905,800
Superonline'dan gelirler	
Çağrı hizmetleri, kira geliri	3,164,479

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 40

### **Giderler:**

ADD'den alışlar	
Reklam ve sponsorluk hizmetleri	129,914,960
A-Tel'den alışlar	
Satış primleri	56,603,077
Millenicom'dan alışlar	
Telekomünikasyon servisleri	14,681,903
KVK Teknoloji'den alışlar	
Kampanya hizmetleri ve aktivasyon primi	13,132,868
Hobim'den alışlar	
Faturalama hizmetleri	11,375,793
Aslı Gazetecilik'den alışlar	
Reklam hizmetleri	9,806,700

Şirket'in ilişkili kuruluşlar ile olan önemli sözleşmeleri aşağıdaki gibidir:

### **A-Tel ile sözleşmeler:**

A-Tel, Şirket'in ön ödemeli hatlarının pazarlanması, satışı ve dağıtım konularında faaliyet göstermektedir. A-Tel, Yapı Kredi ve Sabah Medya Grubu'nun %50-%50 hisse payları ile ortak teşebbüsleridir. A-Tel, Şirket'in tek Muhabbet Kart distribütörü olarak çalışmaktadır ve kontör satışları üzerinden prim almaktadır. Simkart ve Muhabbet Kart satışlarının yanı sıra Turkcell ve A-Tel arasında satış kampanyaları ve abone aktivasyonları ile ilgili muhtelif sözleşmeler de vardır. Satış kampanyalarına Sabah Medya Grubu da dahil olmaktadır.

### **KVK Teknoloji ile sözleşmeler:**

KVK Teknoloji'nin ana hissedarları aynı zamanda Şirket'in hissedarları olan Çukurova Grubu'dur. KVK Teknoloji, 23 Ekim 2002'de kurulmuştur. Simkart ve hazırcart satış sözleşmeleri dışında, Şirket ile KVK Teknoloji arasında farklı süreleri kapsayan reklam destek protokolleri yapılmıştır. Bu protokoller çerçevesinde KVK Teknoloji, çeşitli gazetelerde Turkcell servislerinin reklamını vermekle yükümlüdür. Bu sözleşmelerin amacı, Turkcell hazırcart ve simkart taşıyan mobil telefon cihaz satışlarının özendirme ve arttırmak, böylece Şirket'in pazar payının korunmasını sağlamaktır. Bu sözleşmelerin fiyatlandırması, KVK Teknoloji'nin katlandığı reklam maliyetleri ve Şirket'in reklamlardan sağladığı faydaya göre belirlenmektedir. Distribütörün kampanya projeleri ve pazar payı da konu ile ilgili bütçe tahsislerini etkilemektedir.

### **ADD ile sözleşmeler:**

Bir medya planlama ve pazarlama şirketi olan ADD'nin ana ortağı, Şirket'in de ana hissedarlarından olan Çukurova Grubu'dur. Şirket ile ADD arasında senelik genel satın alma sözleşmesi imzalanmaktadır. Bu sözleşme ile Şirket, ADD'ye mecralarla yazılı veya sözlü, proje bazında ya da yıllık mecraya yaygın ya da sponsorluk anlaşmaları ve sözleşmeleri yapması konusunda yetki vermektedir. Bu alt sözleşmelerin tutarları piyasa fiyatlarına göre belirlenmektedir.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 41

### Milleni.com ile sözleşmeler:

Uluslararası trafik taşımacılığı pazarında faaliyet gösteren Milleni.com, 2002 yılındaki Fintur yeniden yapılandırılması öncesinde Fintur'un Almanya'daki iştiraki olan European Telecommunications Holding AG'nin (ETH) iştiraki idi. Şu anda Milleni.com'un direkt sahibi olan ETH, Şirket'in de ana hissedarlarından olan Çukurova Grubu'nun bağlı ortaklığıdır. Şirket ve Milleni.com birbirlerine telekomünikasyon hizmetleri sağlamak amacı ile bir sözleşme imzalamışlardır. Milleni.com ve Şirket kendilerine yönelen çağrılarını, yönlerine göre belirlenen farklı ücretler karşılığında birbirlerinin santrallerine taşımaktadırlar.

### Hobim ile sözleşmeler:

Sektörünün önde gelen data işlem ve uygulama hizmetleri sağlayıcı kuruluşlarından olan Hobim'in ana ortağı, Şirket'in de ana hissedarlarından olan Çukurova Grubu'dur. Şirket ile Hobim arasında, aylık fatura basım hizmetlerini, faturaların kayıt altına alınmasını ve arşivlenmesini kapsayan süresiz sözleşmeler mevcuttur.

### Geocell ile sözleşmeler:

Gürcistan'ın GSM operatörlerinden olan Geocell, bir Fintur iştirakidir. Şirket, Geocell ile yenilenmiş ve kullanılabilir durumda olan GSM malzemesinin ihracına ilişkin bir sözleşme imzalamıştır. Anlaşmanın amacı Turkcell GSM şebekesinde artık kullanılmayan sabit kıymetlerden fayda sağlamaktır.

### Digital Platform ile sözleşmeler:

Digiturk markası altında dijital yayın ve dijital platform işletmeciliği yapan Digital Platform'un ana ortağı, Şirket'in de ana hissedarlarından olan Çukurova Grubu'dur. Digital Platform, Mayıs 2004'e kadar Türkiye Süper Futbol Ligi yayın haklarına sahiptir. Şirket, Digital Platform'un Türkiye'de sahip olduğu bu özel durumundan faydalanarak reklamlarının futbol maçları ve buna bağlı yayınlar sırasında dijital TV ekranlarında yayınlanması ile ilgili sözleşme imzalamıştır. Buna ek olarak, Şirket, Digital Platform'un "izle-öde" kanallarında yayınlanan bazı sinema filmlerine sponsor olmayı kabul etmiştir. Ayrıca, Digital Platform ile Şirket binalarından birinde kullanmakta olduğu alan ile ilgili kira sözleşmesi, Şirket'in Digital Platform'a sağladığı Grup SMS hizmetleri ve Turkcell'in bağlı ortaklıklarından Global tarafından sağlanan çağrı merkezi hizmetleri ile ilgili sözleşmeler mevcuttur.

### Yapı Kredi Leasing ile yapılan finansal kiralama sözleşmeleri:

Şirket hissedarlarından olan Yapı Kredi'nin bir bağlı ortaklığı olan Yapı Kredi Finansal Kiralama AŞ (Yapı Kredi Leasing) ile Şirket arasında, Ankara'daki bölge ofislerinin kullandığı bina ile ilgili finansal kiralama sözleşmeleri bulunmaktadır. Binanın satın alma fiyatı 29,057,140 TL tutarındadır. Bina ile ilgili Şirket'in ödenmemiş finansal yükümlüğü 9,323,166 TL'dir. Şirket finansal kiralama süresi sonunda binayı nominal satın alma fiyatı ile satın alabilir. 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde, Yapı Kredi Leasing'e finansal kiralama sözleşmeleriyle ilgili olarak yapılan toplam ödeme 4.1 milyon ABD Doları tutarındadır.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak üzere Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 42

### Pamuklease ile yapılan finansal kiralama sözleşmeleri:

Bir Çukurova Grubu kuruluşu olan Pamuklease Pamuk Finansal Kiralama AŞ (Pamuklease, daha önce Interlease Inter Finansal Kiralama AŞ) ile Şirket arasında, Şirket'in İstanbul, Ankara ve İzmir'deki birim ve bölge ofislerinin kullandığı binalar ile ilgili beş finansal kiralama sözleşmesi vardır. Binaların toplam satın alma fiyatı 62,942,997 TL tutarındadır. Binalar ile ilgili Şirket'in ödenmemiş finansal yükümlülükleri 15,402,509 TL'dir. Şirket finansal kiralama periyodu sonunda binayı nominal satın alma fiyatı ile satın alabilir. 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde, Pamuklease'e finansal kiralama sözleşmeleriyle ilgili olarak yapılan toplam ödeme 7.2 milyon ABD Doları tutarındadır.

## 26 Finansal araçlar

### (a) Yabancı para riski:

Yabancı para riski herhangi bir finansal aracın değerinin döviz kurundaki değişikliğe bağlı olarak değişmesinden doğan risktir. Şirket yabancı para bazlı borçlarından dolayı yabancı para riski taşımaktadır. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, Şirket, yabancı para kur dalgalanma etkilerinden korunmak amacıyla herhangi bir türev finansal araç kullanmamıştır. Söz konusu riski oluşturan temel yabancı para birimleri ABD Doları, Euro ve SEK'tir. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, Şirket'in net açık pozisyonu aşağıdaki yabancı para bazlı varlıklar ve borçlardan kaynaklanmaktadır:

#### *Yabancı para bazlı varlıklar*

Nakit ve nakit benzeri değerler	289,272,612
İlişkili taraflardan alacaklar	91,576,669
Ticari alacaklar	22,641,963
Diğer dönen varlıklar	12,242,507
Diğer duran varlıklar	<u>9,642,036</u>
	425,375,787

#### *Yabancı para bazlı borçlar*

Uzun vadeli krediler	660,486,116
Kısa vadeli krediler	208,576,165
Diğer kısa vadeli borçlar	37,807,121
Ticari borçlar	24,088,172
Kısa vadeli finansal kiralama yükümlülükleri	18,136,853
Uzun vadeli finansal kiralama yükümlülükleri	13,546,098
Diğer uzun vadeli borçlar	<u>2,134,568</u>

#### **Net açık pozisyon**

964,775,093  
(539,399,306)

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 43

**(b) Faiz oranı riski:**

Şirket'in faaliyetleri, faize duyarlı varlıklar ve borçlarının farklı zaman veya miktarlarda itfa oldukları ya da değişken faiz oranları yeniden belirlendiğinde faiz oranı riskine maruz kalmaktadır. Söz konusu faiz oranı riski, faiz oranı duyarlılığı olan varlık ve yükümlülüklerini dengelemek suretiyle oluşan doğal tedbirlerle yönetilmektedir.

**(c) Makul değerler:**

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, finansal araçların kayıtlı değeri makul değerleriyle karşılaştırılabilir olarak aşağıda verilmiştir:

	<u>Kayıtlı değer</u>	<u>Makul değer</u>
<b><i>Finansal varlıklar</i></b>		
Nakit ve nakit benzerleri	814,188,305	814,188,305
Ticari alacaklar	348,008,921	348,008,921
İlişkili taraflardan alacaklar	172,414,447	172,414,447
Diğer dönen varlıklar	6,847,414	6,847,414
Diğer duran varlıklar	2,830,792	2,830,792
<b><i>Finansal borçlar</i></b>		
Banka kredileri	871,374,461	906,262,180
Ticari borçlar	64,861,365	64,861,365
Net finansal kiralama borçları	31,682,951	31,682,951
İlişkili taraflara borçlar	6,266,567	6,266,567

1999 Kredi anlaşması çerçevesinde elde edilen kredinin makul değeri 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla geçerli olan piyasa değeri üzerinden gösterilmiştir. Diğer uzun vadeli kredilerin faiz oranları Londra Bankalararası Borçlanma Oranları'na (LIBOR) bağlı olarak değiştiği için, bu kredilerin 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla kayıtlı değerleri makul değerlerine yakındır. Nakit ve nakit benzerleri, ticari alacaklar, ilişkili taraflardan alacaklar, diğer dönen varlıklar, diğer duran varlıklar, ticari borçlar, net finansal kiralama borçları ile ilişkili taraflara borçların kayıtlı değerleri makul değerlerini yansıtmaktadır.

**(d) Likidite riski:**

Likidite riski Şirket'in faaliyetlerinin fonlanması ve açık pozisyon yönetimi sırasında ortaya çıkar. Bu risk Şirket'in varlıklarını hem uygun vade ve oranlarda fonlayamama hem de bir varlığı makul bir fiyat ve uygun bir zaman dilimi içinde likit duruma getirememesi risklerini kapsamaktadır. Şirket'in fonlama kaynakları bankalar, satıcılar ve şirketin ortaklarıdır. Şirket, belirlenen hedeflere ulaşmak için gerekli olan fon kaynaklarındaki değişimleri belirlemek ve seyrini izlemek suretiyle sürekli olarak likidite riskini değerlendirmektedir. Ayrıca, likidite riskini yönetim stratejisinin bir parçası olarak Şirket bilançosunda likit varlıklardan oluşan bir portföy tutmaktadır.



## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 44

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, parasal varlık ve borçların kalan vadelerine göre hazırlanmış vade yapısı tablosu aşağıdaki gibidir:

<b>Parasal varlıklar</b>	<b>0-1 yıl arası</b>	<b>1-2 yıl arası</b>	<b>2 yıl ve üzeri</b>	<b>Toplam</b>
Nakit ve nakit benzerleri	814,188,305	-		814,188,305
Ticari alacaklar, net	348,008,921	-		348,008,921
İlişkili taraflardan alacaklar	93,394,793	19,820,649	59,199,005	172,414,447
Diğer dönen varlıklar	6,847,414	-		6,847,414
Diğer duran varlıklar		2,830,792		2,830,792
	<u>1,262,439,433</u>	<u>22,651,441</u>	<u>59,199,005</u>	<u>1,344,289,879</u>
<b>Parasal borçlar</b>				
Ticari borçlar	64,861,365	-		64,861,365
İlişkili taraflara borçlar	6,266,567	-		6,266,567
Banka kredileri	210,888,345	604,399,700	56,086,416	871,374,461
Finansal kiralama borçları	18,136,853	11,521,963	2,023,996	31,682,812
Kısa vadeli borçlar ve gider karşılıkları	2,011,978,392			2,011,978,392
	<u>2,312,131,522</u>	<u>615,921,663</u>	<u>58,110,412</u>	<u>2,986,163,597</u>

## 27 Taahhütler ve yükümlülükler

### (a) Verilen banka teminat mektupları ve garantiler

31 Aralık 2003 ve 2002 tarihleri itibarıyla, verilen banka teminat mektupları ve garantiler aşağıdaki gibidir.

	<b><u>2003</u></b>	<b><u>2002</u></b>
Banka teminat mektupları	62,745,057	81,925,080
Garantiler		
Digital Platform		
BNP—Brüksel (Alıcı kredisi)	44,422,055	65,181,014
BNP—Brüksel (Finansal borç)	3,710,417	9,026,611
BNP—Macaristan (Alıcı kredisi)	10,352,772	16,121,036
BNP—Macaristan (Finansal borç)	1,206,291	2,683,431
Websterbank—ABD	489,970	1,089,572
HSBC—İstanbul Merkez Şube	5,373,965	16,761,507
Hobim		
BNP AK Dresdner (Finansal kiralama)	179,553	620,883

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

#### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 45

31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, Şirket'in Yapı Kredi'den aldığı;

- Bakanlık'a 6,979,175 TL (2002: 9,311,948 TL) ve

- gümrüklere, özel şirketlere ve diğer kamu kuruluşlarına verdiği 52,924,601 TL (2002: 71,220,111 TL) tutarında, banka teminat mektubu bulunmaktadır.

Ayrıca, Şirket'in 2,841,281 TL (2002: 1,393,021 TL) tutarında, başka bankalardan aldığı ve muhtelif özel şirketlere verdiği banka teminat mektupları bulunmaktadır.

Digital Platform için verilen teminatlar çeşitli teknik yatırımlar (set-top box, head-end ve uplink ithali) ve işletme sermayesi için alınan krediler ile ilişkilidir.

Hobim için verilen garantiler, BNP AK Finansal Kiralama ile yapılan finansal kiralama sözleşmesi ile ilişkilidir.

#### (b) Satınalma taahhütleri

10 Mayıs 2002 tarihinde yapılan bir çerçeve anlaşma kapsamında, Aslı Gazetecilik, Şirket'e 1 Temmuz 2002'den 2 Kasım 2004'e kadar reklam hizmetleri vermeyi taahhüt etmiştir. Şirket bu hizmet karşılığında Aslı Gazetecilik'e 25 milyon ABD Doları ödemeyi taahhüt etmiştir. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, bu anlaşma kapsamında herhangi bir hizmet alınmamış ve herhangi bir ödeme yapılmamıştır.

#### (c) Faaliyet kiralamaları

Şirket, Polat İnşaat Maden Sanayi ve Ticaret AŞ ile bir faaliyet kiralaması sözleşmesi imzalamıştır. Bu sözleşme kapsamında kiralanmış bina Şirket'in çeşitli birimleri tarafından ofis olarak kullanılmaktadır. 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde, bahsi geçen sözleşme kapsamında giderleşen tutar 2,413,225 TL'dir. Bu sözleşmeden doğan taahhütler 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla aşağıdaki gibidir:

Bir yıldan az	2,177,503
1-4 yıl	6,532,508
4 yıldan fazla	2,721,878

Şirket, kiraladığı ofis alanlarının kullanılmayan bir kısmını bazı ilişkili kuruluşlara kiralamış ve bu kiralama işlemleri sonucunda 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren hesap döneminde 1,793,917 TL gelir elde etmiştir.

## 28 Şarta bağlı kazançlar ve zararlar

28.1 Turkcell'in, 27 Nisan 1998 tarihinde imzalamış olduğu Lisans sözleşmesi 4673 sayılı kanunun geçici 2. maddesi uyarınca yenilenmiş ve 13 Şubat 2002 tarihinde Telekomünikasyon Kurumu tarafından da imzalanarak yürürlüğe girmiş ve İmtiyaz Sözleşmesi adını almıştır. İmtiyaz Sözleşmesi çerçevesinde, abonelere yönelik ücretlerin tahakkuk ve tahsilatı Turkcell tarafından yapılmakta ve tahsilat riski Turkcell tarafından üstlenilmektedir. Turkcell abonelerinden elde ettiği brüt gelirinin %15'ini her ay Hazine'ye hazine payı olarak ödemektedir. İmtiyaz Sözleşmesi ile Turkcell yılda bir kez olmak üzere brüt gelirden her türlü vergi, resim, harç, fon, hazine payı ve KDV düşüldükten sonra kalan tutarın %0.35'ini Telekomünikasyon Kurumu masraflarına katılım payı olarak ödemekle yükümlü tutulmuştur.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 46

İmtiyaz Sözleşmesi, GSM standartlarında bir mobil telefon sisteminin kurulması, geliştirilmesi ve işletilmesine ilişkin hüküm ve şartlar içermektedir. Turkcell'in sözleşmede öngörülen şartlara uygun faaliyette bulunması esas olup, sözkonusu şartların ihlal edilmesi ve İmtiyaz Sözleşmesi'nde öngörülen mükellefiyetlerin yerine getirilmemesi halinde önemli ceza ve tedbirlerle karşı karşıya kalması olasılığı mevcuttur. Bunlardan biri de (verilen süre içerisinde aykırılığı gidermemesi halinde), sözleşmenin feshidir. İmtiyaz Sözleşmesinde, sözleşmenin feshini gerektiren diğer sebepler aşağıdaki gibi açıklanmıştır:

1. İşletmecinin hakkında yargı yerlerince verilmiş iflas ve konkordato kararı olması;
2. İşletmecinin kendisine tahsis edilen frekanslar ya da GSM sisteminde kullanılması için işletmeciye tahsis edilecek diğer frekanslar dışında faaliyet gösterdiğinin belirlenmesi, verilen süre içerisinde bu faaliyete son verilmemesi.

Turkcell'in 4501 sayılı kanunun tanıdığı haktan yararlanarak yapmış olduğu müracaat üzerine Bakanlar Kurulu kararı ve Danıştay İdari İşler Kurulu'nun 5 Nisan 2001 tarih ve 2001/51 sayılı kararı gereğince, İmtiyaz Sözleşmesine "Uygulanacak Hukuk ve Uyuşmazlıkların Çözümü" başlıklı bir ilave madde eklenmiş ve bu madde, 4673 sayılı Kanunun geçici 2. maddesi gereğince yenilenen sözleşmenin 51. maddesi olarak yerini bulmuştur. Buna göre taraflar sözleşmenin kapsamı, uygulanması ve feshi ile ilgili konularda çıkan uyuşmazlıkları öncelikle Lisans Koordinasyon Kurulu'nda görüşmelerle çözümleneceklerdir. Sözkonusu uyuşmazlık Lisans Koordinasyon Kurulu'nda 30 gün içinde çözümlenemezse, taraflardan biri diğerine bildirimde bulunarak uyuşmazlığın 15 gün içerisinde çözümlenememesi halinde tahkim yoluna başvuracağı uyarısında bulunacaktır. Yapılacak bildirim takip eden 15 gün içinde uyuşmazlığın çözümlenememesi halinde, uyuşmazlık Uluslararası Ticaret Odası (ICC) tahkim kuralları çerçevesinde seçilecek üç hakem tarafından tahkim yoluyla çözümlenecektir. Ancak, İmtiyaz sözleşmesinin olağanüstü durumlarda işletmenin askıya alınmasını düzenleyen 26. maddesi ile haberleşmenin gizliliği, milli güvenlik ve kamu düzeni konularını düzenleyen 46. maddesinden doğan uyuşmazlıklar tahkim kapsamı dışında tutulmuştur.

- 28.2** 24 Nisan 1998 tarihinde, Turkcell, Türk Telekom ile şebekelerini birbirine bağlamayı amaçlayan ve Turkcell'in GSM şebekesinin santral, baz istasyonu, baz istasyon kontrol istasyonu ve ilgili diğer teçhizatı için Türk Telekom'un mevcut yer, bina, tesis, kule, enerji, devre, klima ve benzeri altyapı imkanlarından yararlanmasını sağlayan bir şebekelerarası irtibat ve işbirliği sözleşmesi imzalamıştır. Sözkonusu sözleşme, İmtiyaz Sözleşmesi yürürlükte kaldığı sürece yürürlükte kalacaktır.

Türk Telekom'un sözleşmede tanımlanan yükümlülüklerini yerine getirememesi, sözleşme hükümlerine uymaması veya sözleşmede tanımlanan ödemeleri yapamaması durumunda Turkcell'in servis kalitesi ve finansal pozisyonu olumsuz yönde etkilenebilir.

Türk Telekom ve Turkcell, 23 Mayıs 2003 tarihinde yürürlüğe giren Erişim ve Arabağlantı Yönetmeliği uyarınca 24 Nisan 1998 tarihinde imzalamış oldukları Şebekelerarası İrtibat ve İşbirliği Anlaşması'nın bazı hükümlerini adı geçen yönetmeliğin geçici 1. maddesi uyarınca 20 Eylül 2003 tarihinde ek bir protokol ile tadil etmişlerdir. İmza tarihi itibarıyla yürürlüğe giren ek protokol anlaşmanın çağrı sonlandırma ücretleri ile ilgili bölümünü yenilemiş ve yeni ücretleri belirlemiştir.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

#### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak üzere Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 47

**28.3** İmtiyaz sözleşmesinin 5. maddesi, brüt geliri tesis ücretleri, sabit ücretler ve haberleşme ücretlerinin toplamı olarak belirtmektedir. Aynı sözleşmenin 8. maddesi, Turkcell'in tüm abonelerinden elde ettiği brüt gelirlerinin %15'inin her ay Hazine'ye hazine payı olarak ödenmesi gerekliliğini ortaya koymaktadır. Turkcell yönetimi, yetkili mercilere ödenmesi amacıyla abonelere faturaladığı çeşitli vergi, fon ve kesintileri brüt gelir tanımının dışında tutarak hazine payı hesaplamasına katmamıştır. Bakanlık, 8 Kasım 1999 tarihli yazısında, Danıştay'ın mevcut uygulamanın İmtiyaz sözleşmesine uygun olmadığı ve Lisans'ın alındığı tarihten itibaren geriye dönük olarak katma değer vergisi (KDV), eğitime katkı payı (EKP) ve telsiz ruhsat ve kullanım ücretleri üzerinden de hazine payı hesaplanması gerekliliği hususundaki istişari kararını Turkcell'e ve diğer GSM operatörüne (Telsim) bildirmiştir. Hazine, 18 Kasım 1999 tarihinde, Danıştay'ın kararı ve Bakanlık yazısına istinaden Turkcell'den sözkonusu tutarı yasal faizi ile birlikte ödenmesini talep etmiştir.

30 Kasım 1999 tarihinde, Turkcell, Bakanlık ve Hazine aleyhine yürütmeyi durdurma istemiyle dava açmıştır. Danıştay, 16 Şubat 2000 tarihinde, KDV üzerinden hesaplanan hazine payı yönünden işlemlerin yürütülmesinin durdurulma isteminin reddine, EKP ve telsiz ruhsat ve kullanım ücretleri üzerinden hesaplanan hazine payı yönünden ise işlemlerin yürütülmesinin durdurulmasına karar vermiştir. Kararın KDV ile ilgili kısmı Turkcell, EKP ve telsiz ruhsat ve kullanım ücretleri ile ilgili kısmı ise Hazine tarafından temyiz edilmiş fakat her iki tarafın itirazları da reddolunmuştur. Turkcell, 12 Mart 2003 tarihinde tebellüğ edilen bu karara karşı karar düzeltme talebinde bulunmuştur. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, Turkcell Danıştay'ın 16 Şubat 2000 tarihli kararı gereği, KDV üzerinden de hazine payı hesaplamakta ve ödemektedir.

Danıştay 10. Dairesi'nde görülen dava sonucunda, 17 Nisan 2002 tarihinde tebliğ edilen gerekçeli karar, EKP ve telsiz ruhsat ve kullanım ücretleri üzerinden hazine payı hesaplanmasının mümkün olamayacağı, ancak KDV üzerinden hazine payı ödenmesi gerektiği yönünde olmuştur. Kararın EKP ve telsiz ruhsat ve kullanım ücretleri yönünden Turkcell lehine olması sebebiyle, Turkcell, EKP ve telsiz ruhsat ve kullanım ücretleri üzerinden hazine payı karşılığı ayrılmasına gerek olmadığı sonucuna varmıştır.

Turkcell, hazine payı matrahına esas teşkil edecek brüt geliri oluşturan unsurların tek tek nelerden oluştuğunun tespiti talebiyle, Hazine ve Telekomünikasyon Kurumu aleyhine Uluslararası Tahkim Mahkemesi nezdinde dava açmıştır. Turkcell'e 8 Ocak 2004 tarihinde tebliğ edilen kararda, Uluslararası Tahkim Mahkemesi Hakem Heyeti katma değer vergisi gibi Turkcell tarafından vergi sorumlusu sıfatı ile tahsil edilen dolaylı vergilerin brüt gelire dahil edilmemesine karar vermiştir. Bu karar üzerine Ulaştırma Bakanlığı ve Telekomünikasyon Kurumu Uluslararası Tahkim Mahkemesi Hakem Heyeti'nin verdiği kararın iptali talebiyle dava açmışlardır. Turkcell'in talebi üzerine bu iki dava birleştirilmiştir ve yargılama devam etmektedir. Turkcell, bu konu henüz kesinleşmediği için, daha önce ödemiş olduğu katma değer vergisi üzerinden hazine payı için 31 Aralık 2003 tarihli mali tablolarında herhangi bir gelir karşılığı yansıtmamıştır.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

#### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 48

- 28.4** İmtiyaz sözleşmesi kapsamında her ay Hazine'ye ödenen %15 oranındaki hazine payı ile ilgili olarak, Hazine, 2 Kasım 2000 tarihinde, Turkcell'e bir yazı göndermiş ve incoming roaming, 8081 Bilgi Hattı, 8080 Finans Hattı, 7532 Tele Sekreter, 7500 Fatura Bilgi Hattı, SMS geliri, fax ve data, ayrıntılı fatura, hat açma kapama, ünvan değiştirme, devir ücreti, kapama ücreti, şebekelerarası geçiş ücreti, simkart değişiklik ücreti, fal servisi, flash haber, fatura güncelleme, bilinmeyen numaralar servis ücreti ve gecikme faizi gelirlerinin (Ek Servis Gelirleri) de, İmtiyaz sözleşmesinin 8. maddesi çerçevesinde brüt gelir tanımına girdiğini ve dolayısıyla hazine payı matrahına dahil edilmesi gerektiğini bildirmiştir. Aynı yazıda, Hazine adı geçen gelirler üzerinden Lisans alım tarihinden itibaren hesaplanan hazine payı tutarının da yasal faizleri ile birlikte ödenmesi gerektiğini belirtmiştir.

Turkcell, yürütmenin durdurulması ve iptali için Hazine aleyhine Danıştay'da dava açmıştır. Danıştay, 9 Temmuz 2001 tarihinde Turkcell'in yürütmenin durdurulması talebinin reddine karar vermiştir. Turkcell, 25 Temmuz 2001 tarihinde bu karara Danıştay İdari Dava Daireleri Genel Kurulu nezdinde itiraz etmiş, ancak bu itirazı 14 Eylül 2001 tarihinde reddedilmiştir. Danıştay 10. Dairesi, 20 Ekim 2003 tarihli kararıyla davanın reddine karar vermiştir. 10 Şubat 2004 tarihinde Turkcell, red kararı hakkında temyiz başvurusunda bulunmuştur.

Danıştay'da dava aşamasında bulunan ve, ayrıca, Turkcell ve Hazine arasında müzakere aşamasındaki konu ile ilgili olarak, 15 Kasım 2000 tarihinde, SPK Turkcell'e bir yazı göndermiş ve ek pay tutarının kesinleşmesi ve tarhın ödenmeyerek hukuki ihtilaf konusu yapılması durumunda, talep edilen ek pay tutarı için en yakın mali tablolarda karşılık ayrılması gerektiğini bildirmiştir. Bu nedenle, Turkcell, yukarıda belirtilen gelirler üzerinden, 31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla 114,853,577 TL tutarında anapara ve 147,393,857 TL gecikme faizi olmak üzere toplam 262,247,434 TL tutarında ek pay hesaplamış ve bu tutarların tamamı için mali tablolarda karşılık ayırmıştır.

Turkcell'e 8 Ocak 2004 tarihinde tebliğ edilen kararda, Uluslararası Tahkim Mahkemesi Hakem Heyeti, gecikme faiz gelirleri hariç, telekomünikasyon hizmetlerinden doğan ve bu hizmetlerle alakalı her türlü gelirin brüt gelire dahil edilmesi yönünde karar vermiştir. Bu karar üzerine Ulaştırma Bakanlığı ve Telekomünikasyon Kurumu Uluslararası Tahkim Mahkemesi Hakem Heyeti'nin verdiği kararın iptali talebiyle dava açmışlardır.

Turkcell yönetimi, hukukçuların görüşlerini de gözönüne alarak, gecikme faiz gelirleri hariç, tüm ek servis gelirleri üzerinden hazine payı karşılığı ayırmaya karar vermiştir. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, 142,109,068 TL tutarında anapara ve 131,072,637 TL gecikme faizi olmak üzere toplam 273,181,705 TL ek pay hesaplamış ve bu tutarların tamamı için mali tablolarda karşılık ayırmıştır. 31 Aralık 2003 tarihli mali tablolarda ayrılan karşılıkların içinde, Lisansın başlangıcından Uluslararası Tahkim Mahkemesi kararlarının geçerli olmasını sağlayan yeni imtiyaz sözleşmesinin yürürlük tarihi olan 13 Şubat 2002 tarihine kadar olan dönemde, sözü edilen Ek Servis Gelirleri tutarına katma değer vergisi ilave edilmiştir. (Not 20)

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

#### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak üzere Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 49

Hazine, ayrıca, 18 Aralık 2000 tarihinde Turkcell'e bir yazı daha göndermiş ve Aralık 1999'dan itibaren Turkcell tarafından toplanan özel işlem vergisi (ÖİV) ile Nisan 1999'dan itibaren toplanan sözleşme damga vergisi (SDV) tutarları üzerinden de hazine payı hesaplanmasını ve ödenmesini talep etmiştir. Turkcell, yürütmenin durdurulması ve iptali için Hazine aleyhine Danıştay'da dava açmıştır. Danıştay 10 Temmuz 2001 tarihinde Turkcell'in yürütmenin durdurulması talebini reddetmiştir. Turkcell'in, 10 Temmuz 2001 tarihinde tebliğ edilen yürütmenin durdurulması talebinin reddine ilişkin karara itirazı, 17 Temmuz 2001 tarihinde Danıştay İdari Dava Daireleri Genel Kurulu tarafından reddetmiştir. Danıştay 10. Dairesi, 19 Kasım 2003 tarihli kararıyla davanın reddine karar vermiştir. Red kararı hakkında Turkcell tarafından süresi içerisinde temyiz başvurusunda bulunulmuştur.

Turkcell'e 8 Ocak 2004 tarihinde tebliğ edilen kararda, Uluslararası Tahkim Mahkemesi Hakem Heyeti katma değer vergisi gibi Turkcell tarafından vergi sorumlusu sıfatı ile tahsil edilen dolaylı vergilerin brüt gelire dahil edilmemesine karar vermiştir. Bu karar üzerine Ulaştırma Bakanlığı ve Telekomünikasyon Kurumu Uluslararası Tahkim Mahkemesi Hakem Heyeti'nin verdiği kararın iptali talebiyle dava açmışlardır.

Bu karar ve Turkcell hukukçularının görüşleri gözönünde bulundurularak, Lisansın başlangıcından Uluslararası Tahkim Mahkemesi kararlarının geçerli olmasını sağlayan yeni imtiyaz sözleşmesinin yürürlük tarihi olan 13 Şubat 2002 tarihine kadar olan dönemde, sözü edilen vergiler üzerinden hazine payı hesaplanmış ve 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla 15,815,495 TL tutarında anapara ve 22,579,308 TL gecikme faizi olmak üzere toplam 38,394,803 TL tutarında karşılık ayrılmıştır. (Not 20)

- 28.5** Turkcell, Hazine'ye gönderdiği bir yazı ile, bir mobil şebekeden çıkıp diğer mobil şebekede sonlanan çağrılar ile Türk Telekom'dan çıkıp yine mobil şebekede sonlandırılan çağrılardan kaynaklanan arabağlantı gelirlerinin brüt gelir olarak tanımlanamayacağından bahisle, Kasım 2000 ayı sonu itibarıyla sehven ödenen, yasal faiz hariç, 88,769,291 TL'nin iadesini talep etmiş; ve yine Hazine'ye gönderdiği diğer bir yazı ile, 1 Mart 2001 tarihinden itibaren arabağlantı gelirlerinin %15 hazine payı ödemesine esas kalemler arasından çıkaracağını bildirmiş ve bu yönde uygulamaya başlamıştır. Turkcell'in bu talebi üzerine Bakanlık tarafından Danıştay'dan istişari görüş istenmiş, Danıştay Birinci Dairesi "bir mobil şebekeden başlatılıp diğer mobil şebekede sonlanan çağrılar ile Türk Telekom PSTN şebekesinden başlatılıp yine başka bir mobil şebekede sonlanan çağrılardan kaynaklanan arabağlantı gelirinin, GSM işletmecilerinin her biri için ayrı ayrı brüt gelir unsurlarından olduğu ve her bir işletmecinin bu gelirleri de kapsayan brüt gelirin %15'ini hazine payı olarak ödemesi gerektiği sonucuna ulaşıldığı" yönünde görüş bildirmiştir.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

#### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 50

Hazine, 18 Temmuz 2001 tarih ve 59792 sayılı yazısı ile, Danıştay Birinci Dairesi'nin görüşü doğrultusunda, brüt gelire esas teşkil edecek matraha arabağlantı gelirlerinin dahil edilerek hazine payının yeniden hesaplanmasını ve oluşan farkın ödemenin gerçekleşeceği tarih itibariyle amme alacaklarına uygulanan yasal faiz tahakkuk ettirilmek suretiyle ödenmesini istemiştir. Turkcell görüşünü korumuş ve 7 Ağustos 2001 tarihinde anlaşmazlığın çözümü amacıyla bu konunun Lisans Koordinasyon Kurulu'nda görüşülmesi için Bakanlık'a başvurmuştur. Lisans Koordinasyon Kurulu iki üyesi Turkcell'in, iki üyesi Bakanlık temsilcilerinden ve başkanı da iki tarafın ortak karar verdiği beş üyeden oluşmaktadır. Bu kuruldan bir çözüm çıkmaması üzerine, Turkcell, 30 Ekim 2001 tarihinde Uluslararası Ticaret Odası'nın Uluslararası Tahkim Divanı'na bir dilekçe vererek Bakanlık, Telekomünikasyon Kurumu ve Hazine aleyhine tahkim davası açmıştır. Uluslararası Tahkim Mahkemesi Hakem Heyeti'nce, Turkcell'e 10 Ekim 2003 tarihinde tebliğ edilen karar ile, Turkcell'in, arabağlantı gelirleri üzerinden de hazine payı ödemesine hükmedilmiştir. Turkcell tarafından Kasım 2003 tarihinde, karara karşı Ankara Asliye 26. Hukuk Mahkemesi'nde iptal davası açılmıştır. Mahkeme, 6 Nisan 2004 tarihli kararıyla davanın reddine karar vermiştir.

Yukarıda bahsi geçen konularla ilgili olarak 88,769,291 TL, İmtiyaz sözleşmesi tarihi olan 27 Nisan 1998 tarihinden Kasım 2000 sonuna kadar ödenen tutardır. Ayrıca, Aralık 2000 ile Şubat 2001 tarihi sonuna kadar da 17,066,444 TL ödenmiştir. 1 Mart 2001 tarihinden itibaren arabağlantı gelirlerinin %15 hazine payı ödemesine esas kalemler arasından çıkarılması yönündeki uygulama sonucu Mart 2001-Aralık 2003 dönemi için oluşan hazine payı tutarı faiz dahil olmak üzere 408,181,586 TL'dir. İlgili tutar için Turkcell, 31 Aralık 2003 tarihli mali tablolarında karşılık ayırmıştır. (Not 20)

- 28.6** Vergi Dairesi tarafından 28 Ocak 2002 tarihinde Turkcell'e bildirilen T.C. Maliye Bakanlığı Hesap Uzmanları Kurulu raporunda, Turkcell'in brüt geliri üzerinden aylık olarak hesaplayıp ödediği %15 oranındaki hazine payının da katma değer vergisine tabii olduğu belirtilmiş ve Turkcell'in Nisan 1998'den itibaren ödediği hazine payı için sorumlu sıfatıyla katma değer vergisi ödemesi gerektiği sonucuna varılmıştır.

Bu rapora dayanarak, Vergi Dairesi Nisan 1998-Kasım 2001 tarihleri arasında Turkcell'in ödediği hazine payı üzerinden 91,374,223 TL katma değer vergisi ve 145,271,725 TL vergi cezası tarh ettirmiş ve 31 Ocak 2002 tarihinde Turkcell'e bildirmiştir. Turkcell, 13 Şubat 2002 tarihinde, Vergi Dairesi'ne sözkonusu vergi ve cezası için uzlaşma komisyonu'na müracaat edeceğini bildirmiş ve maddi duran varlıklarının 749,498,993 TL tutarındaki kısmını Vergi Dairesi'ne teminat olarak göstermiştir. Teminat, aşağıda anlatılan 4811 sayılı Vergi Barışı Kanunu kapsamında 1 Mayıs 2003 tarihinde iade edilmiştir.

Henüz dava aşamasına gelmemiş olan konu ile ilgili olarak Turkcell 1 Mart 2002 tarihinde uzlaşma müracaatında bulunmuştur.

Henüz dava aşamasına gelmemekle birlikte, SPK'nun benzer konulardaki yaklaşımları ve dava durumunun ve muhtemel neticelerinin belirgin hale gelmemiş olması sebebiyle talep edilen tutarın tamamı ile hesaplanan gecikme faizleri için 31 Aralık 2001 tarihli mali tablolardan başlanarak karşılık ayrılmıştır. KDV aslı ise, ödenmesi durumunda indirim konusu yapılabileceği hususu göz önüne alınarak ilgili bilanço hesaplarında gösterilmiştir.

27 Şubat 2003 tarihinde yürürlüğe giren 4811 sayılı Vergi Barışı Kanunu kapsamına alınmış olan Nisan 1998-Kasım 2001 dönemine ait 91,374,223 TL tutarındaki KDV aslının, 45,687,112 TL tutarındaki kısmının ödenmesi ve bu ödemenin 31 Mart 2003-30 Haziran 2004 döneminde dokuz eşit taksitte yapılması hususunda anlaşılmıştır. Turkcell, 2003 yılında içinde ödemeyi yaparak, 4,552,802

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 51

TL tutarında indirim almıştır.

Nisan 1998 - Kasım 2001 dönemine ait 91,374,223 TL tutarındaki KDV aslının, Vergi Barışı Kanunu kapsamına alınmış olması nedeniyle, Turkcell, söz konusu döneme istinaden 31 Aralık 2002 tarihi itibarıyla mali tablolarında ayırmış olduğu 186,473,772 TL gecikme faizi ve 145,271,725 TL vergi cezası olmak üzere toplam 331,745,497 TL tutarındaki karşılığı, 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, ilişikteki mali tablolarda finansman giderleri” ve diğer gelirler hesaplarını kullanarak tenzil etmiştir.

Turkcell, Haziran 2003 döneminden itibaren hazine payı üzerinden sorumlu sıfatı ile hesaplanan katma değer vergisini beyan etmeye başlamıştır. Turkcell, Haziran 2003 ve sonrası için ödemelerini ihtirazi kayıt ile gerçekleştirmiştir ve yine aynı dönemle ilgili vergi dairesi aleyhine Turkcell tarafından dava açılmıştır. İstanbul Vergi Mahkemesi, 31 Aralık 2003 tarihinde anılan işlemin iptaline ve tahakkuk ettirilen dava konusu KDV'nin terkinine karar vererek, Turkcell lehine karar vermiştir. Bu karara istinaden Turkcell'in, Şubat 2004 döneminden itibaren, %15 oranındaki hazine payları üzerinden, sorumlu sıfatı ile katma değer vergisi ödemesi yapması gerekmemektedir. Yukarıda belirtilen gelişmeler sonucunda, 31 Aralık 2003 itibarıyla, Turkcell yönetimi ve hukukçularının görüşleri doğrultusunda ilişikteki mali tablolarda karşılık ayrılmamıştır.

- 28.7** Türk Telekom ile imzalanan Şebekelerarası İrtibat ve İşbirliği Sözleşmesi çerçevesinde, Türk Telekom şebekesinden Turkcell şebekesine gelen trafik için, Türk Telekom bir dakikalık temel birim ücretlerden katma değer, haberleşme ve diğer vergiler ile resim, harç, fon ve masrafları (4316 sayılı 1998 Mali Yılı Bütçe Kanununun 32. Maddesi gereğince tahakkuk ettirilecek %10 fon payı hariç) düşmekte ve net 0.06 Amerikan Doları/dakika'yı kendisinde tutmak kaydıyla kalanı Turkcell'e ödemektedir. 2000 yılı Bütçe Kanunu'nun 28. Maddesi ile fon payı miktarı %15'e çıkarılmış ve 4499 sayılı Kanunun geçici 6. maddesi gereğince Türkiye Radyo Televizyon Kurumu'na (TRT) ödenmek üzere %2.5 oranında TRT payı konulmuştur. Ayrıca, 2000 yılı Bütçe Kanunu, 1998 ve 1999 yıllarından farklı olarak Türk Telekom'dan yapılacak hazine ve TRT payı kesintilerinin özelleştirmeden sonra Türk Telekom'a geri ödenmeyeceği hususunu belirtmiştir. Bu durum üzerine Türk Telekom, Hazine'ye yapmış olduğu bu ödemeleri Ocak 2000'den başlayarak Turkcell'e yaptığı ödemelerden düşmüştür. Turkcell'in 25 Nisan 2000 tarihinde yargı merciinden yürütmeyi durdurma kararı alması üzerine Mart ayından itibaren sözü edilen kesinti yapılmamıştır. Turkcell'in 6,687,360 TL tutarındaki Ocak ve Şubat 2000 aylarına ait kesintileri geri almak için açtığı dava, T.C. Ankara 7. Asliye Ticaret Mahkemesi'nce reddedilmiştir. Bu karar üzerine Türk Telekom, Mart-Ağustos 2000 dönemine ait kesinti tutarı olan 29,796,934 TL'nin 1,971,648 TL gecikme faizi ile birlikte üç taksit halinde ödenmek üzere Turkcell'e faturalanmış ve bunun 1/3'ünü Eylül ayı kesintisiyle birlikte Turkcell'e yaptığı ödemelerinden ihtirazi kayıtla düşmüştür.

Turkcell, Ankara Asliye 7. Ticaret Mahkemesi'nin davanın reddine dair kararının bozulması istemiyle temyiz başvurusunda bulunmuştur. Turkcell, ayrıca, ilgili mahkeme kararının temyiz edilmiş ve henüz kesinleşmemiş olduğu gerekçesiyle, Türk Telekom'un Turkcell alacaklarına el konmasının durdurulması yönünde 3 Kasım 2000 tarihinde Ankara 3. Asliye Ticaret Mahkemesi'ne başvurmuş ve ihtiyati tedbir talebinde bulunmuştur. Turkcell'in talebinin haklı bulunması ile sözkonusu kesintiler için ihtiyati tedbir konulmasına karar verilmiştir. Ayrıca, Turkcell, yukarıda sözedilen Türk Telekom'un Turkcell'e yaptığı ödemelerden düştüğü Mart-Ağustos 2000 kesintisinin ilk taksidini ve Eylül 2000 kesintisini faiziyle beraber alabilmek için Ankara 3. Asliye Ticaret Mahkemesi'nde Türk Telekom aleyhinde 10 Kasım 2000 tarihinde dava açmıştır.



## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 52

Yargıtay 19. Hukuk Dairesi, Ankara 7. Asliye Ticaret Mahkemesi'nin kararını %15 fon payı yönünden bozmuş ve %2.5 TRT Payı yönünden ise onamıştır. Karar Turkcell'e 20 Haziran 2001 tarihinde tebliğ edilmiştir. Türk Telekom Tashih-i Karar talebinde bulunmuş ancak bu talep reddedilmiştir. Ankara 7. Asliye Ticaret Mahkemesi 24 Ocak 2002 tarihli kararı ile Yargıtay 19. Hukuk Dairesi'nin bozma ilamına uyarak %15 fon payı yönünden Turkcell lehine karar vermiştir. Bu karar sonucunda, sözkonusu dava %15 fon payı yönünden Turkcell ve %2.5 TRT payı yönünden Türk Telekom lehine sonuçlanmıştır.

Bu karar üzerine, Turkcell 15 Şubat 2002 tarihinde, Ocak ve Şubat 2000 aylarına ait toplam 6,687,360 TL tutarındaki fon payı ve TRT payı kesintilerinden fon payı ile ilgili olan 5,857,542 TL anapara ve bununla ilgili faiz ve diğer masrafların Türk Telekom'dan tahsili için Şişli 2. İcra Müdürlüğü'ne başvurmuş ve 13 Mart 2002 tarihinde 14,025,000 TL tutarında tahsilat gerçekleştirmiştir.

Turkcell'in Türk Telekom'un Mart-Ağustos 2000 dönemi ile ilgili olarak yapmış olduğu kesinti ile Eylül ayı kesintileri toplamından, ödenmesi gerekecek TRT payı tutarının düşülmesi sonrasında kalacak miktarın iadesi için açmış olduğu davaya bakan Ankara 3. Asliye Ticaret Mahkemesi, Yargıtay 19. Hukuk Dairesi'nin mevcut kararına karşın, 13 Haziran 2002 tarihinde ilgili dava konusu talebin reddine karar vermiştir. Gerekçeli karar yazılarak 22 Temmuz 2002 tarihinde tebliğ edilmiştir. Turkcell yasal süresi içerisinde kararı temyiz etmiştir. Temyiz incelemesini yürüten Yargıtay 19. Hukuk Dairesi, 29 Mayıs 2003 tarihinde, Ankara 3. Asliye Ticaret Mahkemesinin 13 Haziran 2002 tarihli kararını, Turkcell'in talebi doğrultusunda ve ilk kararındaki gibi, fon payı yönünden Turkcell'in iddialarını haklı bularak bozmuştur. Bu karar aleyhine Türk Telekom tarafından tashih-i karar isteminde bulunulmuştur. Bu başvurunun sonucu beklenmektedir.

Turkcell, temyiz sonucunda nihai kararın, Yargıtay 19. Hukuk Dairesi ve Ankara 7. Asliye Ticaret Mahkemesi'nin yukarıda açıklanan, aynı nitelikteki Ocak ve Şubat 2000 dönemlerine ait fon kesintilerine ilişkin kararları ile aynı doğrultuda olacağı düşüncesiyle, Ankara 3. Asliye Ticaret Mahkemesi'ndeki davada talep etmiş olduğu 13,388,004 TL anapara ve 24,074,959 TL faiz olmak üzere toplam 37,462,963 TL tutarında gelir tahakkuku yaparak "Ticari Alacaklar" hesabında göstermiştir. (Not 8)

**28.8** Turkcell, yukarıda madde 28.2'de belirtilen Şebekelerarası İrtibat ve İşbirliği Sözleşmesi kapsamında tarifeleri Türk Telekom tarafından belirlenen transmisyon hatlarını kiralamakta ve bunlar üzerinden iletişim sağlamaktadır. Sözkonusu transmisyon hatları için Türk Telekom'un kendi tarifeleri üzerinden Turkcell'e uyguladığı %60 oranındaki indirim yine Türk Telekom tarafından 1 Temmuz 2000 tarihinden geçerli olmak üzere tek taraflı olarak kaldırılmış ve yerine birtakım şartlara bağlı olmak kaydıyla, %25 oranında indirim uygulamaya başlamıştır. Turkcell, bu yeni tarifeye göre ödemelerini yapmakta ve giderlerini muhasebeleşirmektedir.

Konu ile ilgili olarak, 4 Temmuz 2000 tarihinde Ankara 9. Ticaret Mahkemesi'nde açılan dava, 23 Kasım 2000 tarihinde alınan ihtiyati tedbir kararının kaldırılması ve davanın mahkemece reddedilmesi ile sonuçlanmış ve bunun üzerine ilgili döneme ait toplam 29,124,614 TL tutarındaki kira farkları Türk Telekom tarafından Turkcell'e fatura edilmiş ve Turkcell alacaklarına mahsup edilmek suretiyle tahsil edilmiştir.

Yargıtay 11. Hukuk Dairesi Ankara 9. Ticaret Mahkemesi'nin kararını onamıştır. Turkcell, konu ile ilgili olarak Rekabet Kurumu Başkanlığı'na Türk Telekom tarifelerinin tedbiren durdurulması ve Türk Telekom'un cezalandırılması için başvurmuştur. Rekabet Kurumu, bu tarife ile ilgili Türk Telekom'a para cezası vermiştir.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 53

Turkcell, sözü edilen kira farkları için Türk Telekom tarafından fatura edilmesi muhtemel gecikme bedeline istinaden ise, 31 Aralık 2000 tarihli mali tablolarında 3,021,637 TL tutarında karşılık ayırmıştır. Türk Telekom sözkonusu gecikme bedeli için ilgili ve müteakip dönemlerde fatura etmek suretiyle herhangi bir talepte bulunmamıştır. 9 Mayıs 2002 tarihinde ise yazılı olarak talepte bulunduğu faiz tutarında uyuşmazlık sözkonusu olmuş ve herhangi bir kesinti yapılmasını önlemek amacıyla başvuru Ankara Asliye 7. Ticaret Mahkemesi'nden, anılan meblağın kesilmesinin önlenmesi yönünde ihtiyati tedbir kararı alınmıştır. Turkcell tarafından süresi içerisinde açılan esas hakkındaki dava halen Ankara 7. Ticaret Mahkemesi nezdinde devam etmektedir.

Şebekelerarası İrtibat ve İşbirliği Sözleşmesi'nin vadesinde yapılmayan ödemelere uygulanacak gecikme bedelini düzenleyen maddesi gereği, ilişikteki mali tablolarda yukarıdaki paragrafta belirtilen tutar dahil toplam 13,296,182 TL tutarında karşılık ayrılmıştır.

Ayrıca, Türk Telekom, 2 Mart 2001 tarihinde, Telekomünikasyon Kurumu'nun onayını almadan Turkcell'e kiraladığı transmisyon hatları üzerinden aldığı kira bedelini %100 oranında arttırmış ve özel devre kira ücretleri bu tarife üzerinden ödenmediği sürece yeni hat kiralamayacağını bildirmiştir. Turkcell, 25 Mayıs 2001 tarihinde, Ankara 7. Asliye Hukuk Mahkemesi'nden Türk Telekom tarifelerinin uygulanmasının durdurulması yönünde ihtiyati tedbir kararı almış ve bunu müteakiben Ankara 9. Ticaret Mahkemesi'nde Türk Telekom'un tarifelerinin iptali için dava açmıştır. Türk Telekom'un tedbire itirazı 12 Temmuz 2001 tarihinde reddedilmiştir. Kasım 2001 döneminden itibaren Turkcell, Telekomünikasyon Kurumu'nun açıkladığı "Özel Devre Kira Tarifeleri" üzerinden kira ödemektedir. Turkcell'in Türk Telekom aleyhinde anılan tarifeler için Rekabet Kurumu'na yaptığı başvuru kabul edilerek Türk Telekom cezalandırıldığı halde, Ankara 9. Ticaret Mahkemesi 26 Aralık 2002 tarihinde yapılan duruşmada, Türk Telekom'un aldığı kararların iptali için açılan davanın reddine karar verilmiştir. Karar, 27 Şubat 2003 tarihinde Turkcell'e tebliğ edilmiştir. Turkcell kararın tebliğini takiben yasal süresi içinde kararı temyiz etmiştir. Ankara Asliye 9. Ticaret Mahkemesi'nin bu kararı ile ihtiyati tedbir kararı da kalkmış ve Nisan 2001- Kasım 2001 dönemi özel devre kira farklarının Türk Telekom tarafından talep edilmesi üzerine Turkcell 27 Haziran 2003 tarihinde 43,697,600 TL tutarında ödeme yapmıştır. Yargıtay 11. Hukuk Dairesi, 18 Kasım 2003 tarihli kararı ile Turkcell'in temyiz müracaatını reddetmiştir. Turkcell'in karar düzeltme talebi de Yargıtay 11. Hukuk Dairesi'nin 27 Şubat 2004 tarihli kararıyla reddedilmiştir.

- 28.9** Türk Telekom ile imzalanan Şebekelerarası İrtibat ve İşbirliği Sözleşmesi'nin arabağlantı hesaplaşmaları ile ilgili konuları içeren Ek D Çizelge 1 İlave 1A.1 maddesinin, kamu yararına olmadığı iddiasıyla Elektrik Mühendisleri Odası (EMO) tarafından Türk Telekom aleyhine Ankara 9. İdare Mahkemesi'nde açılan dava, 4 Ekim 2000 tarihinde, paylaşımın simetrik olmadığı gerekçesiyle EMO lehine sonuçlanmıştır. Bunun üzerine, Türk Telekom kararı temyiz etmeksizin, 21 Kasım 2000 tarihinde bir ihtarname göndererek sözkonusu kararı uygulayacağını Turkcell'e bildirmiştir. Türk Telekom'un kararı temyiz etmemesi üzerine Turkcell, müdahale talebiyle Danıştay'a başvurmuş ve kararı temyiz isteminde bulunmuştur. Ancak, Danıştay Turkcell'in talebini davaya taraf olmaması gerekçesiyle reddetmiştir. Ayrıca, Turkcell Ankara 7. ve 1. Asliye Ticaret Mahkemeleri'nde iki ayrı dava açmış ve Türk Telekom tarafından talep edilen meblağın Turkcell hakedişlerinden kesinti yapılmak suretiyle tahsilinin engellenmesi yönünde ihtiyati tedbir kararı almıştır.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

## 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 54

Ankara Asliye 7. Ticaret Mahkemesi, nezdinde açılan davayı da esastan sonuçlandırmış ve Turkcell lehine karar vermiştir. Bu karar, davalı Türk Telekom'un müracaatı üzerine Yargıtay'da görüşülmüştür. 5 Mart 2003 tarihinde Turkcell'e tebliğ edilen karar ile Yargıtay, bu davanın idari yargıda görüleceğine karar vermiş olup bu karar için 14 Mart 2003 tarihinde karar düzeltme yoluna gidilmiştir.

Yargıtay 19. Hukuk Dairesi Turkcell'in karar düzeltme istemini reddetmiş ve dosya ilk derece mahkemesine gönderilmiştir. Ankara Asliye 7. Ticaret Mahkemesi, Türk Telekom'un istemi üzerine daha önce vermiş olduğu ihtiyati tedbir kararını kaldırmıştır. Bunun üzerine Türk Telekom, 30 Haziran 2003 tarihinde, Mayıs 2003 dönemi ile ilgili tahakkuk eden 83,836,059 TL tutarındaki Turkcell alacaklarını, işletmeciler arasında arabağlantı gelirlerinin %50-%50 paylaşımının Ankara 9. İdare Mahkemesi'nin kararının bir gereği olduğundan bahisle el koymuş ve Turkcell'e hiç bir ödeme yapmamıştır. Turkcell, 7 Temmuz 2003 tarihinde, 30 Haziran 2003 tarihinde tahakkuk eden arabağlantı gelirine Türk Telekom tarafından el konulmasına ve Türk Telekom'un bu uygulamasına dayanak oluşturan 2 Temmuz 2003 tarihli yazısı ve Türk Telekom Yönetim Kurulu kararının yürütmesinin durdurulması ve iptali talebi ile Türk Telekom aleyhine dava açmıştır. Turkcell'in yürütmenin durdurulması istemi mahkeme tarafından reddedilmiş, bu karara Turkcell tarafından Bölge İdare Mahkemesi nezdinde itiraz edilmiştir. Bölge İdare Mahkemesi 17 Aralık 2003 tarihli kararıyla Turkcell'in itirazını reddetmiştir.

Ayrıca, Ankara Asliye 7. Ticaret Mahkemesi, 17 Temmuz 2003 tarihinde gerçekleşen duruşmada, ilk kararında ısrar ederek Yargıtay'ın bozma kararına direnmiş ve Şebekelerarası İrtibat ve İşbirliği Sözleşmesi'nden kaynaklanan uygulamanın, taraflarca yeni sözleşme yapılmaya kadar devamına karar vermiştir. Dava dosyası Türk Telekom'un temyizi üzerine Yargıtay Hukuk Genel Kurulu tarafından incelenmiş ve Genel Kurul 25 Şubat 2004 tarihli kararı ile Ankara Asliye 7. Ticaret Mahkemesi'nin direnme kararını görev yönünden bozmuştur.

Türk Telekom arabağlantı sözleşmesinden kaynaklanan paylaşımın yarı yarıya olması gerektiği iddiasıyla hesaplanan tutarın Turkcell'den tahsili talebiyle Ankara 4. Asliye Ticaret Mahkemesi nezdinde dava açmıştır. Dava dosyası, ilgisi nedeniyle, Turkcell tarafından açılan ve Ankara 1. Asliye Ticaret Mahkemesi nezdinde görülmekte olan dava dosyası ile birleştirilmiş olup bu dava dosyası üzerinden devam edecektir.

Türk Telekom, Kasım 2002 içinde, Ankara 2. Asliye Ticaret Mahkemesi'nde, Şebekelerarası İrtibat ve İşbirliği Sözleşmesi'nin arabağlantı hesaplaşmaları ile ilgili kısımlarından kaynaklandığını ileri sürdüğü arabağlantı gelir paylaşımının yarı yarıya olması gerektiği iddiasıyla, Eylül 2001 – Ağustos 2002 dönemi için hesaplanan anapara ve Ekim 2002 sonu itibarıyla T.C. Merkez Bankası'nın (TCMB) kısa vadeli avans işlemleri için uyguladığı avans faiz oranının kullanılması suretiyle hesaplanan faizin tahsili için dava açmıştır. Taraflar, davanın ilgisi nedeniyle yine Ankara 1. Asliye Ticaret Mahkemesi'nde görülen dava ile birleştirilmesini talep etmiştir. Mahkeme Turkcell'in birleştirme talebini kabul etmiş ve dava dosyasının Ankara 1. Ticaret Mahkemesi'ne gönderilmesine karar vermiştir.

# Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

## Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak üzere Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 55

Yukarıda açıklanan yargılama süreci devam ederken, Türk Telekom Ankara 4. Asliye Ticaret Mahkemesi nezdinde Turkcell aleyhine Arabağlantı Sözleşmesi'nden kaynaklanan paylaşımının %50-%50 olması gerektiği iddiasıyla Eylül 2002 ayından Nisan 2003 ayının sonuna kadar faiz dahil olmak üzere toplam 280,149,208 TL'nin tahsil talebi ile dava açmıştır. Dava dosyası, ilgisi nedeniyle, Turkcell tarafından açılan ve Ankara 1. Asliye Ticaret Mahkemesi nezdinde görülmekte olan dava dosyası ile birleştirilmiş olup bu dava dosyası üzerinden devam etmektedir.

Türk Telekom, Turkcell'e 3 Aralık 2003 tarihinde tebliğ edilen yazısı ile, Türk Telekom'un Ankara 9. İdare Mahkemesi'nin kararına istinaden açmış olduğu Eylül 2001-Ağustos 2002 dönemine ilişkin toplam 490,009,745 TL tutarındaki anapara ve faizin tahsilinin sağlanması bakımından tedbir istemi ile Ankara 1. Asliye Ticaret Mahkemesi'nde açtığı davada, tedbir taleplerinin 14 Kasım 2003 tarihi itibarıyla kabul edilmiş olduğunu ve bu tarihten itibaren Turkcell'e yaptığı aylık arabağlantı ödemelerini durdurduğunu bildirmiştir. Ankara Asliye 1. Ticaret Mahkemesi, Turkcell'in ihtiyati tedbir kararına itirazını kısmen kabul ederek, 29 Ocak 2004 tarihinde, Turkcell'in her ay sonunda Türk Telekom nezdinde oluşan alacaklarının %30'unu bu ihtiyati tedbir kararının kapsamı dışına çıkarmıştır. Bu karara göre Türk Telekom, her ay sonunda oluşan tutarın %30'unu Turkcell'e ödeyecektir. İlave olarak, Mahkeme, Türk Telekom tarafından Ankara 4. Asliye Ticaret Mahkemesinde açılan dosyada talep edilen toplam 1,363,346,685 TL'nin tahsilini teminen, aynı yönde ihtiyati tedbir kararı vermiştir. 2 Mart 2004 tarihinde Türk Telekom tedbirin tüm alacaklar üstüne konmasını talep etmiş, Turkcell ise bu talebe itiraz etmiştir. Türk Telekom'un bu talebi Mahkeme tarafından reddedilmiştir.

Ankara 9. İdare Mahkemesi, kararında yer alan "simetrik" ifadesinin ne anlama geldiği konusunda Türk Telekom tarafından yapılan müracaat üzerine, 23 Mayıs 2003 tarihli açıklama kararı ile söz konusu kararın, Türk Telekom tarafından Turkcell alacaklarına el koymak suretiyle değil, sözleşmenin taraflarının bir araya gelerek, iptal edilen sözleşme hükmü yerine yeni hüküm tesis etmeleri suretiyle uygulanmış olacağına hükmetmiştir.

Ulaştırma Bakanlığı'nın müracaatı üzerine, Danıştay 1. Dairesi, 12 Haziran 2003 tarihli istişari kararı ile, Şebekelerarası İrtibat ve İşbirliği Sözleşmesi'nin çağrı sonlanma ücretlerine ilişkin esasları düzenleyen bölümünün idare mahkemesince iptal edilmesi sonucu, çağrı sonlanma ücretleri ile ilgili herhangi bir düzenleme kalmadığından hukuksal boşluk meydana geldiğini tespit etmiş ve Türk Telekom ile GSM işletmecisi arasında aktedilmiş olan arabağlantı sözleşmesinin çağrı sonlanma ücretleriyle ilgili bölümünün idare mahkemesince iptal edilmesi sonucu oluşan hukuki boşluğun 406 sayılı Kanun'un 10. maddesi ile 2813 sayılı Telsiz Kanunu'nun 7. maddesi ve Erişim ve Arabağlantı Yönetmeliği hükümlerine göre giderilmesi gerektiğine karar vermiştir.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

#### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtabileceği hususlarındaki çekincelerini belirtmiş ve SPK'nın görüşlerini talep etmiştir. Turkcell'in bu talebine SPK 15 Mart 2002 tarihli yazısı ile cevap vermiş ve konunun Turkcell yönetimi ve hukukçularının görüşleri doğrultusunda değerlendirilmesi gerektiğini bildirmiştir. Turkcell yönetimi, hukuki gelişmeleri gözönüne alarak, ilişikteki mali tablolarda, Mayıs 2003-Aralık 2003 dönemine ait Türk Telekom'dan olan katma değer vergisi ve özel iletişim vergisi hariç toplam 202,856,310 TL tutarındaki arabağlantı geliri alacağını Ticari Alacaklar hesabından tenzil etmiştir. Ayrıca, Turkcell'in Ticari Alacaklar hesabında takip ettiği katma değer vergisi ve özel iletişim vergisi ile ilgili olan toplam 51,265,834 TL tutarındaki kısım "Ticari Alacaklar" hesabından "Diğer Dönen Varlıklar" hesabına aktarılmıştır.

Sayfa No: 56

Konu ile ilgili olarak SPK, Turkcell'e 13 Aralık 2000 tarihli bir yazı göndermiş ve ilgili sözleşme hükmünün taraflarca kesinleşmesini müteakip, mevcut duruma göre aleyhte oluşabilecek tutar için en yakın mali tablolarda karşılık ayrılması gereğini bildirmiştir. Ancak, Turkcell 31 Ocak 2002 tarihinde SPK'na başvurarak böyle bir karşılığın yatırımcıları yanıltabileceği hususlarındaki çekincelerini belirtmiş ve SPK'nın görüşlerini talep etmiştir. Turkcell'in bu talebine SPK 15 Mart 2002 tarihli yazısı ile cevap vermiş ve konunun Turkcell yönetimi ve hukukçularının görüşleri doğrultusunda değerlendirilmesi gerektiğini bildirmiştir. Turkcell yönetimi, hukuki gelişmeleri gözönüne alarak, ilişikteki mali tablolarda, Mayıs 2003-Aralık 2003 dönemine ait Türk Telekom'dan olan katma değer vergisi ve özel iletişim vergisi hariç toplam 202,856,310 TL tutarındaki arabağlantı geliri alacağını Ticari Alacaklar hesabından tenzil etmiştir. Ayrıca, Turkcell'in Ticari Alacaklar hesabında takip ettiği katma değer vergisi ve özel iletişim vergisi ile ilgili olan toplam 51,265,834 TL tutarındaki kısım "Ticari Alacaklar" hesabından "Diğer Dönen Varlıklar" hesabına aktarılmıştır.

Turkcell yönetimi, mevcut hukuki durum ve müzakere stratejileri çerçevesindeki tahminlerine dayanarak, 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, yukarıdaki düzeltmelere ilave olarak, 346,251,724 TL anapara ve 298,349,593 TL gecikme faizi olmak üzere toplam 644,601,317 TL tutarında karşılık ayırmıştır.

- 28.10** Başarı Elektronik ve Sanayi Ticaret AŞ ve Telsim Mobil Telekomünikasyon Hizmetleri AŞ tarafından Rekabet Kurulu'na yapılan başvurular üzerine Kurul'un başlattığı soruşturma, 20 Temmuz 2001 tarihli toplantısında alınan karar ile sonuçlandırılmış olup, söz konusu karar 1 Ağustos 2001 tarihinde Turkcell'e sözlü olarak iletilmiştir.

Kurul, Turkcell'in GSM hizmetleri piyasasında hakim durumda olduğu, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkındaki Kanun'un 6(a), 6(b) ve 6(d) bentlerinde yeralan yasak eylemlerde bulunduğu ve Kanun'un 4. maddesini ihlal ettiğine oy çokluğu ile karar vermiş ve Kanun'un 4 ve 6. maddelerinin ihlali nedeniyle Turkcell'in toplam 6,973,129 TL idari para cezası ile cezalandırılmasına Danıştay yolu açık olmak üzere karar verilmiştir. Söz konusu tutarın tamamı için ilişikteki mali tablolarda karşılık ayrılmıştır. Rekabet Kurulu'nun gerekçeli kararı 29 Haziran 2003 tarihinde Turkcell'e tebliğ edilmiş olup, Danıştay nezdinde Turkcell tarafından yürütmenin durdurulması talebi ile iptal davası açılmıştır. (Not 20)

- 28.11** Turkcell, 8 Ocak 2002 tarihinde Telekomünikasyon Kurumu'na başvurarak faturasız hatlı abonelerin telsiz ruhsat ve kullanım ücretlerinin abonelerden tahsilinin imkansız olduğunu, ve süregelen uygulamanın (abonelerden herhangi bir tahsilat yapılmadığı halde tahsil edilmiş gibi toplam abone sayısı üzerinden tahakkuk ettirilen telsiz ruhsat ve kullanım ücretlerinin Telekomünikasyon Kurumu'na ödenmesi) Turkcell'e haksız bir ek maliyet yüklediğini belirterek Telekomünikasyon Kurumu'ndan uygulamanın gözden geçirilmesini ve uygun bir tahsilat yöntemi bulmasını talep etmiştir.

Telekomünikasyon Kurumu, Turkcell'in bu talebini 1 Şubat 2002 tarihli yazısı ile yanıtlamış ve özetle, faturasız hatlı abonelerin telsiz ruhsat ve kullanım ücretlerinin süregelen uygulamadaki gibi tahsilat riski de Turkcell tarafından üstlenilmek üzere toplanması ve bir yıllık toplam 52,336,000 TL'nin Telekomünikasyon Kurumu'na ödenmesi gerektiğini bildirmiştir.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

#### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 57

Bunun üzerine, Turkcell konuyu yargıya intikal ettirmiştir. Ankara 17. Asliye Hukuk Mahkemesi, 22 Mart 2002 tarihinde, verdiği ihtiyati tedbir kararı ile Telekomünikasyon Kurumu tarafından talep edilen tutarın tahsilinin durdurulmasına karar vermiştir. Turkcell tarafından Ankara 7. Asliye Hukuk Mahkemesi nezdinde, telsiz ruhsat ve kullanım ücretlerinin aboneden tahsil edilip Telekomünikasyon Kurumu'na ödenmesini öngören protokollerin iptali ve muarazanın giderilmesi istemiyle dava açılmış, Telekomünikasyon Kurumu da alacağı olduğunu iddia ettiği tutarın tahsili için mukabil dava açmıştır. 10 Temmuz 2002 tarihinde, mahkeme Turkcell lehine karar vermiş ve Turkcell tarafından açılan davayı kabul ve Telekomünikasyon Kurumu tarafından açılmış olan karşı davayı reddetmiştir. Bu karar Turkcell'e Telekomünikasyon Kurumu tarafından temyiz edilmiştir. Yargıtay 19. Hukuk Dairesi'nde yürütülen temyiz incelemesi sonucunda, ilk derece mahkeme kararının bozulmasına karar verilmiştir. Bu karar, Turkcell'e 29 Mart 2003 tarihinde tebliğ edilmiştir. Ayrıca, Telekomünikasyon Kurumu, Ankara 24. İcra Müdürlüğü'nün 28 Nisan 2003 tarihli ödeme emri ile, 76,191,226 TL tutarındaki 2003 yılı telsiz ruhsat ve kullanım ücretinin ve 27 Nisan 2003 tarihi itibarıyla hesaplanan 10,666,772 TL tutarındaki gecikme faizinin ödenmesini talep etmiştir. Turkcell, 5 Mayıs 2003 tarihinde toplam 90,569,458 TL tutarında anapara ve faiz bedeli ile dava masrafı için ödeme yapmıştır.

Yargıtay'ın bozma kararı kendisine intikal eden ilk derece mahkemesi, Yargıtay 13. Hukuk Dairesinin bozma kararına uymuştur ve dosya karşı davada alacağın hesaplanması için bilirkişiye tevdi edilmiştir.

Turkcell yönetimi, bu dava ile ilgili olarak hukukçularının görüşlerini gözönünde bulundurarak bir değerlendirme yapmış ve Turkcell'in faturasız hatlı abonelerinin 2002 yılı dönemi telsiz kullanım ücretleri ile 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla hesaplanan gecikme faizi için, sırasıyla, 52,336,000 TL ve 79,027,362 TL olmak üzere toplam 131,363,362 TL tutarında karşılık ayırarak ilişikteki konsolide mali tablolarda "Diğer Karşılıklar ve Yükümlülükler" hesabında göstermiştir. Turkcell, 28 Şubat 2004 tarihinde 125,955,315 TL tutarındaki 2004 yılına ait telsiz kullanım ücretleri ile ilgili ödemeyi de ihtirazi kayıtla yapmıştır.

Turkcell, 20 Nisan 2004 tarihinde 2002 yılına ait telsiz kullanım ücretleri ile ilgili faiz ve masrafları ile beraber toplam 145,644,145 TL ödemeyi ihtirazi kayıtla yapmıştır.

- 28.12** Turkcell hisselerinin yurtdışında halka arzı ile ilgili olarak hazırlanan izahnamede abone kayıpları bilgilerinin yanlış verildiği iddiasıyla, ABD'nin New York Güney Bölgesi Bölge Mahkemesi'nde, ABD'nde çok yaygın bir dava türü olan bir "toplu dava" (class action) açılmıştır. 8 Aralık 2000 tarihli mahkeme tebligatı ile, davacılar Turkcell hisselerini temsilen çıkarılan Amerikan Depo Sertifikaları (ADS) için ödedikleri bedel ile aynı hisselerin, satılmış olanları için satış bedeli, satılmamış olanları için ise dava tarihi olan 22 Kasım 2000 tarihi itibarıyla değeri arasındaki farkın tazmin edilmesini talep etmektedirler. Turkcell ve halka arzı gerçekleştiren bankaların, davacıların talebi üzerine tayin edilen ilgili kişilerinin, davacılar tarafından ifadelerinin alınması prosedürü tamamlanmış olup, Mahkeme'nin onayına bağlı olmak kaydıyla bir uzlaşma anlaşması imzalanmıştır. 19 Nisan 2004 tarihinde uzlaşma anlaşması ilgili federal mahkeme tarafından onaylanmış ve böylelikle dava sonuçlanmıştır. Sulh hükümleri çerçevesinde davacıların Turkcell aleyhine ileri sürdükleri iddiaları, iddiaların herhangi birinin doğruluğu kabul edilmeksizin ortadan kaldırılmış olup, davacılar toplam 19.2 milyon ABD Doları ödenecektir. Turkcell yönetimi davacıların iddialarının haksız olduğuna inanmakla birlikte, Turkcell'in uzlaşmaya vararak toplu davanın yaratacağı belirsizlik ve mahkeme sürecinden kaynaklanacak masraflardan kurtulmasının Turkcell yararına olduğunu düşünerek uzlaşma yoluna gitmiştir. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, ilişikteki konsolide mali tablolarda 26,800,032 TL tutarında karşılık ayrılmıştır. Turkcell, 29 Mart 2004 tarihinde ilgili hesaba 16.2 milyon ABD Doları ödeme yapmıştır.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

#### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 58

- 28.13** 2001 yılı içinde, Turkcell Türkiye’de Mart 2001 tarihinden itibaren faaliyet göstermekte olan GSM operatörü İş-Tim Telekomünikasyon Hizmetleri AŞ (İş-Tim) ile ulusal dolaşım görüşmelerinde bulunmuştur. Bu görüşmelerin olumlu sonuç vermemesi üzerine, Telekomünikasyon Kurumu 19 Ekim 2001 tarihinde, Turkcell’e, belirlediği koşullarda bir roaming sözleşmesi imzalaması için 15 Kasım 2001 tarihine kadar süre vermiş, taraflara bir çözüm önerisi getirmiş ve tarafların 15 Kasım 2001 tarihine kadar anlaşmalarını talep etmiştir. Turkcell, Telekomünikasyon Kurumu’nun bu konuya müdahalede yetkili olmaması ve önerilerinin teknik açıdan imkansız ve ekonomik açıdan kabul edilemez nitelikte olması gerekçeleriyle Ankara 4. Asliye Hukuk Mahkemesi’nden ihtiyati tedbir kararı almıştır. Telekomünikasyon Kurumu ve İş-Tim tedbire itiraz etmişler, fakat itirazları reddedilmiştir. Telekomünikasyon Kurumu ve İş-Tim tedbir kararına yeniden itiraz etmişler, fakat bu itirazları da 6 Şubat 2003 ve 24 Şubat 2003 tarihlerinde yapılan duruşmalarda reddedilmiştir. Turkcell, tedbir kararını takiben, 27 Kasım 2001 tarihinde Uluslararası Ticaret Odası’nın Uluslararası Tahkim Divanı’na bir dilekçe vererek Bakanlık ve Telekomünikasyon Kurumu aleyhine tahkim davası açmıştır. Tahkim Heyeti, 25 Kasım 2003 tarihinde verdiği karar ile davayı, “görev” yönünden reddetmiştir. Turkcell tarafından Ocak 2004 tarihinde, karara karşı Ankara Asliye 13. Hukuk Mahkemesi’nde iptal davası açılmıştır. Mahkeme, 6 Nisan 2004 tarihli kararıyla davanın reddine karar vermiştir.

Telekomünikasyon Kurumu, Turkcell tarafından açılan ilk dava ve alınan ihtiyati tedbir kararı devam ederken, 14 Mart 2002 tarihli yazısı ile Turkcell’e yeniden 30 günlük süre vererek GSM 1800 işletmecileriyle daha önce belirlemiş olduğu hüküm ve koşullarla sözleşme imzalamaya zorlamıştır. Turkcell’in müracaatı üzerine Ankara 22. Asliye Mahkemesi, 8 Nisan 2002 tarihinde, Telekomünikasyon Kurumu’nun otuz gün içinde İş-Tim ile bir ulusal dolaşım anlaşmasının imzalanmasına yönelik 14 Mart 2002 tarihli ikinci yazısına konu uygulamanın durdurulması yönünde ihtiyati tedbir kararı vermiştir. Telekomünikasyon Kurumu ve İş-Tim’in itirazları reddedilmiştir. Telekomünikasyon Kurumu’nun bu itirazı 21 Ocak 2003 tarihinde tekrar reddedilmiştir. Turkcell, sözkonusu ihtilaf ile ilgili 11 Nisan 2002 tarihinde Uluslararası Ticaret Odası nezdinde Telekomünikasyon Kurumu aleyhine ikinci bir dava açmıştır. Tahkim Heyeti, 23 Ocak 2004 tarihinde verdiği karar ile davayı “görev” yönünden reddetmiştir. Turkcell tarafından Mart 2004 tarihinde, karara karşı Ankara Asliye 21. Hukuk Mahkemesi’nde iptal davası açılmıştır. Mahkeme tarafından karar verilmesi beklenmektedir.

Turkcell’in, Telekomünikasyon Kurumu’nun Türkiye’de faaliyet gösteren GSM 900 ve GSM 1800 şebekesi işletmecileri arasında makul, ekonomik açıdan oranlı ve teknik açıdan imkan dahilindeki bir ulusal roaming anlaşması için Telekomünikasyon Kurumu tarafından belirlenen hüküm ve şartlarda bir roaming anlaşması imzalaması yükümlülüğünün olmadığı ve “Ulusal Roaming ile İlgili Anlaşmazlıklarda Uygulanacak Uzlaştırma İşlemine İlişkin Usul ve Esaslar” ile ilgili kararın yürütmesinin durdurulması ve iptali için Ankara 9. İdare Mahkemesi’nde açtığı davada, Mahkeme yürütmenin durdurulması istemi hakkında karar vermemiş; bununla birlikte 18 Nisan 2002 tarihli görevsizlik kararı ile dosyayı görevli gördüğü Danıştay’a gönderme kararı vermiştir. Dava Danıştay 10. Dairesi’ne intikal etmiş ve Daire, 13 Eylül 2003 tarihinde, iptali istenen işlem yürürlükten kaldırıldığı için yürütmenin durdurulması talebinin reddine karar vermiştir.

Ekonomik ve teknik açıdan uygun olmayan bir ulusal dolaşım anlaşması yapmak zorunda kalırsa, Turkcell’in mali durumu ve/veya gelecekteki faaliyet sonuçları ve nakit akışı önemli ölçüde olumsuz olarak etkilenebilecektir.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak şeklinde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 59

Turkcell'in GSM 1800 işletmecileri ile Telekomünikasyon Kurumu'nun belirlediği hüküm ve koşullar altında roaming sözleşmesi yapmayı reddetmesinin, 4054 sayılı kanunun uygulaması bakımından hakim durumun kötüye kullanılması teşkil ettiğinden bahisle Rekabet Kurulu tarafından açılan soruşturma sonuçlanmış ve Turkcell'in hakim durumunu kötüye kullandığı gerekçe gösterilerek 21,822,150 TL tutarında para cezası verilmiştir. Gerekçeli karar yazılıp tebliğ edildiğinde Danıştay'da dava açılacaktır. Turkcell yönetimi, bu dava ile ilgili olarak hukukçularının görüşlerini gözönüne alarak ilişikteki mali tablolarda karşılık ayrılmasına gerek olmadığı sonucuna varmıştır.

Telekomünikasyon Kurumu, Turkcell'e roaming sağlama yükümlülüğünü öngören 406 sayılı Telgraf ve Telefon Kanununun 10. maddesi gereğince çıkarılan Ulusal Dolaşım (Roaming) anlaşması yapılması ile ilgili yönetmeliğe, uymadığı gerekçesiyle toplam 21,822,150 TL para cezası vermiştir. Turkcell yönetimi ve hukukçularının görüşleri doğrultusunda, ilişikteki 31 Aralık 2003 tarihli mali tablolarda 21,822,150 TL tutarında karşılık ayrılmıştır. Turkcell bu tutarı bir günlük gecikme faizi ile beraber 7 Nisan 2004 tarihinde Telekomünikasyon Kurumu'na ödemiştir. Turkcell, karara karşı gerekli hukuksal müracaatlarda bulunacaktır. (Not 20)

- 28.14** Türk Telekom, uygulamaya koyduğu bir yönetmelik ile altyapı hizmetlerine ilişkin ücretlerini arttırdığını belirterek, 29 Aralık 2001 tarihinde, Turkcell'den faizi ile birlikte toplam 8,975,390 TL talep etmiş, ancak Turkcell'in bu tutarı ödememesi üzerine, Turkcell'in kendisinden olan alacaklarından mahsup etmiştir. Turkcell, bu duruma itiraz etmesine rağmen, söz konusu tutarı 31 Aralık 2001 tarihli mali tablolarında gider olarak kaydetmiştir. Turkcell, bu yönetmeliğin kendisine uygulanmasının önlenmesi konusunda bir ihtiyati tedbir kararı elde etmiş ve yönetmeliğin iptali ve mahsup edilen tutarın faizi ile tahsili için Ankara 1. Asliye Ticaret Mahkemesi'nde Türk Telekom aleyhinde dava açmıştır. Telekomünikasyon Kurumu da 27 Şubat 2002 tarihinde Türk Telekom'un alt yapı hizmetlerinden alınacak ücretleri tek başına belirleme yetkisine sahip olmadığına karar vermiştir. Türk Telekom bu karara karşı iptal davası açmış; Ankara 1. Asliye Ticaret Mahkemesi, Turkcell tarafından açılıp da nezdinde görülen davanın Türk Telekom tarafından açılıp da İdare Mahkemesi'nde görülen davanın sonucunu beklemesine karar vermiştir. Bu karar üzerine, Turkcell Ankara İdare Mahkemesi'nde görülen davaya müdahil sıfatıyla katılmıştır. İdare Mahkeme, 4 Mart 2004 tarihinde Turkcell'e tebliğ edilen kararında, Telekomünikasyon Kurumu'nun Türk Telekom'un altyapı kullanımına ve bu kullanım için tahsil edilecek ücretlere yönelik olarak tek başına düzenleme yapma yetkisinin bulunmadığına dair aldığı kararın iptaline karar vermiştir. Karar süresi içinde Turkcell tarafından temyiz edilmiştir. Ankara 1. Asliye Ticaret Mahkemesi de İdare Mahkemesi kararının dosyaya sunulmasına ve görüşülmesine karar vermiştir.
- 28.15** Turkcell'in iki bankadaki bazı hesapları ile ilgili olarak, bu bankalardaki bir takım usulsüzlüklerden kaynaklandığı tahmin edilen anlaşmazlıklar mevcut bulunmaktadır ve bu husus ile ilgili karşılıklı davalar açılmıştır. 31 Aralık 2001 tarihi itibarıyla 3,813,638 TL tutarındaki mevduatın ilgili banka tarafından bloke edildiği bildirilmiştir. Turkcell, bloke edilen söz konusu tutarı ilişikteki mali tablolara gider olarak yansıtmıştır. Söz konusu banka, bu tutara ilave olarak, faiz hariç olmak üzere 3,784,847 TL daha talep etmektedir. Turkcell yukarıda belirtilen tutarların toplamı kadar ilgili diğer bankaya karşı dava açmıştır. Turkcell yönetimi ve Turkcell avukatları yukarıda belirtilen hususun Turkcell'in mali tabloları üzerine önemli bir etkisinin olmayacağı kanaatinde dir.
- 28.16** Turkcell, Telekomünikasyon Kurumu ile imzalamış olduğu yeni İmtiyaz Sözleşmesi'nin 8. maddesi gereği Hazine'ye ödenecek hazine payı matrahına esas teşkil edecek brüt geliri oluşturan unsurların tek tek nelerden oluştuğunun tespiti talebiyle 11 Haziran 2002 tarihinde Hazine ve Telekomünikasyon Kurumu aleyhine Uluslararası Tahkim Mahkemesi nezdinde dava açmıştır.



## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 60

Turkcell'e 8 Ocak 2004 tarihinde tebliğ edilen kararda, Uluslararası Tahkim Mahkemesi Hakem Heyeti, gecikme faizi ile katma değer vergisi gibi Turkcell tarafından vergi sorumlusu sıfatı ile tahsil edilen dolaylı vergilerin brüt gelire dahil edilmemesine, telekomünikasyon hizmetlerinden doğan ve bu hizmetlerle alakalı her türlü gelirin brüt gelire dahil edilmesi yönünde karar verilmiştir. Bu karar üzerine, Ulaştırma Bakanlığı ve Telekomünikasyon Kurumu Uluslararası Tahkim Mahkemesi Hakem Heyeti'nin verdiği kararın iptali talebiyle dava açmışlardır ve söz konusu davalar Ankara Asliye 20. Hukuk Mahkemesi'nde birleştirilmiştir.

**28.17** Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi, Turkcell'in, 2001/10-12. dönem geçici vergi beyannamesinde yeniden değerlendirme kurumundan yararlanma talebini, Turkcell'in imtiyazlı Turkcell statüsünde olması nedeniyle reddetmiştir. Turkcell, yeniden değerlendirme kurumundan yararlanma talebinin reddi üzerine, İstanbul 4. Vergi Mahkemesi'nde Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi Başkanlığı'na ihtirazi kayıtlarla verilen tahakkukun iptali ve yürütmenin durdurulması talebi ile dava açmıştır. 24 Haziran 2002 tarihinde, İstanbul 4. Vergi Mahkemesi tahakkukun iptaline ve bu suretle İmtiyaz Sözleşme süresi bitiminde 2,163,267,740 TL tutarındaki devri yapılmayacak iktisadi kıymetler üzerinden yeniden değerlendirme hakkından yararlanabileceğine karar vermiştir. Davalı vergi dairesi, 23 Temmuz 2002 tarihinde kararı temyiz etmiştir.

Turkcell, Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi'ne göndermiş olduğu yazı ile, 31 Aralık 2002 tarihli mali tablolarında 31 Aralık 2001 tarihi itibariyle elinde bulundurduğu ve İmtiyaz Sözleşmesi'ne konu olmayan maddi duran varlıklarına yeniden değerlendirme uygulayacağını bildirmiş ve Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi'nin görüşünü talep etmiştir. Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi'nin 3 Şubat 2003 tarihli yazısı ile Turkcell'in İstanbul 4. Vergi Mahkemesi'nin kararı doğrultusunda işlem yapılması gerektiği ve ilgili yılda yeniden değerlendirme hükmünden yararlanılmaması halinde bu hakkın sonraki yıllarda kullanılmasının mümkün bulunmayacağını bildirmiştir.

Turkcell yönetimi, Turkcell avukatlarının görüşü ve Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi'nin 3 Şubat 2003 tarihli yazısı neticesinde, İmtiyaz Sözleşmesi'ne konu olmayan maddi duran varlıklar üzerine yeniden değerlendirme uygulama kararı almıştır ve yeniden değerlendirme etkisi olarak 497,146,300 TL tutarındaki yeniden değerlendirme fonu ile 112,204,533 TL tutarındaki ilave amortisman gideri 31 Aralık 2002 tarihli mali tablolara yansıtılmıştır.

Turkcell, 5 Şubat 2003 tarihli yazısı ile SPK Muhasebe Standartları Dairesi'ne İmtiyaz Sözleşmesi dışında kalan iktisadi kıymetlerin 2002 yılı için yeniden değerlemesinin yapıldığı ve oluşan yeniden değerlendirme tutarının 31 Aralık 2002 tarihi itibariyle tarihi maliyet esasına göre düzenlenmiş mali tablolarında yeniden değerlendirme fonuna aktarıldığını bildirmiştir.

**28.18** Türk Telekom, Telekomünikasyon Kurumu ile Turkcell arasında imzalanan 13 Şubat 2002 tarihli imtiyaz sözleşmesinin 13. maddesinin son fıkrasının yürütmesinin durdurulması ve iptali istemiyle Telekomünikasyon Kurumu aleyhine Danıştay 10. Dairesi'nde Turkcell'in gıyabında açılan davada, mahkeme 23 Aralık 2002 tarihinde, bu davanın Turkcell'e bildirilmesine karar vermiştir. Danıştay 10. Dairesi, dava konusu paragrafın yürütmesini durdurmuştur. Turkcell davaya müdahil olarak katılmış ve yürütmeyi durdurma kararına bir üst mahkemede itiraz etmiş ancak itiraz reddedilmiştir. Türk Telekom Turkcell'e gönderdiği 27 Şubat 2003 tarihli yazıda, söz konusu bu davada yürütmenin durdurulması kararı verildiğini, bu nedenle Ocak 2003 dönemi için gönderilen 31 Ocak 2003 tarihli faturaların iade faturaları düzenlenmek suretiyle düzeltileceğini ve 31 Ocak 2003 tarihli faturaya itiraz ettiğini ve, mahkeme kararı nedeniyle doğan fazlaya ilişkin haklarını saklı tutmak suretiyle, 28 Şubat

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

#### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 61

2003 tarihli mahsuplaşmada geçici ücret hesabı yapıp bulunacak miktar üzerinden mahsuplaşmayı 28 Şubat 2003 tarihinde yapacağını bildirmiştir. Ancak, Türk Telekom daha sonra, Ocak 2003-Nisan 2003 dönemine ilişkin Turkcell'e gönderdiği yazışmalarında yürütmenin durdurulması kararına istinaden doğan fazla ödemeye ilişkin hakkı saklı kalmak kaydıyla ihtirazi kayıtla ödeme yapmıştır. Dava halen devam etmektedir.

- 28.19** Türk Telekom ve Turkcell arasında Şebekelerarası İrtibat ve İşbirliği Sözleşmesi gereği her ay arabağlantı hesaplaşması yapılmakta olup, Ekim 2000 dönemi Turkcell alacağını Türk Telekom 1 gün gecikmeli olarak 1 Aralık 2000 tarihinde yapmıştır. Turkcell, gecikmeden dolayı oluşan 1,115,129 ABD Doları tutarındaki gecikme bedeli için Türk Telekom aleyhine 19 Kasım 2001 tarihinde Ankara 27. İcra Müdürlüğü'nde icra takibi başlatmıştır. 3 Aralık 2001 tarihinde, Türk Telekom'un takibe itirazı sonucunda itirazın iptaline istinaden 22 Ocak 2002 tarihinde Ankara 7. Asliye Ticaret Mahkemesi'nde dava açılmıştır. 3 Nisan 2003 tarihinde yapılan duruşmada, mahkeme Turkcell lehine icra takibinin devamına karar vermiştir. Karar yazılarak taraflara tebliğ edilmiş ve Türk Telekom tarafından tehir-i icra talebiyle temyiz edilmiştir. Konu ile ilgili Turkcell, 31 Aralık 2003 tarihli mali tablolarında, ÖİV ve KDV hariç, gecikme bedeli için 1,115,129 ABD Doları, temerrüt faizi için 244,030 ABD Doları ve icra inkar tazminatı için 633,394 ABD Doları tutarında gelir (31 Aralık 2003 itibarıyla, sırasıyla, 1,556,538 TL, 340,626 TL ve 884,113 TL) kaydetmiştir.
- 28.20** 14 Temmuz 2003 tarihinde, Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi Başkanlığı, 1999 yılı ile ilgili olarak kullanılan yatırım indirimi üzerinden stopaj ve fon ödenmesi gerektiği iddiasıyla, Turkcell'den 1,796,664 TL vergi aslı ve 4,258,094 TL vergi ziyai cezası olmak üzere toplam 6,054,758 TL talep etmiştir. Turkcell yönetimi, 1999 yılı yatırım indirimi üzerinden stopaj ve fon uygulamasına ilişkin Danıştay İçtihatları Birleştirme Kararına dayanarak, söz konusu tutarların ödenmemesine karar vermiş ve 10 Eylül 2003 tarihinde, İstanbul 9. Vergi Mahkemesi'nde dava açmış olup, esas hakkında henüz bir karar verilmemiştir.
- 28.21** 23 Ekim 2003 tarihinde Telekomünikasyon Kurumu, Turkcell'in abone sayılarını eksik bildirmek suretiyle kendisini mali açıdan zarara uğratmakta olduğu iddiasıyla, Turkcell'den 16,005,255 TL kullanım ücreti ve 10,761,806 TL faiz olmak üzere toplam 26,767,061 TL tahsil edilmesine karar vermiştir. İlave olarak, Telekomünikasyon Kurumu, Turkcell'e 63,461,636 TL tutarında idari para cezası verilmesine karar vermiştir. Turkcell, Telekomünikasyon Kurumu'nun bu kararlarına ilişkin işleminin yürütmesinin durdurulması ve iptali talebiyle 20 Şubat 2004 tarihinde Ankara 1. İdare Mahkemesi'nde dava açmıştır. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla, Turkcell mali tablolarında bu konu ile ilgili olarak toplam 92,278,402 TL karşılık ayırmıştır. Turkcell, konu ile ilgili olarak, 16 Nisan 2004 tarihinde faiz ve masrafları ile beraber toplam 103,740,473 TL ödemiştir. (Not 20)
- 28.22** T.C. Maliye Bakanlığı Gelirler Genel Müdürlüğü'nün Turkcell'e gönderdiği 18 Eylül 2003 tarihli vergi inceleme raporunda Turkcell'in Haziran-Aralık 2002 döneminde bayiler aracılığıyla yapmış olduğu ön ödemeli kart satışlarında iskontolu satış yöntemi uyguladığı ve özel iletişim vergisini iskonto sonrası tutar üzerinden hesapladığı belirtilmiştir. Bu rapora istinaden Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi, söz konusu özel iletişim vergisinin, abone satış bedelleri esas alınarak hesaplanması gerekirken, iskonto sonrası tutar üzerinden hesaplanarak vergi ziyasına sebep olduğu iddiasıyla, 6,991,839 TL vergi aslı ve kalan 9,874,576 TL vergi ziyai cezası olmak üzere toplam 16,866,414 TL talep etmiştir. Turkcell, ilgili vergi mahkemesinde konu ile ilgili olarak 20 Kasım 2003 tarihinde dava açmıştır.

## **Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları**

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### **Konsolide Mali Tablo Dipnotları**

*(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtmak üzere Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)*

Sayfa No: 62

- 28.23** Telekomünikasyon Kurumu, Türk Telekom'un müracaatı üzerine, Turkcell'in uluslararası trafiğini Türk Telekom altyapısını kullanmadan taşıdığı iddiasıyla ve bunun Türk Telekom'un altyapı tekelini ihlal anlamını taşıdığı gerekçesiyle soruşturma açmıştır. Soruşturma sonlandırılmış ve Telekomünikasyon Kurumu, 5 Mart 2004 tarihli kararı ile, Turkcell'in Türk Telekom dışında başka kaynaklardan altyapı ihtiyacını karşılamak suretiyle imtiyaz sözleşmesinde kendisine verilen yetkinin sınırını aştığı ve 4502 sayılı kanunun 2. maddesinin Türk Telekom'un tekelini düzenleyen (c) bendi ile imtiyaz sözleşmesinin 14. ve 29. maddelerine aykırı faaliyette bulunduğu iddiası ile toplam 31,730,818 TL idari para cezası vermiştir. Turkcell yönetimi ve hukukçularının görüşleri doğrultusunda, ilişikteki 31 Aralık 2003 tarihli mali tablolarda 31,730,818 TL tutarında karşılık ayrılmıştır. Turkcell bu karara karşı süresi içinde dava açacaktır. Turkcell, 9 Nisan 2004'te konu ile ilgili ödemeyi yapmıştır. (Not 20)
- 28.24** Rekabet Kurulu, Turkcell ile Telsim'in kendi şebekeleri arasındaki arabağlantı sonlandırma ücretlerini, İş-tim ve Aycell piyasaya girmeden önce 1.4 cent/dakika'dan 20 cent/dakikaya çıkarmak ve böylece arabağlantı ücretlerini 13-14 kat arttırmak suretiyle, bu iki firmanın piyasaya girişlerini zorlaştırarak hakim durumlarını kötüye kullandıkları iddiasıyla soruşturma açmıştır. Turkcell, bu iddiaya yazılı yanıt vermiştir. Soruşturma halen devam etmektedir.
- 28.25** Telekomünikasyon Kurumu, yapılan bir denetim esnasında Turkcell adına kullanıldığı görülen "GSM repeater" cihazının, Telekomünikasyon Kurumu'na bilgi verilmeksizin kurulduğu ve bu cihazla oluşturulan trafiğin de ücretlendirilmiş olduğu iddiasıyla soruşturma açmıştır. Turkcell soruşturmaya ilk yazılı savunma vermiştir.

## **29 Bilanço tarihinden sonraki olaylar**

- (a)** Turkcell'in 16 Aralık 2003 tarihli yönetim kurulu toplantısında, Ukrayna mobil iletişim sektöründe faaliyet gösteren ve GSM 1800 lisansına sahip Digital Cellular Communication (DCC) şirketinin mevcut ortakları ile birlikte kurulacak yeni bir şirkete 50 milyon ABD Doları tutarında sermaye payı ile %51 oranında ortak olunmasına karar verilmiştir. Turkcell, 20 Şubat 2004 tarihinde DCC şirketine ortak olmak üzere Hollanda'da Euroasia Telecommunications Holdings B.V. (Euroasia) adlı bir şirket kurmuştur. Şirket, Euroasia'ya 19 Şubat 2004 ve 5 Nisan 2004 tarihlerinde sırasıyla 4,5 milyon ABD Doları ve 45.5 milyon ABD Doları olmak üzere toplam 50 milyon ABD Doları tutarında sermaye transferini gerçekleştirmiştir.
- İlgili çalışmaların tamamlanması ile birlikte, DCC'nin GSM operasyonlarına başlaması için gerekli olan ortaklık anlaşması 2 Nisan 2004 tarihinde imzalanmıştır.
- (b)** Bilişim'in 14 Ocak 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında, şirket ünvanının İyi Eğlenceler Eğlence ve Turizm AŞ olarak değiştirilmesine karar verilmiştir.
- (c)** Şirket, 19 Eylül 2003 tarihinde toplam 100 milyon ABD Doları'na kadar bir tür vadeli mal alımı finansman metodu olan "murabaha sendikasyonu" temini için HSBC Bank AŞ ve İslam Kalkınma Bankası'nı yetkilendirmiştir. Sendikasyon, sözleşme tarihinden itibaren 180 gün içerisinde kullanılmak kaydı ile bir yıl anapara ödemesiz iki yıl vadeli olacak ve teminatsız olarak kullanılacaktır. Sözleşme, 16 Ocak 2004 tarihinde taraflarca imzalanmıştır. Kredi imza tarihinden itibaren altı ay içinde kullanılacak olup, rapor tarihi itibarıyla 46.9 milyon ABD Doları tutarındaki kısmı kullanılmış bulunmaktadır.

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 63

- (d) Turkcell'in 27 Ocak 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında, İran İslam Cumhuriyeti (İran) hükümetinin açtığı ilk özel 900/1800 GSM Lisansı ihalesine teklif verilmesine karar verilmiştir.
- 18 Şubat 2004 tarihinde, İran yetkilileri, 300 milyon Euro tutarında lisans bedeli karşılığında 900/1800 GSM lisansının 15 yıllık bir süre için Turkcell liderliğindeki Irancell konsorsiyumuna verileceğini açıklamışlardır.
- İran'da, dolaylı olarak %51 hissesi Turkcell'e ait olan, East Asian Consortium Limited (EACL), Parman Ertebat ve Iran Electronic Development Company (IEDC) ortaklığında Irancell ünvanı ile bir şirket kurulacaktır.
- İhale şartnamesi gereği, Şirket, Irancell konsorsiyumu adına Deutsche Bank'a 263 milyar İran Riyali tutarında garanti vererek İran'da mukim Bank Sedarat'tan yine aynı tutarda bir banka teminat mektubu temin etmiş ve 8 Şubat 2004 tarihinde İran Posta, Telgraf ve Telefon Bakanlığı'na teslim etmiştir. Söz konusu banka teminat mektubunun geçerlilik süresi 9 Ağustos 2004 tarihinde sona ermektedir.
- Şirket, ihale şartnamesi gereği, İran adına tüm ihale sürecinde danışmanlık hizmeti veren BNP Paribas'a ihaleyi kazanan Irancell konsorsiyumu adına 4 Mart 2004 tarihinde "başarı primi" olarak 12.1 milyon Euro ödeme yapmıştır.
- Ayrıca, Irancell konsorsiyumunun 300 milyon Euro lisans bedeli için 6 ay süreli bir ödeme garantisi sağlama yükümlülüğü bulunmaktadır. Şirket, HSBC Bank plc'den 210 milyon Euro tutarında banka teminat mektubu temin etmiş ve İran İletişim ve Enformasyon Teknolojileri Bakanlığı'na 5 Mart 2004 tarihinde teslim etmiştir. Söz konusu banka teminat mektubunun geçerlilik süresi 7 Eylül 2004 tarihinde sona ermektedir. Şirket, HSBC Bank plc tarafından düzenlenen 210 milyon Euro tutarındaki banka garantisi ile ilgili olarak, Akbank, BNP Paribas ve HSBC Bank plc lehine sırasıyla 100 milyon Euro, 85 milyon Euro ve 25 milyon Euro tutarlarında garanti vermiştir. Ödeme garantisinin geri kalan kısmı İranlı hissedarlarca karşılanmıştır.
- (e) Turkcell'in 27 Ocak 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında, yurtiçi piyasalarından 200 milyon ABD Doları'na kadar kredi alınmasına karar verilmiştir. Bu kapsamda, Şirket, yatırımlarının finansmanı ve kredi maliyetlerini düşürmek amacıyla 11 Şubat 2004 tarihinde Akbank'tan 100 milyon ABD Doları tutarında uzun vadeli yatırım kredisi ve 8 Mart 2004 tarihinde Garanti Bankası'ndan 100 milyon ABD Doları tutarında uzun vadeli yatırım ve işletme kredisi temin etmiştir. 3 yıl içinde geri ödenecek olan krediler teminatsız olarak temin edilmiştir. Akbank kredisinin faizi Libor +%3.5 ve Garanti Bankası kredisinin faizi Libor +%3.4'tür.
- (f) Turkcell'in, 27 Ocak 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında, Turkcell'in planlanan 63,000,000 TL tutarındaki sermaye artırımına katılmasına karar verilmiştir.
- (g) Çukurova Holding AŞ'nin Şirket'e 26 Şubat 2004 tarihinde yaptığı bildirimine göre, Çukurova Holding AŞ ile Yapı Kredi arasında akdedilmiş olan 31 Aralık 2002 tarihli Yeniden Yapılandırma Sözleşmesi (FYYS) gereğince, Çukurova Holding AŞ'nin 99 milyon ABD Doları tutarındaki 31 Aralık 2003 tarihli faiz borcunun işlemiş faizi ile birlikte ödemesi, Şirket'in İMKB'de dolaşımda bulunmayan 8,998,845 TL nominal değerli hisse senetlerinin "gerçekçi fiyat" ilkesi çerçevesinde İMKB nezdinde oluşan son 30 işlem gününe ait ağırlıklı ortalama fiyatı üzerinden (beher hisse ondörtbinyediyüzonsekiz Türk Lirası olmak üzere) borsa dışında ve aracı kurum kullanmaksızın Yapı Kredi'ye devredilmesi suretiyle gerçekleştirilmiştir. Bu işlem sonucunda Çukurova Holding AŞ ve Yapı Kredi'nin Şirket'deki doğrudan

## Turkcell İletişim Hizmetleri AŞ ve Bağlı Ortaklıkları

### 31 Aralık 2003 Tarihinde Sona Eren Hesap Dönemine Ait

### Konsolide Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe milyon Türk Lirası olarak ve enflasyonun etkilerini yansıtacak şekilde Türk Lirası'nın 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiştir.)

Sayfa No: 64

sahip oldukları payları sırasıyla %7.47 ve %2.89'dur. Söz konusu hissedar değişikliği 31 Mart 2004 tarihinde Şirket pay defterine işlenmiştir.

- (h) Turkcell'in 31 Mart 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında, Irancell ile ilgili olarak Hollanda'da 13.5 milyon Euro sermaye ile kurulması planlanan yeni bir şirkete %85 oranında iştirak edilmesine ve diğer ortak olan Ericsson Türkiye'ye ait olan %15 oranında sermaye payının da, Ericsson Türkiye ile imzalanan 14 Aralık 2003 tarihli anlaşma uyarınca, ödenmesine karar verilmiştir. Yine aynı kararda, Şirket'in Irancell Telecommunication Services Company ünvanlı İran kanunlarına göre kurulacak olan şirketin İran'da gerçekleşen ilk özel GSM ihalesi kapsamında ödeyeceği lisans bedeli için; bahsi geçen şirkette efektif olarak sahip olduğu hisse miktarı ile orantılı olarak kefalet vermesine karar verilmiştir.
- (i) Turkcell'in 31 Mart 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında, Türkiye'de 50 milyon ABD Doları karşılığı 66,000,000 TL sermaye ve Turkcell Uluslararası Yatırım Holding AŞ ünvanıyla ya da T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tarafından uygun görülecek diğer bir ünvan ile kurulacak olan yeni bir şirkete %99.9 oranında iştirak edilmesine ve bu şirketin Turkcell'in yurtdışındaki GSM yatırımlarına iştirak etmesine karar verilmiştir. Ayrıca, halen faaliyetlerine devam etmekte olan Turkcell'in, GSM hariç telekomünikasyon sektöründe faaliyetlerine devam etmesine karar verilmiştir.
- (j) Turkcell'in 31 Mart 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında kayıtlı sermaye tavanının 500,000,000 TL'den 1,500,000,000 TL'ye yükseltilmesine karar verilmiştir.
- (k) Inteltek'in 2 Nisan 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında, sermayenin 11,000,000 TL'den 30,000,000 TL'ye çıkarılmasına karar verilmiştir.
- (l) Libero'nun 2 Nisan 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında, sermayenin 400,000 TL'den 2,000,000 TL'ye çıkarılmasına karar verilmiştir.
- (m) Turkcell, 8 Nisan 2004 tarihinde, Inteltek'in Spor Toto Genel Müdürlüğü'ne vermesi gereken banka teminat mektubu ile ilgili olarak Yapı Kredi lehine 3,750,000 TL tutarında garanti vermiştir.
- (n) Turkcell'in 21 Nisan 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında, Hollanda'da kurulmakta olan East Asian Consortium B.V. ünvanlı şirketin, Irancell ünvanlı, İran kanunlarına göre kurulacak olan şirkete iştirak etmek üzere ödeyeceği sermaye payının bir kısmının tedariki için Yapı Kredi Bank Nederland N.V. ile akdedeceği, 76.5 milyon Euro tutarındaki nakit karşılığı kredi sözleşmesi kapsamında Turkcell'in aynı tutarda nakit blokajı yapmasına karar verilmiştir.
- (o) Turkcell'in 21 Nisan 2004 tarihli yönetim kurulu toplantısında, Şirket ortaklarından MV Investments N.V.'nin sahip olduğu Turkcell hisse senetlerinin İMKB'de satışının gerçekleşebilmesi için, sözkonu hisse senetlerinin tedavülüne karar verilmiştir.

# Turkcell İletişim Hizmetleri A.Ş. ve Bağlı Kuruluşları

31 Aralık 2003 Hesap Dönemine Ait

Mali Tablo Dipnotları

(Para birimi: Aksi belirtilmedikçe 31 Aralık 2003 tarihindeki satın alma gücü cinsinden ifade edilmiş milyon Türk Lirası)

Sayfa No: 65

## 30 Tebliğ 25 ile UFRS arasındaki farklar

	<u>Net dönem karı</u> <u>hariç özkaynaklar</u>	<u>Net dönem karı</u>	<u>Toplam</u> <u>özkaynaklar</u>
<b>Tebliğ'e göre bakiyeler</b>	1,922,866,946	1,121,034,515	3,043,901,461
Finansal varlıklar ile ilgili enflasyon düzeltmeleri	-	(241,472)	(241,472)
Sabit kıymetler ile ilgili enflasyon düzeltme farkları	(79,254,646)	18,343,529	(60,911,117)
Ertelenmiş vergi farkları	(104,278,903)	122,552,237	18,273,334
Hukuki karşılıklardan kaynaklanan farklar	605,913,504	(605,913,504)	-
Ana ortaklık dışı paylar	<u>(87,740)</u>	<u>122,915</u>	<u>35,175</u>
<b>UFRS</b>	<u>2,345,159,161</u>	<u>655,898,220</u>	<u>3,001,057,381</u>